

INDEX DES PARTICIPANTS

A

AUGER, Antonio (Lac-Saint-Jean)

- Commissaire d'écoles
 - Alma (ville)
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 338
 - Naudville (village)
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 338
 - Riverbend (village)
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 338
- Commission scolaire
 - Alma (ville)
 - Bill 248: 436, 457, 697, 959
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 436
 - Isle-Maligne (ville)
 - Bill 248: 436, 457, 697, 959
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 338, 436
 - Naudville (village)
 - Bill 248: 436, 457, 697, 959
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 436
 - Riverbend (village)
 - Bill 248: 436, 457, 697, 959
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 436
- Isle-Maligne (ville)
 - Annexion
 - Delisle (canton)
 - Bill 170: 373, 386, 540, 571
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 373
- Lac-Saint-Jean (comté)
 - Contrat
 - Bill 168: 126, 141–2, 201–2
 - Résolution
 - Bill 168: 126, 141–2, 201–2

B

BARRÉ, Laurent (Rouville)

- Agriculture
 - Législation, 374–5
- Budget provincial 1954-1955, 412, 422–3, 900, 903–7, 911–3
- Caisse populaire
 - Bill 13: 14, 188–90
- Conseil des recherches agricoles
 - Subsides, 911–3

- Conseil exécutif
 - Service des achats
 - Subsides, 412
- Drainage
 - Subsides, 903–6
 - Travaux
 - Contrat, 491
- Électrification rurale, 154, 156–7
 - Bill 3: 13, 150–2
- Ferme
 - Amélioration
 - Subsides, 903–6
- Industrie laitière
 - Bill 7: 172–3
- Ministère de l'Agriculture
 - École provinciale
 - Subsides, 907
 - Frais de voyage
 - Subsides, 900
 - Rapport annuel 1952-1953, 273
- Office du crédit agricole
 - Rapport annuel 1952, 68
- Prêt agricole
 - Bill 2: 13, 128–30, 132, 134–5
- Ressources forestières
 - Protection
 - Bill 46: 880
 - Subsides, 412, 422–3, 900, 903–7, 911–3

BARRETTE, Antonio (Joliette)

- Budget provincial 1954-1955, 461–2, 528–35
- Commission du salaire minimum
 - Employé
 - Liste, 545
- Conseil supérieur du travail
 - Subsides, 533–4
- Habitation
 - Amélioration
 - Bill 4: 300
- Industrie du textile
 - Importation, 144–6, 148
- Mines
 - Recherche
 - Aide
 - Subsides, 461–2
- Ministère du Travail
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 529–33
- Relations ouvrières
 - Bill 19: 14, 316–21, 323, 326, 329, 345, 446
- Relations patronales ouvrières
 - Subsides, 534–5
- Services publics
 - Employé
 - Conflit
 - Bill 20: 14, 331–2, 353, 446
 - Subsides, 461–2, 528–35

BARRIÈRE, Omer (Laval)

Canadian Petrofina Limited
 Pointe-aux-Trembles (ville)
 Bill 205: 219, 255, 371
 Cléroux, Grégoire
 Succession
 Bill 137: 45, 66, 180
 L'Abord-à-Plouffe (ville)
 Charte
 Bill 118: 88, 107, 272
 Montréal-Nord (ville)
 Bill 201: 204, 219, 697
 Charte
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 106
 Pointe-aux-Trembles (ville)
 Charte
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 179
 Rivière-des-Prairies (ville)
 Corporation
 Bill 151: 65, 89, 203
 Saint-Laurent (ville)
 Charte
 Bill 203: 237, 256, 398
 Saint-Martin (ville)
 Corporation
 Bill 120: 65, 89, 137
 Sainte-Rose (ville)
 Charte
 Bill 119: 65, 202
 Taxe de vente
 Laval (municipalité)
 Bill 123: 88, 107, 540–1, 571

BEAULIEU, J.-Paul (Saint-Jean)

Budget provincial 1954-1955, 412, 524–7,
 632, 633–6
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsides, 489
 Conseil exécutif
 Service des achats
 Subsides, 412
 Éducation hôtelière
 Subsides, 524–5
 Impôt sur le revenu
 Bill 43: 739
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Agent général de la province
 Subsides, 525
 Octroi
 Subsides, 526–7
 Subvention
 Subsides, 526–7

Ressources industrielles
 Inventaire
 Subsides, 526
 Ressources naturelles
 Inventaire
 Subsides, 526
 Saint-Jean (cité)
 Bill 47: 556
 Subsides, 412, 524–7
 Sucre d'érable
 Industrie
 Subsides, 527

BÉDARD, Jean-Jacques (Québec)

Agriculture
 Législation
 Bill 49: 621
 Budget provincial 1953-1954, 571, 573–4,
 575–6
 Code de procédure civile
 Bill 15: 214
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 103, 117–8
 Éducation
 Frais
 Gouvernement, 117
 Habitation
 Amélioration
 Bill 4: 277–8
 Impôt sur le revenu
 Bill 43: 679
 Éducation, 117
 Industrie de la pêche
 Subsides, 573–4, 575–6
 Industrie du textile
 Importation, 146
 Industrie laitière
 Bill 7: 159
 Loi électorale
 Bill 21: 256
 Ministère des Pêcheries
 Service civil extérieur
 Subsides, 571
 Pêcheur
 Assistance
 Subsides, 573–4, 575–6
 Revenu
 Québec (province), 117
 Route 15
 Montmorency-Beaupré, 344
 Subsides, 571, 573–4, 575–6
 Surplus budgétaire
 Éducation, 118
 Travaux
 Patronage
 Québec (comté), 118

- Véhicule automobile
 - Bill 9: 231
 - Voirie
- Travaux
 - Bonaventure (comté), 581
- BÉGIN, Joseph-Damase (Dorchester)**
 - Budget provincial 1954-1955, 541-5, 556-7, 566, 567-70
 - Centre de colonisation
 - Agriculture
 - Développement
 - Subsides, 567
 - Chemin de colonisation
 - Construction
 - Subsides, 570
 - Colon
 - Aide, 562-5
 - Subsides, 544-5, 556-7
 - Établissement
 - Subsides, 565-6
 - Colonisation
 - Dépense
 - Subsides, 569
 - Organisation
 - Bill 48: 560, 582
 - Subvention
 - Subsides, 567
 - Terres
 - Classification
 - Subsides, 543-4
 - Travaux
 - Subsides, 567-9
 - Ministère de la Colonisation
 - Études économiques
 - Subsides, 543-4
 - Frais de voyage
 - Subsides, 543
 - Rapport annuel 1952-1953, 971
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 541-3
 - Pont de colonisation
 - Construction
 - Subsides, 570
 - Subsides, 541-5, 556-7, 566, 567-70
- BÉLANGER, Raynold (Lévis)**
 - Alcool
 - Jeune
 - Armée, 94
 - Arpentage
 - Contrat, 523-4
 - Assemblée législative
 - Traitement
 - Subsides, 394
 - Autonomie
 - Union nationale, 96
 - Bibliothèque de la Législature
 - Livre
 - Achat
 - Subsides, 401
 - Budget provincial 1954-1955, 394, 401, 403-4, 498, 525, 528-9, 533-5, 923, 962
 - Code de procédure civile
 - Bill 15: 214
 - Code du travail
 - Projet, 437
 - Motion, 469
 - Colonisation
 - Soumission publique
 - Contrat, 524
 - Commission des eaux courantes de Québec
 - Subsides, 498
 - Commission hydroélectrique de Québec
 - Montreal Island Power Company
 - Bill 24: 187
 - Conciliation
 - Locataire
 - Propriétaire
 - Bill 23: 209, 211
 - Conseil exécutif
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 403-4
 - Conseil supérieur du travail
 - Subsides, 533
 - Discours du trône
 - Adresse en réponse, 94-103
 - École
 - Construction
 - Octroi, 95
 - Éducation hôtelière
 - Subsides, 525
 - Électrification rurale, 155-7
 - Enseignement
 - Budget, 95
 - Habitation
 - Amélioration
 - Bill 4: 265-6, 287-8
 - Impôt sur le revenu
 - Bill 43: 693, 745-7, 874
 - Mère nécessiteuse
 - Allocation, 493
 - Pension, 95
 - Ministère du Travail
 - Dépense
 - Subsides, 962
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 529
 - Père de famille
 - Éducation
 - Coût, 95

BÉLANGER, Raynold (Lévis) (suite)

Procureur général
 Frais de bureau
 Subsides, 923
 Relations ouvrières
 Bill 19: 321–3, 329
 Relations patronales ouvrières
 Subsides, 534–5
 Route
 Travaux
 Lévis (comté), 94–5
 Route Trans-Canada
 Lauzon (cité), 494
 Rue
 Réfection
 Lévis (cité), 494
 Services publics
 Employé
 Conflit
 Bill 20: 332–3, 346–8
 Subsides, 394, 401, 403–4, 498, 525, 528–9,
 533–5, 923, 962
 Travaux publics
 Dépense, 95
 Lévis (comté)
 Contrat, 505
 Soumission publique
 Contrat, 524
 Union nationale
 Patronage, 95
 Université
 Gouvernement fédéral
 Subvention, 95
 Véhicule automobile
 Bill 9: 228–9
 Voirie
 Soumission publique
 Contrat, 524
 Travaux
 Élection, 95
 Lévis (comté), 523
 Contrat, 560

BELLEMARE, Maurice (Champlain)

Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Bill 238: 643, 897–8
 Commissaire d'écoles
 Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
 Bill 148: 65, 90, 235
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 51
 Industrie laitière
 Bill 7: 9, 165–7
 Isabelle, Émile
 Succession
 Bill 232: 271

Kemp, Hazel
 Immeuble
 Droit de propriété
 Bill 132: 204, 219
 Péladeau, Oscar
 Succession
 Bill 204: 237, 256, 367–8
 Régie des transports
 Bill 237: 643
 Résolution
 Maire
 Champlain (comté), 51
 Shariro, Vladimir
 Bill 214: 255, 273, 359
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 179

BERNATCHEZ, René (Lotbinière)

Commissaire d'écoles
 Thetford Mines (municipalité)
 Bill 197: 237, 256, 336–7
 Mesureur de bois
 Bill 229: 360, 368, 398
 Plessisville (village)
 Corporation
 Bill 246: 436, 457, 471
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 383, 436

BERTRAND, Jean-Jacques (Missisquoi)

Alcool
 Union nationale, 72
 Budget provincial 1954-1955, 638, 917–8
 Charbonneau, Joseph-Narcisse-Serge
 Adoption
 Bill 154: 65, 89, 139
 Code civil
 Bill 236: 643, 787
 Communisme, 71
 Député
 Richelieu (comté), 71–2
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 71–2
 Éducation
 Gouvernement fédéral, 72
 Habitation
 Amélioration
 Bill 4: 277
 Industrie du textile
 Importation, 142–3
 Ingénieur professionnel
 Bill 228: 360, 368, 398
 Isabelle, Émile
 Succession
 Bill 200: 163, 193, 271

Jeunesse
 Avenir, 72
 Lingwick (municipalité)
 Bill 226: 127, 193
 Liqueur alcoolique
 Loi
 Infraction
 Statistiques, 72
 Octroi
 Distribution, 72
 Poursuite judiciaire, 72
 Subsidés, 917–8
 Union nationale
 Réalisation, 71
 Véhicule automobile
 Bill 9: 231

**BLANCHARD, Joseph-Léonard
 (Terrebonne)**

Comité permanent des règlements
 Rapport, 44–5, 64, 88, 123–4, 139, 163,
 203–4, 219, 236–7, 254, 337, 372,
 436, 445, 493, 540, 697
 Commissaire d'écoles
 Rémunération
 Sainte-Thérèse (ville)
 Bill 158: 65, 89, 182
 Labelle, Patrick
 Succession
 Bill 159: 65, 90, 137
 Lot
 Servitude
 Montréal (paroisse)
 Bill 194: 140, 164, 271
 Rochon, Adélina
 Succession
 Bill 159: 65, 90, 137
 Saint-Eustache (ville)
 Charte
 Bill 210: 339, 368, 436
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 179, 339
 Saint-Jérôme (cité)
 Charte
 Bill 106: 255, 273, 384
 Taxe d'éducation
 Sainte-Thérèse (ville)
 Bill 158: 65, 89, 182

BOUDREAU, Francis (Saint-Sauveur)

Bénéfices sociaux de Québec
 Bill 140: 126, 141, 916, 937
 Budget provincial 1954-1955, 968–9
 Entrepreneur
 Chauffage
 Bill 231: 420, 505

Entrepreneur (*suite*)
 Plomberie
 Bill 231: 420, 505
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 157: 385, 559, 915
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 373

BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)

Arpentage
 Contrat, 966
 Beauharnois Light, Heat and Power Company
 Prêt hypothécaire
 Bill 26: 24, 184–5
 Budget provincial 1954-1955, 437–42, 448–
 9, 451–4, 454–6, 459–60, 462, 483–
 4, 496, 499, 506, 511–4, 514
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsidés, 455–6, 459–60, 483–4, 496,
 499, 506, 511–4, 514
 Commission hydroélectrique de Québec
 Montreal Island Power Company
 Bill 24: 185–6, 188
 Rapport annuel 1952, 68
 Commission hydroélectrique de Québec
 Montreal Island Power Company
 Bill 24: 14–5
 École des gardes-forestiers de Duchesnay
 Subsidés, 455
 Hydro-Québec
 Prêt hypothécaire
 Bill 26: 24, 184–5
 Industrie du textile
 Importation, 148–9
 Ingénieur forestier
 Député
 Sherbrooke (district électoral)
 Déclaration, 455
 Mines
 Recherche
 Aide
 Subsidés, 462
 Ministère des Terres et Forêts
 Frais de voyage
 Subsidés, 441–2
 Main-d'œuvre
 Subsidés, 440
 Rapport annuel 1952-1953, 801
 Salaire
 Subsidés, 440
 Service civil extérieur
 Subsidés, 440
 Service civil intérieur
 Subsidés, 437–9
 Pépinière
 Subsidés, 453–4, 454–5

BOURQUE, John Samuel (Sherbrooke)
(suite)

Petite industrie, 127
 Protection des forêts
 Subsides, 448–9, 451–2
 Reboisement
 Subsides, 453–4, 454–5
 Ressources forestières
 Protection
 Bill 46: 373, 875–7, 880
 Ressources hydrauliques
 Service civil intérieur
 Subsides, 455
 Service forestier
 Subsides, 452–3
 Subsides, 437–42, 448–9, 451–4, 454–6,
 459–60, 462, 483–4, 496, 499, 506,
 511–4, 514
 Terres et forêts
 Bill 18: 14, 193–4
 Territoire forestier
 Acquisition, 314–5
 Exploitation
 Bill 31: 204, 306–9
 Université de Sherbrooke
 Bill 52: 581, 801–2

C**CARON, Germain (Maskinongé)**

Bourse d'études
 Octroi, 93–4
 Chef de l'opposition
 Vote, 91
 Député
 Saint-Maurice (comté)
 Déclaration, 93
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 91–2, 92–4
 Élection
 Joliette (comté), 91–2
 Montréal-Outremont (comté)
 Corruption, 92
 Hôpital
 Construction
 Louiseville, 94
 Industrie du textile
 Importation, 143–4, 150
 Situation, 94
 Parti libéral
 Élection
 Corruption, 93
 Relations fédérales-provinciales
 Fiscalité, 92–3

Véhicule automobile
 Bill 9: 230–1
 Voirie
 Travaux
 Saint-Maurice (comté), 93

CHALIFOUR, Rosaire (Portneuf)

Canadien français
 Assimilation, 20–1
 Chef de l'opposition
 Nomination, 19
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 19–21
 Donnacona (ville)
 Charte
 Bill 195: 140, 164, 435
 Élection partielle
 Portneuf (comté), 19
 Giffard (cité)
 Corporation
 Bill 163: 204, 219
 Gouvernement fédéral
 Centralisation, 20
 Entente
 Fiscalité, 20
 Portneuf (comté)
 Population, 19
 Portneuf (district électoral)
 Député
 Accueil, 5
 Québec (province)
 Culture
 Conservation, 20
 Région rurale
 Code municipal, 19–20

CHARTIER, Ernest-Joseph (Saint-Hyacinthe)

Commissaire d'écoles
 Saint-Hyacinthe (ville)
 Bill 136: 65, 89, 312
 Myszochraj, Casimir
 Bill 112: 65, 89, 181
 Saint-Hyacinthe (cité)
 Charte
 Bill 176: 163, 192, 311
 Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe
 Corporation
 Bill 113: 126, 140, 203

CLOUTIER, Maurice (Québec-Centre)

Commissaire d'écoles
 Sillery (municipalité)
 Bill 149: 65, 90, 126

Courtier en immeubles de la province de Québec
 Corporation
 Bill 105: 45, 67, 336
 Flynn, Elias J.
 Succession
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 106
 Testament
 Bill 180: 140, 163, 235–6
 Habitation
 Amélioration
 Bill 4: 279
 Hygiène publique
 Bill 239: 916, 960
 Sillery (cité)
 Charte, 141
 Bill 165: 126, 218
 Technicien diplômé
 Bill 233: 505, 560

CÔTÉ, Omer (Montréal-Saint-Jacques)

Archiviste de la province de Québec
 Rapport annuel 1951-1952, 47
 Rapport annuel 1952-1953, 47
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 84
 Lieutenant-gouverneur
 Message, 6
 MacDonald College School for the Training of Teachers
 Bill 57: 867, 903
 Syndicat professionnel
 Bill 22: 14, 244

COTTINGHAM, William McOvat (Argenteuil)

Andrews Home, The
 Charte
 Bill 196: 163, 192, 336
 Argenteuil (comté)
 Chemin, 53
 Budget provincial 1954-1955, 906
 Church Home, The, 192
 Charte
 Bill 196: 163, 336
 Commission scolaire protestante, 53
 Confédération
 Traité, 52–3
 Côte de Liesse
 Corporation municipale
 Bill 219: 339, 368, 397
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 339
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 52–3

Drainage
 Subsidés, 906
 Ferme
 Amélioration
 Subsidés, 906
 Industrie du textile
 Importation, 147
 La Présentation de la Sainte-Vierge (paroisse)
 Corporation
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 235
 Lachute (ville)
 Acte
 Barron, Thomas-J.
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 105
 Auditorium
 Bill 209: 255, 274, 367
 Maison protestante d'industrie et de refuge de Montréal
 Bill 129: 219, 255, 335, 886
 Montreal Diocesan Theological College
 Charte
 Bill 196: 163, 192, 336
 Ressources forestières
 Protection
 Bill 46: 880
 Subsidés, 906
 Synode du diocèse de Montréal
 Charte
 Bill 196: 163, 192, 336
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 137

COURNOYER, Gérard (Richelieu)

Agriculture
 Législation
 Bill 49: 620
 Autonomie provinciale, 57
 Budget provincial 1954-1955, 405, 411–2, 483, 506, 576, 812, 814–5, 819–20, 947, 949, 951, 956
 Chef de l'opposition
 Hommage, 54–5
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 947, 949, 951, 956
 Réparation
 Subsidés, 947, 949, 951, 956
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsidés, 483, 506
 Commission scolaire
 Évêque, 56

COURNOYER, Gérard (Richelieu) (suite)

Conseil exécutif
 Frais de bureau
 Subsidés, 405
 Service des achats
 Subsidés, 411
 Député
 Berthier (comté)
 Retour, 937
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 54–8, 101
 Fiscalité
 Relations fédérales-provinciales, 57–8
Gazette officielle de Québec
 Bill 40: 360
 Gouvernement
 Subvention
 Patronage, 55
 Gouvernement fédéral
 Octroi, 57
 Habitation
 Amélioration
 Bill 4: 261, 264–5
 Hospitalisation
 Bill 42: 388
 Impôt sur le revenu
 Bill 43: 365, 693–4
 Industrie de la pêche
 Subsidés, 576
 Industrie laitière
 Bill 7: 165, 175–6
 Journal
 Opinion publique, 55
 Liqueur
 Loi
 Infraction, 56
 Ministère des Travaux publics
 Service civil extérieur
 Subsidés, 812
 Service civil intérieur
 Subsidés, 812
 Opposition
 Rôle, 55
 Pêcheur
 Assistance
 Subsidés, 576
 Policier
 Arrestation, 101
 Pont
 Construction
 Saguenay (comté), 344
 Subsidés, 819–20
 Pont-route
 Subsidés, 814–5
 Prêt agricole
 Bill 2: 131–2

Saint-Joseph (paroisse)
 Corporation de ville
 Bill 173: 237, 256, 420
 Services publics
 Employé
 Conflit
 Bill 20: 347
 Statuts
 Bill 40: 360
 Subsidés, 405, 411–2, 483, 506, 576, 812,
 814–5, 819–20, 947, 949, 951, 956
 Travaux
 Voirie
 Patronage, 55
 Travaux publics
 Patronage, 55–6
 Université
 Gouvernement fédéral
 Octroi, 57
 Voirie
 Travaux
 Saguenay (comté), 344

D**DALLAIRE, Guy (Rouyn-Noranda)**

Barville
 Charte
 Bill 247: 436, 457, 471
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 359, 436
 Rouyn-Noranda (division d'enregistrement)
 Bill 225: 15, 193

DESJARDINS, Gérard (Gatineau)

Constitut
 Hull (cité)
 Bill 227: 273, 296
 Lafontaine, Ange-Albert
 Succession
 Bill 160: 126, 141, 201
 Nadon, Joseph-Célestin
 Décès, 273
 Régime de tenure
 Hull (cité)
 Bill 227: 273, 296
 Rivermead Golf Club
 Charte
 Bill 193: 46, 67, 124

DUBÉ, Alfred (Rimouski)

Rimouski (ville)
 Charte
 Bill 177: 204, 219, 383

**DUCHARME, Charles Romulus
(Laviolette)**

Baie-d'Urfée (ville)

Charte

Bill 115: 253

Barreau de la province de Québec

Admission

Caumartin, Jean

Bill 245: 539

Cutler, Phil

Bill 245: 539

Dauksa, Stasys

Bill 250: 419

Frenette, Orville

Bill 245: 539

Gazdik, Julian Gabriel

Bill 111: 138

Glucksthal, Andre

Bill 221: 419

Gyorgy, Dezso

Bill 222: 419

Gyulai, Blanka Richter

Bill 220: 419

Hope, Robert Alexander

Bill 109: 138

Jacques, Maurice

Bill 245: 539

Kallos, Tibere

Bill 223: 419

Kaufman, Fred

Bill 245: 539

Larose, François

Bill 245: 539

Lette, Raymond S.

Bill 224: 419

Mateesco, Nicolas

Bill 147: 138

Miller, William

Bill 245: 539

Selick, Abel

Bill 245: 539

Shayne, Jack

Bill 245: 539

Shuster, Abe

Bill 245: 539

Turner, John Napier Wyndham

Bill 110: 336

Urwin, John

Bill 126: 336

Bill 234: 917

Beaconsfield (ville)

Charte

Bill 116: 272

Bélisle, Léo Paul

Adoption

Bill 188: 311

Benjaminavicius, Philippe A.

Bill 182: 236

Chambre des notaires de la province de
Québec

Admission

Weinstein, Milton

Bill 208: 359

Charbonneau, Joseph-Narcisse-Serge

Adoption

Bill 154: 138

Charpentier, Jean-Jacques-Armand

Bill 121: 272

Charron, Conrad-Hervé-Pierre

Bill 128: 181

Coaticook (ville)

Bill 156: 236

Comité permanent des bills privés

Rapport, 138, 202, 217–8, 236, 271–2, 311,
335–6, 359, 371, 383, 384, 397, 419,
435, 493, 539, 559, 581, 697, 917

Commissaire d'écoles

Longueuil (paroisse)

Bill 202: 359

Rémunération

Sainte-Thérèse (ville)

Bill 158: 181

Saint-Hyacinthe (ville)

Bill 136: 311

Saint-Joseph-de-Beauce (municipalité)

Bill 127: 218

Thetford Mines (municipalité)

Bill 197: 336

Courtier en immeubles de la province de
Québec

Corporation

Bill 105: 336

Donncona (ville)

Charte

Bill 195: 435

Dorion (ville)

Charte

Bill 117: 311

Dorval (ville)

Charte

Bill 213: 435

East Angus (ville)

Charte

Bill 172: 253

Entrepreneur

Chauffage

Bill 231: 493

Plomberie

Bill 231: 493

Giffard (cité)

Corporation

Bill 163: 272

Greenfield Park (ville)

Charte

Bill 185: 202

**DUCHARME, Charles Romulus
(Laviolette) (suite)**

Hull (cité)

Charte

Bill 164: 383

Ingénieur professionnel

Bill 228: 384

Institut des comptables agréés de Québec

Admission

Aisenberg, Harold

Bill 192: 217

L'Abord-à-Plouffe (ville)

Charte

Bill 118: 272

Lachine (cité)

Charte

Bill 114: 181

Lavoie, Adélard

Bill 146: 181

LeMoyne (ville)

Charte

Bill 186: 217

Lévis (cité)

Charte

Bill 171: 272

Longueuil (cité)

Charte

Bill 206: 336

Matane (ville)

Charte

Bill 178: 371

Mesureur de bois

Bill 229: 384

Mont-Joli (ville)

Bill 166: 202

Montmagny (ville)

Charte

Bill 135: 311

Montréal (cité)

Charte

Bill 100: 581

Montréal-Nord (ville)

Bill 201: 697

Myszochraj, Casimir

Bill 112: 181

Opticien d'ordonnance

Bill 232: 469

Optométriste

Bill 230: 469

Outremont (cité)

Charte

Bill 249: 469

Plamondon, Maurice

Bill 104: 138

Plessisville (village)

Corporation

Bill 246: 469

Québec (cité)

Charte

Bill 157: 559

Rimouski (ville)

Charte

Bill 177: 383

Rivière-des-Prairies (ville)

Corporation

Bill 151: 202

Rivière-du-Loup (cité)

Charte

Bill 162: 217

Saint-Eustache (ville)

Charte

Bill 210: 435

Saint-Félicien (ville)

Charte

Bill 217: 397

Saint-Hyacinthe (cité)

Charte

Bill 176: 311

Saint-Jérôme (cité)

Charte

Bill 106: 383

Saint-Joseph (paroisse)

Corporation de ville

Bill 173: 419

Saint-Lambert (cité)

Charte

Bill 184: 138

Saint-Laurent-Ouest (ville)

Corporation

Bill 218: 397

Saint-Laurent (ville)

Charte

Bill 203: 397

Saint-Rémi (ville)

Bill 212: 383

Sainte-Rose (ville)

Charte

Bill 119: 202

Salaberry-de-Valleyfield (cité)

Charte

Bill 145: 138

Sharro, Vladimir

Bill 214: 359

Sherbrooke (cité)

Charte

Bill 133: 253

Sillery (cité)

Charte

Bill 165: 217

Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe

Corporation

Bill 113: 202

St. Maurice Furniture Company Limited, The

La Tuque (ville)

Bill 179: 126, 142, 202

Taxe de vente
 Mont-Laurier (ville)
 Bill 161: 181
 Taxe d'éducation
 Beauharnois (cité)
 Bill 21: 311
 Mont-Laurier (ville)
 Bill 161: 181
 Sainte-Thérèse (ville)
 Bill 158: 181
 Victoriaville
 Charte
 Bill 199: 311
 Weinstein, Milton
 Bill 175: 218
 Wilson, George Silcock
 Bill 153: 202

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières)

Accident de la route
 Yamachiche (village)
 Décès, 470
 Acte
 Bonaventure (comté)
 Bill 17: 14, 182–3
 Gaspé (comté)
 Bill 17: 14, 182–8
 Affaires municipales
 Corruption
 Bill 30: 204, 242–4
 Fraude
 Bill 30: 204, 242–4
 Agriculture
 Législation, 472
 Bill 49: 560, 620–4
 Progrès, 34
 Vente, 102
 Alcool
 Club
 Abus, 120
 Allocation d'assistance
 Personne âgée
 Subsides, 900
 Andrews Home, The
 Charte
 Bill 196: 335
 Appel
 Matière criminelle
 Bill 53: 643, 786
 Archives
 Subsides, 638
 Asbestos (ville)
 Charte
 Bill 169: 253

Assemblée législative
 Ajournement, 309
 Frais de bureau
 Subsides, 398–400
 Traitement
 Subsides, 394
 Assistance publique
 Juridiction
 Bill 59: 903, 916
 Assurances
 Bill 63: 961
 Autonomie provinciale, 39
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Caumartin, Jean
 Bill 245: 539–40
 Cutler, Phil
 Bill 245: 539–40
 Frenette, Orville
 Bill 245: 539–40
 Jacques, Maurice
 Bill 245: 539–40
 Kaufman, Fred
 Bill 245: 539–40
 Larose, François
 Bill 245: 539–40
 Miller, William
 Bill 245: 539–40
 Selick, Abel
 Bill 245: 539–40
 Shayne, Jack
 Bill 245: 539–40
 Shuster, Abe
 Bill 245: 539–40
 Bill 234: 540
 Barville
 Charte
 Bill 247: 469
 Beauharnois (district)
 Tribunal
 Juridiction
 Bill 235: 582
 Beauharnois Light, Heat and Power
 Company
 Prêt hypothécaire
 Bill 26: 184–5
 Beaux-arts
 Enseignement
 Subsides, 638–9
 Bénéfices sociaux de Québec
 Bill 140: 916
 Bibliothèque de la Législature
 Impression
 Subsides, 401–2
 Livre
 Achat
 Subsides, 400–1

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Bière

Vente

Explications sur des faits publiés, 397

Bolduc, Zénon

Succession

Bill 143: 383

Bourse

Octroi

Patronage, 115

Bourse d'études, 35

Brien, René

Propriété

Bill 122: 435

Bromptonville

Corporation

Bill 134: 435

Budget provincial 1953-1954, 571-2, 574, 575-9

Budget provincial 1954-1955, 385, 394, 398-406, 411-6, 420-7, 428-31, 437-42, 448-9, 451-4, 454-7, 460-6, 473-81, 481-7, 494-7, 499-500, 506-13, 514-8, 526, 528, 530-1, 534-5, 541, 543, 557, 562-4, 566, 568-70, 611-5, 638-40, 804-7, 808-12, 815-22, 882-5, 887-9, 891-4, 900, 905-6, 909-11, 919, 921-35, 937-42, 947, 949-56, 962, 978-9, 981

Bureau des commissaires d'écoles

catholiques romains de la cité de

Sherbrooke

Charte

Bill 183: 469

Bureau des commissaires d'écoles

protestantes de la cité de Sherbrooke

Charte

Bill 183: 469

Caisse populaire

Bill 13: 189

Canadian Petrofina Limited

Pointe-aux-Trembles (ville)

Bill 205: 371

Cap-de-la-Madeleine (cité)

Bill 238: 643

Chasse

Subsides, 579

Chef de l'opposition

Démission, 5

Nomination

Motion, 7-8

Chemin

Entretien

Subsides, 947, 949-56

Réparation

Subsides, 947, 949-56

Chemin de colonisation

Construction

Subsides, 570

Church Home, The

Charte

Bill 196: 335

Cités et villes

Bill 32: 354

Cléroux, Grégoire

Succession

Bill 137: 180

Code civil

Bill 236: 787

Code de procédure civile

Bill 15: 14, 212-4

Bill 54: 643, 802-3

Colon

Aide, 562-4

Subsides, 557

Établissement

Subsides, 566

Colonisation

Dépense

Subsides, 569

Organisation

Bill 48: 582

Terres

Classification

Subsides, 543

Travaux

Subsides, 568-9

Colporteur

Plaque

Subsides, 909

Comité des voies et moyens

Rapport, 943-4

Comité permanent

Formation, 5

Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Composition, 12

Formation, 5

Comité permanent des bills privés

Composition, 12

Formation, 5

Comité permanent des bills publics

Composition, 12

Formation, 5

Rapport, 124, 137, 180, 201, 217, 234, 253, 271, 335, 367, 371, 383, 397, 419, 435, 469, 539, 697, 916

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

Composition, 12

Formation, 5

Comité permanent des comptes publics

Composition, 13

Formation, 5

- Comité permanent des industries et du commerce
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent des privilèges et des élections
 - Composition, 13
 - Formation, 5
- Comité permanent des règlements
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent du Code municipal
 - Composition, 12
 - Formation, 5
- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature
 - Composition, 433
 - Formation, 5
- Comité permanent et conjoint des impressions législatives
 - Composition, 433
 - Formation, 6
- Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents
 - Formation, 6
 - Rapport, 12
- Commissaire d'écoles
 - Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
 - Bill 148: 235
 - Notre-Dame-Auxiliaire (municipalité)
 - Bill 181: 235
 - Saint-Jean (municipalité)
 - Bill 181: 235
 - Sillery (municipalité)
 - Bill 149: 124
- Commission de l'industrie laitière
 - Subsides, 911
- Commission des eaux courantes de Québec
 - Subsides, 456–7, 477–81, 481–8, 490, 494–7, 499–500, 506–13, 514–7, 518
- Commission du service civil
 - Rapport 1951-1952, 459
 - Rapport 1952-1953, 459
 - Subsides, 473–7
- Commission hydroélectrique de Québec
 - Montreal Island Power Company
 - Bill 24: 186–7
- Commission municipale de Québec
 - Subsides, 430–1
- Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels
 - Bill 41: 313–4, 361–2
- Commission scolaire
 - Alma (ville)
 - Bill 248: 539
 - Isle-Maligne (ville)
 - Bill 248: 539
- Commission scolaire (*suite*)
 - Naudville (village)
 - Bill 56: 899
 - Bill 248: 539
 - Riverbend (village)
 - Bill 248: 539
- Commission scolaire de Yamachiche
 - Gouvernement fédéral
 - Octroi, 84
- Commission Tremblay
 - Rapport, 32
- Compagnie
 - Fonds de pension
 - Bill 6: 13, 316
- Compagnie de navigation Charlevoix-Saguenay
 - Subsides, 569
- Comptes publics
 - Rapport annuel 1952-1953, 182
- Concession forestière, 238
- Conciliation
 - Locataire
 - Propriétaire
 - Bill 23: 14, 208–13
- Congrégation des sœurs du Saint-Enfant
 - Jésus
 - Charte
 - Bill 101: 124
- Conseil exécutif
 - Frais de bureau
 - Subsides, 405
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 402–5
 - Service des achats
 - Subsides, 411–3
 - Subvention
 - Subsides, 413–6
- Conseil supérieur du travail
 - Subsides, 534
- Constitut
 - Hull (cité)
 - Bill 227: 273
- Constitution canadienne, 37
 - Commission d'enquête, 238
- Construction
 - Prêt
 - Bill 6: 13, 316
- Corporation scolaire
 - Subvention
 - Subsides, 804–7, 808–11
- Côte de Liesse
 - Corporation municipale
 - Bill 219: 397
- Crédit Foncier Franco-Canadien
 - Charte
 - Bill 167: 367

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Député

Berthier (comté)

Retour, 937

Richmond (comté)

Rappel à l'ordre, 488–9

Verchères (comté)

Boisson

Saisie, 101

Procès, 100

Discours du Budget, 559

Discours du trône, 5

Adresse en réponse, 21, 32–39, 57–9, 70–1, 82, 84, 90, 92, 100–3, 109, 115, 118, 120

Commentaire, 21

Drainage

Subsides, 905–6

Dubé, Louis-Félix

Décès, 170

Dussault, Bona

Décès

Motion, 6

École des hautes études commerciales de

Montréal

Subsides, 640

École professionnelle

Subsides, 882–3

École supérieure du commerce

Subsides, 640

Édifice public

Subsides, 818–9

Éducation

Centralisation

Gouvernement fédéral, 36–7

Culture, 37–8

Réalisation, 35

Élection

Montréal-Outremont (comté)

Corruption, 92

Électrification rurale, 155–8

Bill 3: 150–3

Erickson, Belle Géraldine

Propriété

Bill 198: 253

Faucher, René

Affidavit, 128

Femme mariée

Statut juridique

Code civil, 71

Ferme

Amélioration

Subsides, 905–6

Fiscalité

Relations fédérales-provinciales, 57

Flynn, Elias J.

Testament

Bill 180: 235

Fonds de l'assistance publique

Subsides, 615

Force hydraulique, 238

Gazette officielle de Québec

Bill 40: 313, 360–1

Gouvernement fédéral

Entente

Impôt, 38–9

Habitation

Amélioration

Bill 4: 13, 261–7, 274–6, 279–80, 288–92, 301, 304–6

Prêt

Bill 5: 13, 258–60

Hôpital

Droit d'expropriation

Bill 16: 14, 205

Hospitalisation

Bill 42: 314, 386, 390–1

Hydro-Québec

Prêt hypothécaire

Bill 26: 184–5

Hygiène publique

Bill 239: 960

Immeuble gouvernemental

Acquisition

Bill 11: 13–4, 194–7

Impôt

Projet de loi

Texte, 545

Impôt sur le revenu

Bill 43: 363–5, 679–84, 687, 693–4, 734–6, 738–9, 742, 745–6, 784–6, 789–93, 795–7, 858–60, 864, 866–7, 868, 870–4

Contribuable

Bill 60: 903, 959–60

Industrie de la pêche

Subsides, 574, 575–6

Industrie du textile, 128

Importation, 148–50

Industrie laitière

Bill 7: 160–1, 165–8, 174–6

Infirme

Allocation, 619

Pension, 35–6

Ingénieur forestier

Député

Sherbrooke (district électoral)

Déclaration, 455

Institution

Subvention

Subsides, 812

Iron Ore Company

Télégramme, 643

- Isabelle, Émile
 - Succession
 - Bill 200: 271
- Isle-Maligne (ville)
 - Annexion
 - Delisle (canton)
 - Bill 170: 539
- Commission scolaire
 - Bill 56: 899
- Jardin Zoologique de Québec
 - Subsides, 578
- Jeune
 - Établissement
 - Subsides, 884–5, 887–9, 891–4
- Jonquière-Kénogami (district électoral)
 - Bill 58: 963–5
- Kemp, Hazel
 - Immeuble
 - Droit de propriété
 - Bill 132: 271
- Labelle, Patrick
 - Succession
 - Bill 159: 137
- Laberge, Mildred Grace Anderson
 - Succession
 - Bill 190: 180
- Labonté, Céline
 - Succession
 - Bill 155: 137
- Lac-Saint-Jean (comté)
 - Contrat
 - Bill 168: 201
 - Résolution
 - Bill 168: 201
- Lachance, Louise Papin dit
 - Succession
 - Bill 108: 124
- Lachute (ville)
 - Auditorium
 - Bill 209: 367
- Lafontaine, Ange-Albert
 - Succession
 - Bill 160: 201
- Laurier, Sir Wilfrid
 - Monument
 - Bill 61: 915, 944–6
- Législation sociale
 - Réalisation, 35
- Liberté de culte
 - Bill 38: 312, 375–80, 445
- Lieutenant-gouverneur
 - Bureau
 - Subsides, 402
- Lightstone, Jack
 - Acte de vente
 - Bill 174: 201
- Lingwick (municipalité)
 - Bill 226: 193
- Liqueur
 - Loi
 - Abus, 36
- Loi électorale, 58
 - Bill 21: 14, 247–50, 257
- Outremont (comté)
 - Corruption, 90
- Loi municipale
 - Codification
 - Subsides, 428–9
- Lot
 - Servitude
 - Montréal (paroisse)
 - Bill 194: 271
- Loyer
 - Bill B: 701
- Lutte contre la tuberculose, 35
- Maison protestante d'industrie et de refuge
 - de Montréal
 - Bill 129: 335
- Maladie mentale
 - Bill 14: 246–7
- Hôpital
 - Subsides, 614
- Prison
 - Bill 12: 14, 244–6
- Martin, Marcel
 - Succession
 - Bill 215: 419
- Masson, Joseph
 - Succession
 - Bill 131: 367
- Matapédia (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 5
- Mines
 - Bill 10: 191
- Chemin
 - Subsides, 462–5
- Droits
 - Broughton (canton)
 - Bill 102: 124
- Recherche
 - Aide
 - Subsides, 461–2
- Ministère de la Chasse
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 577
- Ministère de la Colonisation
 - Études économiques
 - Subsides, 543
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 541
- Ministère de la Santé
 - Octroi
 - Subsides, 613
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 611–2

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Ministère de la Santé (*suite*)
 Subvention
 Subsidés, 613
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Agent général de la province
 Subsidés, 526
 Ministère des Finances
 Bureau des assurances
 Subsidés, 910
 Ministère des Mines
 Bourse d'études
 Subsidés, 465
 Frais de voyage
 Subsidés, 460–1
 Rapport annuel 1952-1953, 331
 Service civil intérieur
 Subsidés, 460
 Statistiques, 466
 Ministère des Pêcheries
 Service civil extérieur
 Subsidés, 571–2
 Ministère des Terres et Forêts
 Frais de voyage
 Subsidés, 441–2
 Service civil intérieur
 Subsidés, 437–40
 Ministère du Travail
 Dépense
 Subsidés, 962
 Service civil extérieur
 Subsidés, 530–1
 Missionnaires de la Compagnie de Marie
 Charte
 Bill 103: 124
 Mont-Royal (ville)
 Bill 191: 371
 Montreal Diocesan Theological College
 Charte
 Bill 196: 335
 Morin, Siméon-Napoléon
 Lot
 Côte de la Visitation (village)
 Bill 125: 124
 Mount Royal Tunnel Terminal Company
 Limited
 Outremont (cité)
 Bill 130: 180
 Musée
 Subsidés, 638
 Musique
 Enseignement
 Subsidés, 638–9
 Nadon, Joseph-Célestin
 Décès, 273

Notre-Dame de Montréal (paroisse)
 Bill 124: 697
 Office de l'électrification rurale
 Rapport financier 1952, 47
 Office provincial de publicité
 Subsidés, 405–6
 Opposition
 Rôle, 34–5
 Opticien d'ordonnance
 Bill 232: 459
 Ouvrier
 Habitation, 36
 Réalisation, 35
 Salaire
 Sept-Îles (région), 971
 Palais de justice
 Administration
 Subsidés, 937–42
 Subsidés, 818–9
 Parc national
 Subsidés, 578–9
 Pêcheur
 Assistance
 Subsidés, 574, 575–6
 Péladeau, Oscar
 Succession
 Bill 204: 367
 Pension
 Invalide, 70
 Pépinière
 Subsidés, 454
 Pères Clarétains du Québec
 Corporation
 Bill 107: 371
 Petites sœurs des pauvres
 Bill 187: 217
 Pétition
 Lecture, 312
 Présentation, 312
 Policier
 Arrestation, 101
 Pont
 Construction
 Rivière des Outaouais, 907–8
 Saguenay (comté), 432, 436
 Subsidés, 819–21
 Pont de colonisation
 Construction
 Subsidés, 570
 Pont-route
 Subsidés, 815–7
 Pont Yule
 Rivière Richelieu
 Subsidés, 822
 Portneuf (district électoral)
 Député
 Accueil, 4–5

- Prêt agricole
 - Bill 2: 133, 135
- Prison
 - Administration
 - Subsides, 937–42
 - Subsides, 818–9
- Prisonnier
 - Entretien
 - Subsides, 937–42
- Procureur général
 - Frais de bureau
 - Subsides, 921–4
- Protection des forêts
 - Subsides, 448–9, 451–2
- Reboisement
 - Subsides, 454
- Régie de l'électricité
 - Bill 25: 24, 205–7
- Régie des services publics
 - Bill 25: 24, 205–7
- Régie des transports
 - Bill 25: 24, 205–7
- Régime de tenure
 - Hull (cité)
 - Bill 227: 273
- Relations ouvrières
 - Bill 19: 321, 323–31, 345, 446
- Relations patronales ouvrières
 - Subsides, 535
- Ressources forestières
 - Protection
 - Bill 46: 876, 879–80
- Résultat électoral
 - Analyse, 34
- Riverbend (village)
 - Commission scolaire
 - Bill 56: 899
- Rivermead Golf Club
 - Charte
 - Bill 193: 124
- Rochon, Adélina
 - Succession
 - Bill 159: 137
- Route
 - Construction
 - Gaspé Copper Mines, 490–1
 - Mine
 - Gaspésie, 432
- Route 15
 - Montmorency-Beaupré, 432
- Rouyn-Noranda (division d'enregistrement)
 - Bill 225: 15
- Saint-Boniface
 - Pavage
 - Patronage, 84
- Saint-Joseph-d'Alma (ville)
 - Commission scolaire
 - Bill 56: 899
- Saint-Martin (ville)
 - Corporation
 - Bill 120: 137
- Saint-Pierre (paroisse)
 - Syndic
 - Bill 138: 124
- Saint-Romain (village)
 - Incendie
 - Sinistré
 - Aide, 82
- Séminaire de Saint-Jean
 - Corporation
 - Bill 152: 180
- Serment d'office
 - Prestation
 - Bill 1: 5
- Service culturel
 - Subsides, 638
- Service forestier
 - Subsides, 452–3
- Services publics
 - Employé
 - Conflit
 - Bill 20: 346–8, 351–3, 446
- Société Saint-Vincent-de-Paul de Trois-Rivières
 - Corporation
 - Bill 55: 643, 787
- St. Maurice Furniture Company Limited, The
 - La Tuque (ville)
 - Bill 179: 201
- Statuts
 - Bill 40: 313, 360–1
- Subsides, 385, 394, 398–406, 411–6, 420–7, 428–31, 437–42, 448–9, 451–4, 454–7, 460–6, 473–81, 481–7, 494–7, 499–500, 506–13, 514–8, 526, 528, 530–1, 534–5, 541, 543, 557, 562–4, 566, 568–70, 571–2, 574, 575–9, 611–5, 638–40, 804–7, 808–12, 815–22, 882–5, 887–9, 891–4, 900, 905–6, 909–11, 919, 921–35, 937–42, 947, 949–56, 962
- Sûreté provinciale
 - Subsides, 924–35
- Synode du diocèse de Montréal
 - Charte
 - Bill 196: 335
- Système routier
 - Bill 50: 560, 625
- Taxe de vente
 - Laval (municipalité)
 - Bill 123: 539
- Technicien diplômé
 - Bill 233: 505, 560
- Temple Beth Sholom
 - Corporation
 - Bill 207: 469

DUPLESSIS, Maurice Le Noblet (Trois-Rivières) (suite)

Territoire forestier
 Exploitation
 Bill 31: 204–5, 307–8
 Travaux de la Chambre, 356
 Ajournement, 407
 Comité, 68, 103
 Horaire
 Séance, 472, 514, 523
 Impôt sur le revenu
 Projet de loi, 466
 Industrie du textile, 120
 Séance
 Horaire, 698
 Tribunal judiciaire
 Bill 27: 25, 183–4
 Union nationale
 Bureau
 Alcool, 101
 Réalisation, 35
 Université
 Gouvernement fédéral
 Subvention, 38
 Université de Montréal
 Subsides, 640
 Université de Sherbrooke
 Bill 52: 581, 801
 Université d'Ottawa
 Notaire
 Bill 35: 273
 Université Laval
 Octroi
 Subsides, 639–40
 Université McGill
 Octroi
 Subsides, 639
 Usine
 Ouverture
 Chicoutimi (région)
 Bill 28: 25, 197, 199
 Véhicule automobile
 Bill 9: 31–3, 221–3, 227, 228–9, 238–42, 554–6
 Plaque
 Subsides, 909
 Verchères (comté)
 Élection
 Corruption, 102
 Village minier
 Subsides, 465
 Voirie
 Travaux
 Saguenay (comté), 432, 436
 Westgate, Gordon Simpson
 Succession
 Bill 142: 124

Zénith compagnie d'assurance, La
 Bill 144: 335

DUPRÉ, Arthur (Verchères)

Agriculture
 Commission d'enquête, 103
 Législation, 345
 Bill 49: 622–4
 Loi, 102–3
 Parti libéral
 Réalisation, 102
 Union nationale
 Réalisation, 102
 Vente, 102
 Allocation d'assistance
 Personne âgée
 Subsides, 899
 Assemblée législative
 Frais de bureau
 Subsides, 400
 Aveugle
 Allocation
 Subsides, 896
 Betterave à sucre
 Rapport, 103
 Budget provincial 1953-1954, 571–4
 Budget provincial 1954-1955, 400, 412, 422–3, 429–31, 457, 472–7, 498, 499, 509, 511–3, 542–4, 556–7, 563–4, 568–70, 575–6, 578–9, 611, 804, 806–7, 809–17, 820, 896, 899–900, 904–7, 911–3, 919, 921–4, 927–9, 931, 934–5, 947–9, 952–3, 956
 Caisse populaire
 Bill 13: 189
 Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Bill 238: 897
 Chambly (comté)
 Commission des liqueurs
 Licence, 102
 Établissement
 Alcool, 102
 Chef de l'opposition
 Hommage, 100
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 947–9, 952–3, 956
 Réparation
 Subsides, 947–9, 952–3, 956
 Colon
 Aide
 Subsides, 556–7, 563–4
 Colonisation
 Dépense
 Subsides, 569–70

Colonisation (*suite*)

Terres

Classification

Subsides, 544

Travaux

Subsides, 568

Commission de l'industrie laitière

Subsides, 911

Commission des eaux courantes de Québec

Subsides, 457, 498, 499, 509, 511–3

Commission du service civil

Subsides, 472–7

Commission municipale de Québec

Subsides, 430–1

Conseil des recherches agricoles

Subsides, 911–3

Conseil exécutif

Service des achats

Subsides, 412

Corporation scolaire

Subvention

Subsides, 804, 806–7, 809–11

Député

Verchères (comté)

Boisson

Saisie, 101–2

Procès, 100–1

Discours du trône

Adresse en réponse, 98, 100–3

Drainage

Subsides, 904–6

Travaux, 344

Ferme

Amélioration

Subsides, 904–6

Immeuble gouvernemental

Acquisition

Bill 11: 196

Impôt sur le revenu

Bill 43: 365, 872–3

Industrie de la pêche

Subsides, 573–4, 575–6

Industrie laitière

Bill 7: 159–61, 165–6, 173, 175

Liqueur

Loi

Infraction, 54

Ministère de la Colonisation

Études économiques

Subsides, 544

Service civil intérieur

Subsides, 542–3

Ministère de la Santé

Service civil extérieur

Subsides, 611

Ministère de l'Agriculture

École provinciale

Subsides, 907

Ministère de l'Agriculture (*suite*)

Frais de voyage

Subsides, 900

Ministère des Pêcheries

Service civil extérieur

Subsides, 571–2

Ministère des Travaux publics

Service civil extérieur

Subsides, 812–4

Service civil intérieur

Subsides, 812–4

Parc national

Subsides, 578–9

Pêcheur

Assistance

Subsides, 573–4, 575–6

Policier

Arrestation, 101

Pont

Construction

Subsides, 820

Pont-route

Subsides, 814–7

Prêt agricole

Bill 2: 130–2

Procureur général

Frais de bureau

Subsides, 921–4

Ressources forestières

Protection

Bill 46: 880

Subsides, 400, 412, 422–3, 429–31, 457, 472–

7, 498, 499, 509, 511–3, 542–4, 556–7,

563–4, 568–70, 571–4, 575–6, 578–9,

611, 804, 806–7, 809–17, 820, 896,

899–900, 904–7, 911–3, 919, 921–4,

927–9, 931, 934–5, 947–9, 952–3, 956

Sûreté provinciale

Subsides, 927–9, 931, 934–5

Union nationale

Bureau

Alcool, 101

Véhicule automobile

Bill 9: 555

Verchères (comté)

Élection

Corruption, 102

DUPUIS, Yvon (Montréal-Sainte-Marie)

Alcool

Club

Abus, 120

Discours du trône

Adresse en réponse, 119–20

Habitation

Amélioration

Bill 4: 279–80, 286

DUPUIS, Yvon (Montréal-Sainte-Marie)
(suite)

Hospitalisation
 Malade mental, 120
 Industrie laitière
 Bill 7: 169–70
 Véhicule automobile
 Bill 9: 230

E**EARL, Paul (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)**

Barreau de la province de Québec
 Admission
 Hope, Robert Alexander
 Bill 109: 65, 89, 138
 Turner, John Napier Wyndham
 Bill 110: 237, 256, 336
 Bon du Trésor, 490
 Québec (province), 314
 Budget provincial 1954-1955, 460, 465,
 525, 925–6, 940, 970
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 72–3
 Impôt sur le revenu
 Bill 43: 694, 734
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Agent général de la province
 Subsides, 525
 Ministère des Mines
 Bourse d'études
 Subsides, 465
 Service civil intérieur
 Subsides, 460
 Palais de justice
 Administration
 Subsides, 940
 Prison
 Administration
 Subsides, 940
 Prisonnier
 Entretien
 Subsides, 940
 Représentation
 Assemblée législative
 Montréal (région), 72–3
 Route
 Construction
 Gaspé Copper Mines
 Contrat, 344
 Holland (canton), 345
 Subsides, 460, 465, 525, 925–6, 940
 Sécurité provinciale
 Subsides, 925–6

ÉLIE, Antonio (Yamaska)

Industrie laitière
 Bill 7: 13, 158–9, 174, 176, 285

G**GAGNÉ, Roméo (Rivière-du-Loup)**

Congrégation des sœurs du Saint-Enfant
 Jésus
 Charte
 Bill 101: 45, 66, 124
 Rivière-du-Loup (cité)
 Charte
 Bill 162: 126, 141, 218

GAGNON, Clovis (Matapédia)

Aqueduc
 Municipalité, 19
 Collège classique
 Octroi, 18
 Développement industriel, 18
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 16–9
 Éducation
 Législation, 18
 Électeur
 Matapédia (comté), 16
 Enseignement primaire
 Bilan, 17
 Enseignement spécialisé
 Bilan, 18
 Fréquentation scolaire, 18
 Instituteur
 Traitement, 18
 Matane (ville)
 Charte
 Bill 178: 89, 107, 371
 Matapédia (district électoral)
 Député
 Accueil, 5
 Médecin
 Établissement
 Campagne, 17
 Ministère de la Jeunesse
 Création
 Union nationale, 17
 Ministère de la Santé
 Création, 16
 Lutte contre la tuberculose, 16–7
 Réalisation, 17
 Mont-Joli (ville)
 Bill 166: 126, 141, 203
 Office de l'électrification rurale
 Réalisation, 19

Office du crédit agricole
 Bilan, 18–9
 Office du drainage
 Réalisation, 19
 Régie des transports
 Bill 237: 788
 Santé publique
 Amélioration, 16
 Université
 Octroi, 18

GAGNON, Onésime (Matane)

Allocation d'assistance
 Personne âgée
 Subsidés, 899
 Archives
 Subsidés, 638
 Assemblée législative
 Frais de bureau
 Subsidés, 398
 Traitement
 Subsidés, 394
 Assurances
 Bill 63: 916, 961
 Automobile
 Accident, 340
 Aveugle
 Allocation
 Subsidés, 895
 Beaux-arts
 Enseignement
 Subsidés, 638
 Bibliothèque de la Législature
 Impression
 Subsidés, 401
 Livre
 Achat
 Subsidés, 400
 Bon du Trésor, 490
 Québec (province), 314
 Budget provincial 1953-1954, 571–3, 574, 577–9
 Bill 44: 344
 Budget provincial 1954-1955, 384, 393, 398, 400–2, 405, 410–1, 413, 420, 427, 429, 432, 437, 440, 442, 447–8, 451–3, 455, 459–62, 464–6, 472, 477, 494, 505–7, 514, 519, 524–7, 528–9, 533–5, 541, 543–4, 556, 562, 565, 566–7, 569–70, 583–610, 611–3, 615, 638–40, 803–4, 808, 812, 814, 817, 819, 821, 881–3, 886, 890, 895, 899–901, 903, 906–7, 908–11, 913, 920–1, 923–4, 937, 942, 947, 952, 957, 961–2
 Bill 45: 962
 Budget supplémentaire 1953-1954, 340–3, 343

Budget supplémentaire 1953-1954 (2), 942–3
 Centre de colonisation
 Agriculture
 Développement
 Subsidés, 567
 Chasse
 Subsidés, 579
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 947
 Réparation
 Subsidés, 947
 Chemin de colonisation
 Construction
 Subsidés, 570
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Subsidés, 957
 Colon
 Aide
 Subsidés, 544, 556, 562
 Établissement
 Subsidés, 565
 Colonisation
 Dépense
 Subsidés, 569
 Subvention
 Subsidés, 567
 Terres
 Classification
 Subsidés, 543
 Travaux
 Subsidés, 567
 Colporteur
 Plaque
 Subsidés, 908–10
 Comité des voies et moyens
 Rapport, 344, 943–4, 962
 Commission de l'industrie laitière
 Subsidés, 910–1
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsidés, 455, 459, 477, 494, 506–7
 Commission du service civil
 Subsidés, 472
 Commission municipale de Québec
 Subsidés, 429
 Compagnie de navigation Charlevoix-Saguenay
 Subsidés, 569
 Comptes publics
 Rapport annuel 1952-1953, 182
 Conseil des recherches agricoles
 Subsidés, 911
 Conseil exécutif
 Frais de bureau
 Subsidés, 405
 Service civil intérieur
 Subsidés, 402

GAGNON, Onésime (Matane) (*suite*)

Conseil exécutif (*suite*)
 Service des achats
 Subsides, 411
 Subvention
 Subsides, 413
 Conseil supérieur du travail
 Subsides, 533
 Corporation scolaire
 Subvention
 Subsides, 804, 808
 Drainage
 Subsides, 903
 École d'enseignement spécialisé
 Subsides, 881
 École des gardes-forestiers de Duchesnay
 Subsides, 455
 École des hautes études commerciales de
 Montréal
 Subsides, 640
 École professionnelle
 Subsides, 882
 École supérieure du commerce
 Subsides, 640
 Édifice public
 Subsides, 817
 Éducation hôtelière
 Subsides, 524
 Emprunt
 Obligation
 Émission, 570
 État des mandats spéciaux 1953, 39–40
 Ferme
 Amélioration
 Subsides, 903
 Fonds de l'assistance publique
 Subsides, 615
 Impôt sur le revenu
 Bill 43: 363, 365, 644–78, 681, 784–5,
 873, 875
 Industrie de la pêche
 Subsides, 573, 574
 Institution
 Subvention
 Subsides, 812
 Jardin Zoologique de Québec
 Subsides, 578
 Jeune
 Établissement
 Subsides, 883, 886, 890
 Lieutenant-gouverneur
 Bureau
 Subsides, 402
 Loi électorale
 Bill 21: 258

Loi municipale
 Codification
 Subsides, 427
 Maladie mentale
 Hôpital
 Subsides, 613
 Mines
 Chemin
 Subsides, 462, 464
 Recherche
 Aide
 Subsides, 461
 Ministère de la Chasse
 Service civil extérieur
 Subsides, 577
 Ministère de la Colonisation
 Études économiques
 Subsides, 543
 Frais de voyage
 Subsides, 543
 Service civil intérieur
 Subsides, 541
 Ministère de la Santé
 Octroi
 Subsides, 613
 Service civil extérieur
 Subsides, 611
 Statistiques
 Subsides, 613
 Subvention
 Subsides, 613
 Ministère de la Voirie
 Service civil intérieur
 Subsides, 942
 Ministère de l'Agriculture
 École provinciale
 Subsides, 906–7
 Frais de voyage
 Subsides, 900
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Agent général de la province
 Subsides, 525
 Octroi
 Subsides, 526
 Subvention
 Subsides, 526
 Ministère des Affaires municipales
 Service civil extérieur
 Subsides, 427
 Service d'urbanisme
 Subsides, 432
 Service intérieur
 Subsides, 427
 Ministère des Finances
 Bill 29: 127, 177
 Bureau des assurances
 Subsides, 910

- Ministère des Mines
 - Bourse d'études
 - Subsides, 465
 - Frais de voyage
 - Subsides, 460
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 460
- Ministère des Pêcheries
 - Entrepôt
 - Subsides, 573
 - Frais de voyage
 - Subsides, 572
 - Inspection
 - Subsides, 572
 - Protection
 - Subsides, 573
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 571
- Ministère des Terres et Forêts
 - Frais de voyage
 - Subsides, 440, 442
 - Main-d'œuvre
 - Subsides, 440
 - Salaire
 - Subsides, 440
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 440
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 437
- Ministère des Travaux publics
 - Immeuble
 - Subsides, 819
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 812
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 812
- Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 - Octroi
 - Subsides, 883
 - Subvention
 - Subsides, 883
- Ministère du Travail
 - Dépense
 - Subsides, 962
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 529
- Musée
 - Subsides, 638
- Musique
 - Enseignement
 - Subsides, 638
- Office de l'artisanat et de la petite industrie
 - Subsides, 527
- Office de l'électrification rurale
 - Rapport annuel 1952, 68
- Office provincial de publicité
 - Subsides, 405
- Palais de justice
 - Administration
 - Subsides, 937, 942
 - Subsides, 817
- Parc national
 - Subsides, 578
- Pêcheur
 - Assistance
 - Subsides, 573, 574
- Pépinière
 - Subsides, 453
- Pisciculture
 - Subsides, 577
- Pont
 - Construction
 - Subsides, 819
- Pont de colonisation
 - Construction
 - Subsides, 570
- Pont de Valleyfield-Côteaux
 - Subsides, 821
- Pont-route
 - Subsides, 814
- Pont Yule
 - Rivière Richelieu
 - Subsides, 821
- Prison
 - Administration
 - Subsides, 937, 942
 - Subsides, 817
- Prisonnier
 - Entretien
 - Subsides, 937, 942
- Procureur général
 - Frais de bureau
 - Subsides, 921, 923
- Protection des forêts
 - Subsides, 448, 451
- Reboisement
 - Subsides, 453
- Relations patronales ouvrières
 - Subsides, 534
- Ressources hydrauliques
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 455
- Ressources industrielles
 - Inventaire
 - Subsides, 526
- Ressources naturelles
 - Inventaire
 - Subsides, 526
- Service culturel
 - Subsides, 638
- Service forestier
 - Subsides, 452
- Service médical
 - Colon
 - Subsides, 615

GAGNON, Onésime (Matane) (suite)

Subsides, 340–3, 344, 384, 393, 398, 400–2, 405, 410–1, 413, 420, 427, 429, 432, 437, 440, 442, 447–8, 451–3, 459–62, 464–6, 472, 477, 494, 505–7, 514, 519, 524–7, 528–9, 533–5, 541, 543–4, 556, 562, 565, 566–7, 569–70, 571–3, 574, 577–9, 611–3, 615, 638–40, 803–4, 808, 812, 814, 817, 819, 821, 881–3, 886, 890, 895, 899–901, 903, 906–7, 908–11, 913, 920–1, 923–4, 937, 942–3, 947, 952, 957, 961–2

Sucre d'érable

Industrie

Subsides, 527

Sûreté provinciale

Subsides, 924

Unité sanitaire

Comté

Subsides, 615

Université de Montréal

Subsides, 640

Université Laval

Octroi

Subsides, 639

Université McGill

Octroi

Subsides, 639

Véhicule automobile

Bill 9: 13, 220, 232, 241

Plaque

Subsides, 908–10

Village minier

Subsides, 465

GÉRIN, Léon-Denis (Stanstead)

Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Sherbrooke

Charte

Bill 183: 254–5, 274, 470

Bureau des commissaires d'écoles protestantes de la cité de Sherbrooke

Charte

Bill 183: 254–5, 274, 470

Coaticook (ville)

Bill 156: 163, 192, 236

Industrie du textile

Importation, 146–7

Sherbrooke (cité)

Charte

Bill 133: 204, 219, 254

GOULET, Paul-Oliva (Témiscamingue)

Bourse

Enfant

Député

Témiscamingue (comté), 118

Octroi

Patronage, 114–5

Budget provincial 1954-1955, 422, 437, 439–41, 449, 452, 544, 564, 567, 577, 889–92, 969

Colon

Aide

Subsides, 564

Colonisation

Terres

Classification

Subsides, 544

Travaux

Subsides, 567

Discours du trône

Adresse en réponse, 114–5, 118

Électrification rurale, 157

Jeune

Établissement

Subsides, 889–92

Ministère de la Colonisation

Études économiques

Subsides, 544

Ministère des Terres et Forêts

Frais de voyage

Subsides, 441

Main-d'œuvre

Subsides, 440

Salaire

Subsides, 440

Service civil intérieur

Subsides, 437, 439

Pisciculture

Subsides, 577

Protection des forêts

Subsides, 449, 452

Subsides, 422, 437, 439–41, 449, 452, 544, 564, 567, 577, 889–92

Territoire forestier

Acquisition, 314

H**HAMEL, René (Saint-Maurice)**

Agriculture

Législation

Bill 49: 621–2

Bourse

Octroi

Patronage, 115

Budget provincial 1954-1955, 413-5, 427-9, 431, 439, 530-2, 534-5, 819, 884-5, 887-8, 977-8-9

Centre jeunesse
Octroi, 116

Code municipal
Bill 33: 295-6

Commission municipale de Québec
Subsides, 429, 431

Commission scolaire
École
Octroi, 84

Commission scolaire de Yamachiche
Gouvernement fédéral
Octroi, 84

Conseil exécutif
Subvention
Subsides, 413-5

Conseil supérieur du travail
Subsides, 534

Discours du trône
Adresse en réponse, 83-4, 115-6

École
Octroi
Saint-Maurice (comté), 116

Élection partielle
Union nationale, 83

Électrification rurale
Bill 3: 152-3

Impôt sur le revenu
Bill 43: 738-41

Jeune
Établissement
Subsides, 884-5, 887-8

Loi municipale
Codification
Subsides, 427-9

Ministère des Terres et Forêts
Service civil intérieur
Subsides, 439

Ministère du Travail
Service civil extérieur
Subsides, 530-2

Ouvrier
Salaire
Sept-Îles (région), 971

Pont
Construction
Subsides, 819

Pont Duplessis
Rivière Saint-Maurice, 345

Relations patronales ouvrières
Subsides, 535

Saint-Boniface
Pavage
Patronage, 84

Subsides, 413-5, 427-9, 431, 439, 530-2, 534-5, 819, 884-5, 887-8

Union nationale
Administration, 83
Octroi
Patronage, 83

HANLEY, Frank (Montréal-Sainte-Anne)

Budget provincial 1954-1955, 425

Discours du trône
Adresse en réponse, 51-2

Énergie électrique
Québec (province), 52

Impôt sur le revenu
Bill 43: 737

Laurier, Sir Laurier
Monument
Bill 61: 945

Liberté de culte
Bill 38: 377

Liqueur
Loi, 51

Logement
Construction, 52

Loi électorale
Bill 21: 249-50

Loterie
Législation sociale, 51

Métro
Montréal (ville), 52
Montréal (cité)
Charte
Bill 100: 445, 459, 581
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 445

Ontario
Sport
Centralisation, 52

Services publics
Employé
Conflit
Bill 20: 347

Subsides, 425

HÉBERT, Edgar (Beauharnois)

Alcoolisme
Abus, 96

Beauharnois (district)
Tribunal
Juridiction
Bill 235: 571, 582

Bourse d'études
Octroi, 96

Budget provincial 1954-1955, 920, 967-8

Discours du trône
Adresse en réponse, 96-7

Élection
Patronage, 96

HÉBERT, Edgar (Beauharnois) (suite)

Industrie du textile
 Situation, 96
 Législation sociale, 96
 Pont
 Construction
 Beauharnois (comté), 96–7
 Salaberry-de-Valleyfield (cité)
 Charte
 Bill 145: 64, 89, 139
 Subsidés, 920
 Taxe d'éducation
 Beauharnois (cité)
 Bill 211: 204, 219, 312
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 179

J**JEANNOTTE, Joseph-Édouard
(Vaudreuil-Soulanges)**

Baie-d'Urfée (ville)
 Charte
 Bill 115: 88, 107, 253–4
 Beaconsfield (ville)
 Charte
 Bill 116: 88, 107, 272
 Brien, René
 Propriété
 Bill 122: 255, 274, 524
 Charpentier, Jean-Jacques-Armand
 Bill 121: 88, 107
 Dorion (ville)
 Charte
 Bill 117: 88, 107, 311
 Dorval (ville)
 Charte
 Bill 213: 339, 368, 435–6
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 179, 339
 Lachine (cité)
 Charte
 Bill 114: 88, 106–7, 181
 Sainte-Rose (ville)
 Charte
 Bill 109: 89

JOHNSON (père), Daniel (Bagot)

Barreau de la province de Québec
 Admission
 Caumartin, Jean
 Bill 245: 493, 505, 539–40
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 469, 493

Cutler, Phil
 Bill 245: 493, 505, 539–40
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 469, 493
 Dauksa, Stasys
 Bill 250: 373, 386, 420
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 338, 373
 Frenette, Orville
 Bill 245: 493, 505, 539–40
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 469, 493
 Gazdik, Julian Gabriel
 Bill 111: 47, 67, 138
 Glucksthal, Andre
 Bill 221: 372, 385, 505
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 337, 372
 Gyorgy, Dezso
 Bill 222: 373, 385, 505
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 337, 373
 Gyulai, Blanka Richter
 Bill 220: 372–3, 385, 420, 959
 Règlement de la l'Assemblée législative
 Suspension, 337
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 372
 Jacques, Maurice
 Bill 245: 493, 505, 539–40
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 469, 493
 Kallos, Tibere
 Bill 223: 373, 386, 419, 959
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 338, 373
 Kaufman, Fred
 Bill 245: 493, 505, 539–40
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 469, 493
 Larose, François
 Bill 245: 493, 505, 539–40
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 469, 493
 Lette, Raymond S.
 Bill 224: 372, 385
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 338, 372
 Miller, William
 Bill 245: 493, 505, 539–40
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 469, 493
 Selick, Abel
 Bill 245: 493, 505, 539–40
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 469, 493

Shayne, Jack
 Bill 245: 493, 505, 539–40
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 469, 493

Shuster, Abe
 Bill 245: 493, 505, 539–40
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 469, 493

Urwin, John
 Bill 126: 237, 256, 336
 Bill 234: 540, 917

Benjaminavicius, Philippe A.
 Bill 182: 127, 141, 236

Bromptonville
 Corporation
 Bill 134: 46–7, 66, 435

Budget provincial 1954-1955, 817, 970, 975–6

Chambre des notaires de la province de Québec
 Admission
 Weinstein, Milton
 Bill 208: 255, 274, 359
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 105–6

Charron, Conrad-Hervé-Pierre
 Bill 128: 47, 67, 181

East Angus (ville)
 Charte
 Bill 172: 127, 141, 254

Erickson, Belle Géraldine
 Propriété
 Bill 198: 140, 164, 253

Habitation
 Amélioration
 Bill 4: 288–9

Industrie laitière
 Bill 7: 165, 168–9, 171

Laberge, Mildred Grace Anderson
 Succession
 Bill 190: 127, 142, 180

Lachance, Louise Papin dit
 Succession
 Bill 108: 47, 66, 125

Lavoie, Adélarde
 Bill 146: 46, 67

Mount Royal Tunnel & Terminal Company
 Limited
 Outremont (cité)
 Bill 130: 65, 89, 180

Outremont (cité)
 Charte
 Bill 249: 339, 368, 470
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 312, 339

Pont-route
 Subsidés, 817

Saint-Laurent-Ouest (ville)
 Corporation
 Bill 218: 339, 368
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 338
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 235

Subsidés, 817

Temple Beth Sholom
 Corporation
 Bill 207: 255, 274, 470
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 106

Westgate, Gordon Simpson
 Succession
 Bill 142: 46, 66–7, 125

Wilson, George Silcock
 Bill 153: 46, 67–8, 203

Zénith compagnie d'assurance, La
 Bill 144: 237, 256, 335

JOHNSTON, Raymond Thomas (Pontiac)

Hull (cité)
 Charte
 Bill 164: 254, 273, 384

Uranium
 Gisement
 Île du Grand-Calumet, 375

K

KIRKLAND, Charles-Aimé (Jacques-Cartier)

Personne âgée
 Assistance, 524

L

LABBÉ, Tancrède (Mégantic)

Budget provincial 1954-1955, 906, 949

Chemin
 Entretien
 Subsidés, 949
 Réparation
 Subsidés, 949

Drainage
 Subsidés, 906

Ferme
 Amélioration
 Subsidés, 906
 Subsidés, 906, 949

LABBÉ, Wilfrid (Arthabaska)

Budget provincial 1954-1955, 948
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 948
 Réparation
 Subsides, 948
 Subsides, 948

LABERGE, Arthur (Châteauguay)

Optométriste
 Bill 230: 398, 471

LAFRANCE, Émilien (Richmond)

Asbestos (ville)
 Charte
 Bill 169: 163, 192, 253
 Budget provincial 1954-1955, 416, 425-7,
 428, 461-2, 464-5, 487, 903, 905,
 918-20, 929, 931-5, 941, 980
 Bureau de service, 51
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsides, 487
 Conseil exécutif
 Subvention
 Subsides, 416
 Convention collective
 Loi, 48
 Crise du logement
 Famille, 49
 Député
 Richmond (comté)
 Rappel à l'ordre, 488
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 39, 47-51, 92
 Drainage
 Subsides, 903, 905
 Élection
 Montréal-Outremont (comté)
 Corruption, 92
 Famille nombreuse
 Éducation
 Frais, 48
 Logement, 48
 Situation, 48
 Faucher, René
 Affidavit, 127-8
 Ferme
 Amélioration
 Subsides, 903, 905
 Habitation
 Amélioration
 Bill 4: 261, 274-7
 Impôt sur le revenu
 Bill 43: 740, 872

Jonquière-Kénogami (district électoral)
 Bill 58: 965
 Liqueur
 Loi
 Infraction, 50
 Loi municipale
 Codification
 Subsides, 428
 Mines
 Chemin
 Subsides, 464-5
 Recherche
 Aide
 Subsides, 461-2
 Ministère des Mines
 Bourse d'études
 Subsides, 465
 Moralité, 49-50
 Municipalité
 Aide, 345
 Ouvrier
 Syndicat, 48
 Palais de justice
 Administration
 Subsides, 941
 Père de famille
 Taxe, 49
 Prison
 Administration
 Subsides, 941
 Prisonnier
 Entretien
 Subsides, 941
 Résolution
 Maire
 Champlain (comté), 50-1
 Services publics
 Employé
 Conflit
 Bill 20: 347
 Subsides, 416, 425-7, 428, 461-2, 464-5, 487,
 903, 905, 918-20, 929, 931-5, 941
 Sûreté provinciale
 Subsides, 929, 931-5
 Université de Sherbrooke
 Bill 52: 802
 Véhicule automobile
 Bill 9: 220-1

LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine)

Budget provincial 1953-1954, 574
 Budget provincial 1954-1955, 575, 577, 820
 Code du travail
 Projet, 437
 Industrie de la pêche
 Subsides, 574, 575, 577

Lévis (cité)
 Charte
 Bill 171: 126, 141, 272–3
 Mines
 Droits
 Broughton (canton)
 Bill 102: 46, 66, 124–5
 Pêcherie maritime
 Octroi, 164
 Pêcheur
 Assistance
 Subsides, 574, 575, 577
 Pont
 Construction
 Subsides, 820
 Saint-Laurent (ville)
 Bill 203: 975
 Subsides, 574, 575, 577, 820

LAPALME, Georges-Émile (Montréal-Outremont)

Administration
 Québec (province)
 Comparaison, 27
 Affaires municipales
 Corruption
 Bill 30: 242–3
 Fraude
 Bill 30: 242–3
 Agriculture
 Réalisation, 27
 Allocation d'assistance
 Personne âgée
 Subsides, 900
 Appel
 Matière criminelle
 Bill 53: 786
 Assemblée législative
 Ajournement, 309
 Traitement
 Subsides, 394
 Aveugle
 Allocation
 Subsides, 895–6
 Bibliothèque de la Législature
 Livres
 Achat
 Subsides, 401
 Budget provincial 1954-1955, 394, 401–6, 412–3, 421–6, 428, 438, 440, 451–4, 455–7, 462–3, 474–5, 477–81, 483–6, 495–7, 498–9, 507–9, 511–3, 514–9, 526, 528, 530, 533–4, 565–6, 570, 612, 810–1, 817–9, 821, 883, 891–6, 900, 921–3, 925, 930–1, 933, 938–9, 950–1, 953–5, 957
 Budget supplémentaire 1953-1954, 340

Caisse populaire
 Bill 13: 189
 Centre de diagnostic
 Création, 30
 Chef de l'opposition
 Alcool
 Comté, 69
 Nomination
 Motion, 7–8
 Rôle, 26–7
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 953–5
 Réparation
 Subsides, 953–5
 Chemin de colonisation
 Construction
 Subsides, 570
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Subsides, 957
 Cités et villes
 Bill 32: 354
 Code de procédure civile
 Bill 15: 213–4
 Bill 54: 803
 Code du travail
 Projet
 Motion, 469
 Colon
 Établissement
 Subsides, 565–6
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsides, 456–7, 477–81, 483–6, 489–90, 495–7, 498–9, 507–9, 511–3, 514–7, 518–9
 Commission du service civil
 Subsides, 474–5
 Commission hydroélectrique de Québec
 Montreal Island Power Company
 Bill 24: 187
 Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels
 Bill 41: 361–2
 Commission Tremblay
 Rapport, 32–3
 Conseil exécutif
 Service civil intérieur
 Subsides, 402–5
 Service des achats
 Subsides, 412–3
 Subvention
 Subsides, 413
 Conseil supérieur du travail
 Subsides, 533–4
 Constitution canadienne
 Commission d'enquête, 237–8

LAPALME, Georges-Émile (Montréal-Outremont) (suite)

- Corporation scolaire
 - Subvention
 - Subsides, 810–1
- Cultivateur
 - Convention collective, 29
- Député
 - Beauce (comté)
 - Santé, 100
 - Richmond (comté)
 - Rappel à l'ordre, 488–9
- Développement industriel
 - Progrès, 28
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 21, 25–33, 68, 100
- Dubé, Louis-Félix
 - Décès, 170
- Dussault, Bona
 - Décès
 - Motion, 6
- Édifice public
 - Subsides, 817–9
- Éducation
 - Réalisation, 27–8
- Élection
 - Chèque
 - Enfant, 32
- Élection partielle
 - Outremont (Comté), 25–6
- Électrification rurale, 153–6, 158
- Gazette officielle de Québec*
 - Bill 40: 360–1
- Habitation
 - Amélioration
 - Bill 4: 262–3, 266–7, 292, 296–301, 304
 - Prêt
 - Bill 5: 259–60
- Hamel, Philippe
 - Décès, 417
- Hôpital
 - Construction, 30
- Hospitalisation
 - Aide
 - Plan, 30
 - Bill 42: 389–90
- Hygiène publique
 - Bill 239: 960
- Immeuble gouvernemental
 - Acquisition
 - Bill 11: 196
- Impôt
 - Projet de loi
 - Texte, 545

- Impôt sur le revenu
 - Bill 43: 364–5, 684–90, 783, 785–6, 788–9, 792, 795–6, 858–9, 866–7, 868, 870–1, 873–4
- Industrie du textile, 128
- Importation, 149
- Infirme
 - Allocation, 493
 - Pension, 30–1, 32
- Ingénieur forestier
 - Député
 - Sherbrooke (district électoral)
 - Déclaration, 455
- Instituteur
 - Salaire, 29
- Jeune
 - Établissement
 - Subsides, 883, 891–5
- Jonquière-Kénogami (district électoral)
 - Bill 58: 963–5
- Laurier, Sir Wilfrid
 - Monument
 - Bill 61: 915, 945
- Liberté de culte
 - Bill 38: 312, 376–8, 380
- Liqueur
 - Loi
 - Infraction, 31–2
- Loi électorale
 - Bill 21: 249, 257
- Loi municipale
 - Codification
 - Subsides, 428
- Lutte contre la tuberculose
 - Amélioration, 30
- Maladie
 - Taux de mortalité, 30
- Maladie mentale
 - Bill 14: 247
- Prison
 - Bill 12: 245
- Manuel scolaire
 - Gratuité
 - Abolition, 31
- Marché agricole
 - Situation, 28–9
- Mines
 - Chemin
 - Subsides, 463
 - Recherche
 - Aide
 - Subsides, 462
- Ministère de la Santé
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 612
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Agent général de la province
 - Subsides, 526

- Ministère des Terres et Forêts
 - Main-d'œuvre
 - Subsides, 440
 - Salaire
 - Subsides, 440
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 438
 - Ministère du Travail
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 530
 - Montréal-Outremont (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 4
 - Nadon, Joseph-Célestin
 - Décès, 273
 - Office provincial de publicité
 - Subsides, 406
 - Ouvrier
 - Caisse de retraite, 31
 - Salaire
 - Comparaison, 29
 - Palais de justice
 - Administration
 - Subsides, 938–9
 - Subsides, 817–9
 - Parti libéral
 - Réalisation, 28
 - Pépinière
 - Subsides, 454
 - Pont
 - Construction, 27
 - Subsides, 821
 - Pont de colonisation
 - Construction
 - Subsides, 570
 - Président
 - Comité des subsides
 - Décision, 517
 - Prêt agricole
 - Bill 2: 132–4
 - Prison
 - Administration
 - Subsides, 938–9
 - Subsides, 817–9
 - Prisonnier
 - Entretien
 - Subsides, 938–9
 - Procureur général
 - Frais de bureau
 - Subsides, 921–3
 - Protection des forêts
 - Subsides, 451–2
 - Québec (province)
 - Administration, 28
 - Reboisement
 - Subsides, 454
 - Régie de l'électricité
 - Bill 25: 206
 - Régie des services publics
 - Bill 25: 206
 - Régie des transports
 - Bill 25: 206
 - Relations ouvrières
 - Bill 19: 323, 325–30, 446
 - Ressources forestières
 - Protection
 - Bill 46: 876, 879–80
 - Rivière Bersimis
 - Force hydraulique, 520
 - Développement, 385
 - Salaire
 - Soins médicaux, 29–30
 - Santé
 - Réalisation, 27
 - Service forestier
 - Subsides, 452–3
 - Services publics
 - Employé
 - Conflit
 - Bill 20: 346, 349–51
 - Statuts
 - Bill 40: 360–1
 - Subsides, 142–3, 340, 394, 401–6, 421–6, 428, 438, 440, 451–4, 455–7, 462–3, 474–5, 477–81, 483–6, 495–7, 498–9, 507–9, 511–3, 514–9, 526, 528, 530, 533–4, 565–6, 570, 612, 810–1, 817–9, 821, 883, 891–6, 900, 921–3, 925, 930–1, 933, 938–9, 950–1, 953–5, 957
 - Sûreté provinciale
 - Subsides, 926, 930–1, 933
 - Travaux de la Chambre, 356
 - Horaire
 - Séance, 523
 - Impôt sur le revenu
 - Projet de loi, 466
 - Industrie du textile, 120
 - Université
 - Situation financière, 33
 - Université de Sherbrooke
 - Bill 52: 801–2
 - Usine
 - Ouverture
 - Chicoutimi (région)
 - Bill 28: 197–200
 - Véhicule automobile
 - Bill 9: 223–5, 232–3, 239–40, 554–5
- LAVALLÉE, Azellus (Berthier)**
- Député
 - Berthier (comté)
 - Retour, 937
 - Plamondon, Maurice
 - Bill 104: 45, 67, 139

LAVALLÉE, Azellus (Berthier) (suite)

Victoriaville
Charte
Bill 199: 140, 164, 312

LECLERC, Arthur (Charlevoix)

Budget provincial 1954-1955, 979-80-1
Commission des eaux courantes de Québec
Subsides, 489-90
Habitation
Amélioration
Bill 4: 279

LEDoux, Gaston (Shefford)

Accident
Route
Shefford (comté), 97
Budget provincial 1954-1955, 422, 449, 498
Chef de l'opposition, 97
Commission des accidents du travail
Employé
Liste, 545
Commission des eaux courantes de Québec
Subsides, 498
Cultivateur
Parti libéral
Situation, 97
Discours du trône, 97
Électrification rurale, 154
Bill 3: 152
Coût, 97
Habitation
Amélioration, 266
Industrie du textile
Importation, 147
Production, 97
Ouvrier
Situation, 97
Protection des forêts
Subsides, 449
Subsides, 422, 449, 498
Véhicule automobile
Bill 9: 241

LEMIEUX, Gérard (Wolfe)

Agriculteur
Aide de l'État, 59
Budget provincial 1954-1955, 513, 542-4,
564, 566, 611-2, 614-5, 814-5, 906,
949, 952
Centre médical de diagnostic
Création
Dépense, 315
Chef de l'opposition, 58

Chemin
Entretien
Subsides, 949, 952
Réparation
Subsides, 949, 952
Colon
Aide
Subsides, 564
Établissement
Subsides, 566
Colonisation
Terres
Classification
Subsides, 543-4
Commission des eaux courantes de Québec
Subsides, 513
Député
Parti libéral
Parole offensante
Premier ministre, 83
Discours du trône
Adresse en réponse, 58-9, 68, 83
Drainage
Subsides, 906
Élection
Montréal Outremont (comté), 58
Patronage
Portneuf (comté), 58
Ferme
Amélioration
Subsides, 906
Fonds de l'assistance publique
Subsides, 615
Habitation
Amélioration, 266
Hospitalisation
Bill 42: 388-9
Liqueur
Loi
Infraction, 58-9
Loi électorale, 58
Lutte contre la tuberculose, 58, 59
Maladie mentale
Hôpital, 59
Subsides, 614
Prison
Bill 12: 246
Ministère de la Colonisation
Études économiques
Subsides, 543-4
Service civil intérieur
Subsides, 542-3
Ministère de la Santé
Service civil extérieur
Subsides, 611-2
Pont-route
Subsides, 814-5

Prêt agricole
 Bill 2: 130
 Subsidés, 513, 542-4, 564, 566, 611-2,
 614-5, 814-5, 906, 949, 952

LESAGE, Émile (Abitibi-Ouest)

Budget provincial 1954-1955, 557
 Colon
 Aide
 Subsidés, 557
 Subsidés, 557

LIZOTTE, Fernand (L'Islet)

Bourse d'études
 Patronage, 82
 Député
 Parti libéral
 Parole offensive
 Premier ministre, 82-3
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 82-3
 Ministère de la Voirie
 Enfant
 Chèque, 82
 Montmagny (ville)
 Charte
 Bill 135: 45, 67, 312
 Relations fédérales-provinciales
 Fiscalité, 82

LORRAIN, Roméo (Papineau)

Budget provincial 1954-1955, 812-21
 Bureau administratif
 Location, 315
 Chemin de fer
 États et statistiques 1952, 971
 Rapport annuel 1952, 971
 Édifice public
 Subsidés, 819
 Ministère des Travaux publics
 Contrat, 579-80
 Immeuble
 Subsidés, 819
 Rapport annuel 1952-1953, 800
 Service civil extérieur
 Subsidés, 812-4
 Service civil intérieur
 Subsidés, 812-4
 Palais de justice
 Subsidés, 819
 Pont
 Construction
 Subsidés, 820-1
 Pont de Valleyfield-Côteaux
 Subsidés, 821

Pont-route
 Subsidés, 814-7
 Pont Yule
 Rivière Richelieu
 Subsidés, 821

Prison
 Subsidés, 819
 Subsidés, 812-21
 Travaux publics
 Lévis (comté)
 Contrat, 505

M

MARCOTTE, Antoine (Roberval)

Saint-Félicien (ville)
 Charte
 Bill 217: 339, 368, 397-8
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 217, 339

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges)

Acte
 Bonaventure (comté)
 Bill 17: 182
 Gaspé (comté)
 Bill 17: 182
 Affaires municipales
 Corruption
 Bill 30: 243
 Fraude
 Bill 30: 243
 Agriculture
 Revenu, 110
 Allocation d'assistance
 Personne âgée
 Subsidés, 899
 Amiante
 Usine
 Transformation, 110
 Assemblée législative
 Frais de bureau
 Subsidés, 399-400
 Traitement
 Subsidés, 394
 Budget provincial 1953-1954, 571, 574
 Budget provincial 1954-1955, 384-5, 394,
 399-400, 403, 405-6, 411-2, 416, 420-
 1, 423-6, 427-9, 431-2, 437-8, 440-1,
 452, 454, 456, 459-60, 462-3, 465,
 475-6, 481-3, 487, 499-500, 506-7,
 510-1, 514, 525-7, 528-30, 569,
 577, 610, 626-32, 639, 813-4, 818-
 9, 822, 882-3, 889, 899, 908-10, 923

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges) (suite)

Cap-de-la-Madeleine (cité)
 Bill 238: 898
 Chef de l'opposition
 Démission, 5
 Nomination
 Motion, 7
 Cités et villes
 Bill 32: 354–5
 Code civil
 Bill 236: 787
 Code de procédure civile
 Bill 15: 214
 Code du travail
 Projet, 437
 Colonisation
 Organisation
 Bill 48: 582
 Travaux
 Subsidés, 569
 Colporteur
 Plaque
 Subsidés, 908–9
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsidés, 456, 459, 481–3, 487, 499–500, 506–7, 510–1, 514
 Commission du service civil
 Subsidés, 475–6
 Commission hydroélectrique de Québec
 Montreal Island Power Company
 Bill 24: 186–7
 Commission municipale de Québec
 Subsidés, 429, 431
 Comptes publics
 Rapport annuel 1952-1953, 182
 Concession forestière, 238
 Conseil exécutif
 Service civil intérieur
 Subsidés, 403, 405
 Service des achats
 Subsidés, 411–2
 Subvention
 Subsidés, 416
 Cultivateur
 Revenu, 110
 Député
 Richmond (comté)
 Rappel à l'ordre, 488–9
 Développement minier
 Usine, 110
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 58, 90, 92, 94, 101, 108–14
 Dussault, Bona
 Décès
 Motion, 7

École d'enseignement spécialisé
 Subsidés, 882
 École professionnelle
 Subsidés, 882–3
 Édifice public
 Subsidés, 818–9
 Élection
 Montréal-Outremont (comté)
 Corruption, 92
 Élection complémentaire
 Huntingdon (district électoral), 109
 Élection partielle
 Corruption, 109
 Électrification rurale, 157, Bill 3153:
 Bill 3: 150–2
 Ferme
 Exode rural, 110
 Force hydraulique, 238
Gazette officielle de Québec
 Bill 40: 361
Gazette, The (journal)
 Député
 Westmount-Saint-Georges (comté)
 Explications sur des faits publiés, 698
 Gouvernement
 Revenu, 111
 Habitation
 Amélioration
 Bill 4: 262–7, 301, 303–4
 Prêt
 Bill 5: 259
 Hôpital
 Construction
 Louiseville, 94
 Droit d'expropriation
 Bill 16: 205
 Situation financière, 112
 Hospitalisation
 Bill 42: 386–7, 390–1
 Immeuble gouvernemental
 Acquisition
 Bill 11: 194–5
 Impôt
 Projet de loi
 Texte, 545
 Impôt sur le revenu
 Bill 43: 679–81, 783–6, 789, 792–3, 796–7, 859–60, 864, 867, 868, 870–1, 873
 Industrie de la pêche
 Subsidés, 574
 Industrie du textile
 Importation, 147–8
 Industrie laitière
 Bill 7: 171–2, 174–6
 Jeune
 Établissement
 Subsidés, 889

- Liberté de culte
 - Bill 38: 377–80
- Liqueur alcoolique
 - Loi
 - Application, 111
- Liste électorale
 - Montréal-Outremont (district électoral), 109
 - Révision, 109
- Loi électorale, 58
 - Bill 21: 249–50, 257
 - Outremont (comté)
 - Corruption, 90
- Loi municipale
 - Codification
 - Subsides, 428–9
- Maladie mentale
 - Bill 14: 247
- Prison
 - Bill 12: 246
- Mines
 - Bill 10: 191
- Chemin
 - Subsides, 462–3, 465
- Ministère de la Chasse
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 577
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Agent général de la province
 - Subsides, 525–6
- Ministère des Affaires municipales
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 427
 - Service d'urbanisme
 - Subsides, 432
 - Service intérieur
 - Subsides, 427
- Ministère des Finances
 - Bureau des assurances
 - Subsides, 910
- Ministère des Mines
 - Bourse d'études
 - Subsides, 465
 - Frais de voyage
 - Subsides, 460
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 460
- Ministère des Pêcheries
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 571
- Ministère des Terres et Forêts
 - Frais de voyage
 - Subsides, 441
 - Main-d'œuvre
 - Subsides, 440
 - Salaire
 - Subsides, 440
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 437–8
- Ministère des Travaux publics
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 813–4
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 813–4
- Ministère du Travail
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 529–30
- Montréal-Outremont (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 4
- Municipalité
 - Administration, 111–2
 - Revenu, 112
- Obligation
 - Emprunt, 344
- Office de l'artisanat et de la petite industrie
 - Subsides, 527
- Office de l'électrification rurale
 - Rapport financier 1952, 47
- Office du crédit agricole
 - Remboursement, 109
- Office provincial de publicité
 - Subsides, 406
- Palais de justice
 - Subsides, 818–9
- Pêcheur
 - Assistance
 - Subsides, 574
- Pépinière
 - Subsides, 454
- Pont Yule
 - Rivière Richelieu
 - Subsides, 822
- Prêt agricole
 - Bill 2: 134
- Prison
 - Subsides, 818–9
- Procureur général
 - Frais de bureau
 - Subsides, 923
- Protection des forêts
 - Subsides, 452
- Reboisement
 - Subsides, 454
- Régie de l'électricité
 - Bill 25: 207
- Régie des services publics
 - Bill 25: 207
- Régie des transports
 - Bill 25: 207
- Relations ouvrières
 - Bill 19: 328, 330–1
- Ressources forestières, 110
 - Protection
 - Bill 46: 879

MARLER, George Carlyle (Westmount-Saint-Georges) (suite)

Ressources industrielles
Inventaire
Subsides, 526

Ressources naturelles
Développement, 110
Exploitation
Revenu, 110-1
Inventaire
Subsides, 526

Rouyn-Noranda (division d'enregistrement)
Bill 225: 15

Services publics
Employé
Conflit
Bill 20: 332, 346

Statuts
Bill 40: 361

Subsides, 385, 394, 399-400, 403, 405-6, 411-2, 416, 420-1, 423-6, 427-9, 431-2, 437-8, 440-1, 452, 454, 456, 459-60, 462-3, 465, 475-6, 481-3, 487, 499-500, 506-7, 510-1, 514, 525-7, 528-30, 569, 571, 574, 577, 639, 813-4, 818-9, 822, 882-3, 889, 899, 908-10, 923

Sucre d'érable
Industrie
Subsides, 527

Système routier
Bill 50: 625

Territoire forestier
Exploitation
Bill 31: 307-8

Travaux de la Chambre, 356
Séance
Horaire, 523, 698

Université
Octroi, 112

Université McGill
Octroi
Subsides, 639

Usine
Ouverture
Chicoutimi (région)
Bill 28: 25, 198-9

Véhicule automobile
Bill 9: 230
Plaque
Subsides, 908-9

MARQUIS, Joseph-Antonin (Québec-Est)

Budget provincial 1953-1954, 571-2
Budget provincial 1954-1955, 429, 636-7, 882, 941

Commission municipale de Québec
Subsides, 429

École d'enseignement spécialisé
Subsides, 882

Impôt sur le revenu

Bill 43: 736-7

Laurier, Sir Laurier

Monument

Bill 61: 945-6

Ministère des Pêcheries

Service civil extérieur

Subsides, 571-2

Palais de justice

Administration

Subsides, 941

Pêcheur

Aide financière, 471

Prison

Administration

Subsides, 941

Prisonnier

Entretien

Subsides, 941

Subsides, 429, 571-2, 882, 941

Véhicule automobile

Bill 9: 231

MIQUELON, Jacques (Abitibi-Est)

Budget provincial 1954-1955, 563, 568

Colon

Aide

Subsides, 563

Colonisation

Travaux

Subsides, 568

Mines

Bill 10: 13, 190-2

Subsides, 563, 568

MONTPETIT, Alcide (Maisonneuve)

Budget provincial 1954-1955, 968

N**NOËL, Gérard (Frontenac)**

Agriculture

Législation, 373-4

Bœuf

Coût de production, 77

Bois

Industrie, 80-1

Situation, 81

Budget provincial 1954-1955, 415-6, 441-2, 448, 451, 453, 541-4, 556, 562-3,

- 567–70, 611–5, 817, 905–6, 948–9, 955
- Cantonnier
 - Frontenac (comté), 540
- Centre de colonisation
 - Agriculture
 - Développement
 - Subsides, 567
- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 948–9, 955
 - Gravelage
 - Frontenac (comté), 80
 - Réparation
 - Subsides, 948–9, 955
- Chemin de colonisation
 - Construction
 - Subsides, 570
- Chemin d'hiver
 - Entretien, 80
- Cliche, Paul
 - Megantic Manufacturing
 - Droit de coupe, 82
- Colon
 - Aide
 - Subsides, 544, 556, 562–3
 - Prime, 79
 - Revenu, 79
- Colonisation
 - Dépense
 - Subsides, 569
 - Subvention
 - Subsides, 567
 - Terres
 - Classification
 - Subsides, 543–4
 - Travaux
 - Dorchester (comté), 471–2
 - Subsides, 567–8
- Conseil exécutif
 - Subvention
 - Subsides, 415–6
- Cultivateur
 - Fils
 - Établissement, 78
 - Exode rural, 77–8
 - Frontenac (comté)
 - Coût de production
 - Enquête, 75–6
 - Situation, 75
- Député
 - Montréal-Outremont (comté)
 - Hommage, 74
 - Westmount-Saint-Georges (comté)
 - Hommage, 74
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 74–82
- Drainage
 - Subsides, 905–6
- Engrais chimique, 77
- Ferme
 - Amélioration
 - Subsides, 905–6
- Fonds de l'assistance publique
 - Subsides, 615
- Hôpital
 - Construction
 - Frontenac (comté), 81
 - Maladie mentale
 - Subsides, 614
- Hospitalisation
 - Bill 42: 391
- Lait
 - Coût de production
 - Rapport, 75
- Lot de colonisation
 - Frontenac (comté), 78–9
- Marché agricole
 - Bureau, 77
- Ministère de la Chasse
 - Parti libéral
 - Électeur, 79–80
- Ministère de la Colonisation
 - Études économiques
 - Subsides, 543–4
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 541–3
- Ministère de la Santé
 - Octroi
 - Subsides, 613
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 611–2
 - Subvention
 - Subsides, 613
- Ministère des Terres et Forêts
 - Employé
 - Salaire, 81
 - Frais de voyage
 - Subsides, 441–2
- Patronage
 - Inspecteur
 - Colonisation
 - Frontenac (comté), 79
- Pépinière
 - Subsides, 453
- Pont de colonisation
 - Construction
 - Subsides, 570
- Pont-route
 - Subsides, 817
- Prêt agricole
 - Bill 2: 130
- Ferme
 - Aménagement, 78

NOËL, Gérard (Frontenac) (suite)

- Production laitière
 - Insémination artificielle, 76
- Produit agricole
 - Coût
 - Enquête, 77
- Produit laitier
 - Enquête, 77
- Protection des forêts
 - Subsides, 448, 451
- Reboisement
 - Subsides, 453
- Saint-Romain (village)
 - Incendie
 - Sinistré
 - Aide, 81–2
- Service forestier
 - Subsides, 453
- Subsides, 415–6, 441–2, 448, 451, 453, 541–4, 556, 562–3, 567–70, 611–5, 817, 905–6, 948–9, 955
- Terre
 - Inventaire, 78
- Terres
 - Drainage, 78
- Unité sanitaire
 - Comté
 - Subsides, 615
- Voirie
 - Travaux
 - Frontenac (comté), 80

NOËL, Jean-Paul (Montréal-Jeanne-Mance)

- Affaires municipales
 - Corruption
 - Bill 30: 243
 - Fraude
 - Bill 30: 243
- Assemblée législative
 - Frais de bureau
 - Subsides, 399
- Beaux-arts
 - Enseignement
 - Subsides, 638–9
- Bibliothèque de la Législature
 - Impression
 - Subsides, 401–2
 - Budget provincial 1953–1954, 572
 - Budget provincial 1954–1955, 399, 401–3, 413, 416, 439, 441, 452, 454, 465, 476, 488, 498, 516, 525, 527, 532, 568–9, 614, 638–9, 804–6, 812, 819, 922, 926–31, 934, 937–8, 941–2, 981

- Colonisation
 - Travaux
 - Subsides, 568–9
- Commission des eaux courantes de Québec
 - Subsides, 488, 498, 516
- Commission du service civil
 - Subsides, 476
- Conciliation
 - Locataire
 - Propriétaire
 - Bill 23: 208, 211
- Conseil exécutif
 - Service civil intérieur
 - Subsides, 403
 - Subvention
 - Subsides, 413, 416
- Corporation scolaire
 - Subvention
 - Subsides, 804–6
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 84–5, 90–1
- Éducation hôtelière
 - Subsides, 525
- Faucher, René
 - Affidavit, 128
- Hôpital
 - Maladie mentale
 - Subsides, 614
- Impôt sur le revenu
 - Bill 43: 736, 873
- Industrie laitière
 - Bill 7: 167–8, 176
- Institution
 - Subvention
 - Subsides, 812
- Jonquière-Kénogami (district électoral)
 - Bill 58: 965
- Loi électorale
 - Bill 21: 248, 257
 - Outremont (comté)
 - Corruption, 90–1
- Malade mental
 - Hospitalisation, 85
- Maladie mentale
 - Prison, 85
 - Bill 12: 245–6
- Mines
 - Chemin
 - Subsides, 465
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Octroi
 - Subsides, 527
 - Subvention
 - Subsides, 527
- Ministère des Pêcheries
 - Frais de voyage
 - Subsides, 572

Ministère des Terres et Forêts
 Frais de voyage
 Subsides, 441
 Service civil intérieur
 Subsides, 439
 Ministère du Travail
 Service civil extérieur
 Subsides, 532
 Musique
 Enseignement
 Subsides, 638–9
 Palais de justice
 Administration
 Subsides, 937–8
 Pépinière
 Subsides, 454
 Plan rural et maritime, 472
 Pont
 Construction
 Subsides, 819
 Prison
 Administration
 Subsides, 937–8
 Prisonnier
 Entretien
 Subsides, 937–8
 Procureur général
 Frais de bureau
 Subsides, 922
 Protection des forêts
 Subsides, 452
 Reboisement
 Subsides, 454
 Services publics
 Employé
 Conflit
 Bill 20: 353
 Subsides, 399, 401–3, 413, 416, 439, 441, 452, 454, 465, 476, 488, 498, 516, 525, 527, 532, 568–9, 572, 614, 638–9, 804–6, 812, 819, 922, 926–31, 934, 937–8
 Sûreté provinciale
 Subsides, 926–31, 934
 Véhicule automobile
 Bill 9: 229–30, 240–1, 555

O

OUELLET, Pierre (Saguenay)

Budget provincial 1954-1955, 485
 Commissaire d'écoles
 Sept-Îles (municipalité)
 Bill 150: 46, 67, 139
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsides, 485, 519

Jonquière-Kénogami (district électoral)
 Bill 58: 965
 Subsides, 485

P

PAQUETTE, Joseph-Henri-Albiny (Labelle)

Budget provincial 1954-1955, 611–5
 Centre médical de diagnostic
 Création
 Dépense, 315
 Fonds de l'assistance publique
 Subsides, 615
 Habitation
 Amélioration
 Bill 4: 279
 Hôpital
 Maladie mentale
 Subsides, 614
 Hospitalisation
 Bill 42: 314, 386–91
 Maladie mentale
 Bill 14: 14, 246–7
 Ministère de la Santé
 Octroi
 Subsides, 613
 Rapport annuel 1952, 975
 Service civil extérieur
 Subsides, 611–2
 Statistiques
 Subsides, 613
 Subvention
 Subsides, 613
 Service médical
 Colon
 Subsides, 615
 Subsides, 611–5

PINARD, Bernard (Drummond)

Budget provincial 1954-1955, 486, 526–7, 532–3, 543, 895, 906, 921, 927, 931–2, 935, 940–1, 949, 956
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 949, 956
 Réparation
 Subsides, 949, 956
 Code de procédure civile
 Bill 15: 214
 Commission des eaux courantes de Québec
 Subsides, 486
 Commission du salaire minimum
 Employé
 Liste, 545

PINARD, Bernard (Drummond) (suite)

Confédération des travailleurs catholiques
du Canada, 54
Crise du logement, 53–4
Député
Saint-Maurice (comté)
Déclaration, 93
Discours du trône
Adresse en réponse, 53–4, 93
Drainage
Subsides, 906
Ferme
Amélioration
Subsides, 906
Habitation
Amélioration
Bill 4: 278–9
Impôt sur le revenu
Bill 43: 742–3, 745, 859
Industrie du textile
Importation, 144
Infirme
Pension, 53
Jeune
Établissement
Subsides, 895
Liqueur
Loi
Infraction, 54
Mère nécessiteuse
Allocation, 53
Ministère de la Colonisation
Service civil intérieur
Subsides, 543
Ministère de l'Industrie et du Commerce
Octroi
Subsides, 526–7
Subvention
Subsides, 526–7
Ministère du Travail
Service civil extérieur
Subsides, 532–3
Palais de justice
Administration
Subsides, 940–1
Prison
Administration
Subsides, 940–1
Prisonnier
Entretien
Subsides, 940–1
Procureur général
Frais de bureau
Subsides, 921
Route Sir-Wilfrid-Laurier
Aménagement, 54

Subsides, 486, 526–7, 532–3, 543, 895, 906,
921, 927, 931–2, 935, 940–1, 949,
956
Sûreté provinciale
Subsides, 927, 931–2, 935
Université
Octroi
Patronage, 53
Véhicule automobile
Bill 9: 227–8, 555

POULIN, Georges-Octave (Beauce)

Alcool
Situation, 99
Bourse d'études
Distribution
Patronage, 99
Budget provincial 1954-1955, 475, 804, 905
Chemin
Situation, 98
Commissaire d'écoles
Saint-Joseph-de-Beauce (municipalité)
Bill 127: 45, 67, 218–9
Commission du service civil
Subsides, 475
Corporation scolaire
Subvention
Subsides, 804
Député
Beauce (comté)
Santé, 100
Discours du trône
Adresse en réponse, 97–100
Drainage
Subsides, 905
Électrification rurale, 98
Enseignement
Construction
Édifice, 100
Ferme
Amélioration
Subsides, 905
Habitation
Loi, 100
Hôpital
Subvention, 100
Ministre de l'Agriculture
Réalisation, 99
Opticien d'ordonnance
Bill 232: 459, 471
Pension, 98, 99–100
Subsides, 475, 804, 905
Union nationale
Patronage, 99
Voirie
Travaux
Élection, 99

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)

Budget provincial 1953-1954, 571-4, 575-9
 Chasse
 Subsides, 579
 Industrie de la pêche
 Subsides, 573-4, 575-7
 Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 Chasse et pêche
 Rapport annuel 1950-1951, 177
 Rapport annuel 1951-1952, 177
 Département des Pêcheries
 Rapport annuel 1951-1952, 177
 Ministère des Pêcheries
 Entrepôt
 Subsides, 573
 Frais de voyage
 Subsides, 572
 Inspection
 Subsides, 572
 Protection
 Subsides, 573
 Service civil extérieur
 Subsides, 571-2
 Parc national
 Subsides, 578-9
 Pêcheur
 Assistance
 Subsides, 573-4, 575-7
 Pisciculture
 Subsides, 577
 Subsides, 571-4, 575-9

PRÉVOST, Yves (Montmorency)

Affaires municipales
 Corruption
 Bill 30: 204, 242, 244
 Fraude
 Bill 30: 204, 242, 244
 Budget provincial 1954-1955, 427-32
 Cités et villes
 Bill 32: 205, 354-5, 368
 Code municipal
 Bill 33: 205, 295
 Commission municipale de Québec
 Subsides, 429-32
 Habitation
 Amélioration
 Bill 4: 301-2, 302
 Hamel, Lucien
 Affidavit, 302
 Hébert, J.-Rodrigue
 Affidavit, 302
 Impôt sur le revenu
 Bill 43: 743-5

Isle-Maligne (ville)
 Commission scolaire
 Bill 56: 749, 898-9
 LeMoyne (ville)
 Charte
 Bill 186: 553-4
 Loi municipale
 Codification
 Subsides, 427-9
 Matane (comté)
 Municipalité
 Bill 51: 581, 632-3
 Milieu scolaire
 Recours judiciaire
 Bill 8: 13
 Ministère des Affaires municipales
 Service civil extérieur
 Subsides, 427
 Service d'urbanisme
 Subsides, 432
 Service intérieur
 Subsides, 427
 Municipalité
 Recours judiciaire
 Bill 8: 13, 177
 Naudville (village)
 Commission scolaire
 Bill 56: 749, 898-9
 Officier municipal
 Destitution
 Bill 39: 313, 360
 Riverbend (village)
 Commission scolaire
 Bill 56: 749, 898-9
 Saint-Jean (cité)
 Bill 47: 523, 556, 558
 Saint-Joseph-d'Alma (ville)
 Commission scolaire
 Bill 56: 749, 898-9
 Sainte-Foy (ville)
 Bill 34: 255, 274
 Services publics
 Employé
 Conflit
 Bill 20: 348-50
 Subsides, 427-32

R

**RAYMOND, Joseph-Antoine
 (Témiscouata)**

Dubé, Louis-Félix
 Décès, 170

RIENDEAU, Hercule (Napierville-Laprairie)

Barreau de la province de Québec

Admission

Matesco, Nicolas

Bill 147: 46, 67, 138

Blé

Cultivateur

Achat, 108

Crédit agricole

Statistiques, 108

Cultivateur

Produit agricole

Revenu, 108

Situation, 108

Discours du trône

Adresse en réponse, 103, 108

Liqueur alcoolique

Loi

Napierville-Laprairie (comté), 108

Marché agricole

Montréal (ville), 108

Margarine

Abolition, 108

Saint-Rémi (ville)

Bill 212: 255, 273, 384

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 217

Terres

Aménagement, 108

RIVARD, Antoine (Montmagny)

Budget provincial 1954-1955, 921-2, 925-8, 931-4, 937, 939, 941-2

Code de procédure civile

Bill 15: 214

Habitation

Amélioration

Bill 4: 286-7

Impôt sur le revenu

Bill 43: 741-2

Palais de justice

Administration

Subsides, 937, 939, 941-2

Prison

Administration

Subsides, 937, 939, 941-2

Prisonnier

Entretien

Subsides, 937, 939, 941-2

Procureur général

Frais de bureau

Subsides, 921-2

Subsides, 921-2, 925-8, 931-4, 937, 939, 941-2

Sûreté provinciale

Subsides, 925-8, 931-4

Université d'Ottawa

Notaire

Bill 35: 273, 295

Véhicule automobile

Bill 9: 225-6, 230

ROCHE, John Redmond (Chambly)

Alcool

Consommation

Militaire, 69

Jeune

Armée, 94

Bolduc, Zénon

Succession

Bill 143: 163

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 105

Budget provincial 1953-1954, 572

Budget provincial 1954-1955, 431

Chambly (comté)

Commission des liqueurs

Licence, 102

Établissement

Alcool, 102

Chef de l'opposition, 69-70

Alcool

Comté, 69

Club de Réforme

Liqueur alcoolique, 70

Commissaire d'écoles

Bill 202: 359

Longueuil (paroisse)

Bill 202: 255, 274

Notre-Dame-Auxiliatrice (municipalité)

Bill 181: 140, 163-4, 236

Saint-Jean (municipalité)

Bill 181: 140, 163-4, 236

Commission municipale de Québec

Subsides, 431

Commission scolaire

Notre-Dame-Auxiliatrice (cité)

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 105

Saint-Jean (cité)

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 105

Crédit Foncier Franco-Canadien

Charte

Bill 167: 204, 219, 367

Député

Westmount-Saint-Georges (comté), 68-9

Discours du trône

Adresse en réponse, 68-70, 94, 102

Greenfield Park (ville)
 Charte
 Bill 185: 46, 68, 202–3, 915
 Institut des comptables agréés de Québec
 Admission
 Aisenberg, Harold
 Bill 192: 127, 141, 218
 Journal des débats, 69
 LeMoyne (ville)
 Charte
 Bill 186: 127, 141, 218, 915
 Lightstone, Jack
 Acte de vente
 Bill 174: 126, 142
 Liqueur
 Loi
 Chambly (comté), 69
 Liqueur alcoolique
 Publicité, 70
 Audiovisuel, 70
 Longueuil (cité)
 Charte
 Bill 206: 237, 256, 336
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 105
 Masson, Joseph
 Succession
 Bill 131: 46, 66, 367
 Ministère des Pêcheries
 Service civil extérieur
 Subsidés, 572
 Mont-Royal (ville)
 Bill 191: 140, 164, 385
 Morin, Siméon-Napoléon
 Lot
 Côte de la Visitation (village)
 Bill 125: 46, 66, 125
 Saint-Lambert (cité)
 Charte
 Bill 184: 46, 68, 139, 915
 Séminaire de Saint-Jean
 Corporation
 Bill 152: 88, 107, 180
 Subsidés, 431, 572
 Tempérance, 70
 Textile, 70
 Weinstein, Milton
 Bill 175: 46, 68, 255
 Zénon, Bolduc
 Succession
 Bill 143: 140

ROCHON, Dave (Montréal-Saint-Louis)

Accident de la route
 Yamachiche (village)
 Décès, 469–70

Affaires municipales
 Corruption
 Bill 30: 243
 Fraude
 Bill 30: 243
 Automobile
 Accident, 339–40
 Budget provincial 1954-1955, 525, 527,
 532, 578–9, 924–5, 928, 931, 934,
 941, 947, 970
 Chasse
 Subsidés, 579
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 947
 Réparation
 Subsidés, 947
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 54
 Jonquière-Kénogami (district électoral)
 Bill 58: 965
 Liqueur
 Loi
 Infraction, 54
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Agent général de la province
 Subsidés, 525
 Octroi
 Subsidés, 527
 Subvention
 Subsidés, 527
 Ministère du Travail
 Service civil extérieur
 Subsidés, 532
 Palais de justice
 Administration
 Subsidés, 941
 Parc national
 Subsidés, 578–9
 Prison
 Administration
 Subsidés, 941
 Prisonnier
 Entretien
 Subsidés, 941
 Subsidés, 525, 527, 532, 578–9, 924–5, 928,
 931, 934, 941, 947
 Sûreté provinciale
 Subsidés, 924–5, 928, 931, 934
 Travaux de la Chambre
 Ajournement, 407
 Véhicule automobile
 Bill 9: 226–7, 227, 239, 555

ROSS, Lionel-Alfred (Montréal-Verdun)

Allocation familiale, 70

ROSS, Lionel-Alfred (Montréal-Verdun)
(suite)

Assemblée législative
Frais de bureau
Subsides, 398
Aveugle
Allocation, 524
Bibliothèque de la Législature
Livre
Achat
Subsides, 400–1
Budget provincial 1954-1955, 398, 400–2,
405–6, 411, 420, 423–5
Conciliation
Locataire
Propriétaire
Bill 23: 208–9
Conseil exécutif
Service civil intérieur
Subsides, 402, 405
Service des achats
Subsides, 411
Discours du trône
Adresse en réponse, 70–1
Éducation
Octroi, 71
Électrification rurale, 157
Femme
Nomination
Conseil législatif, 70–1
Femme mariée
Statut juridique
Code civil, 71
Gazette officielle de Québec
Bill 40: 360
Immeuble gouvernemental
Acquisition
Bill 11: 196
Impôt sur le revenu
Bill 43: 678, 873
Industrie laitière
Bill 7: 159
Lieutenant-gouverneur
Bureau
Subsides, 402
Municipalité
Essence
Taxe, 71
Office provincial de publicité
Subsides, 406
Pension
Invalide, 70
Statuts
Bill 40: 360
Subsides, 100–2, 398, 405–6, 411, 420,
423–5

Taxe
Abolition, 70
Verdun (cité)
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 201

ROY, Camille (Nicolet)

Labonté, Céline
Succession
Bill 155: 65, 90, 137
Missionnaires de la Compagnie de Marie
Charte
Bill 103: 45, 66, 125, 610
Pères Clarétains du Québec
Corporation
Bill 107: 237, 256, 371

S**SAUVÉ, Joseph-Mignault-Paul (Deux-Montagnes)**

Allocation d'assistance
Personne âgée
Subsides, 899–900
Assemblée législative
Traitement
Subsides, 394
Aveugle
Allocation, 698
Subsides, 895–6
Beaux-arts
Enseignement
Subsides, 639
Bourse
Enfant
Député
Témiscamingue (comté), 118
Octroi
Patronage, 114–6
Budget provincial 1954-1955, 394, 474, 476,
485–7, 497–8, 498, 508–9, 513, 531,
639, 807, 813–4, 817, 881–5, 886–
96, 899–900
Canada, Le (journal)
Publication, 117
Centre jeunesse
Octroi, 116
Chef de l'opposition
Discours, 112
Commission des eaux courantes de Québec
Subsides, 485–7, 497–8, 498, 508–9, 513
Commission du service civil
Subsides, 474, 476

Corporation scolaire
 Subvention
 Subsidés, 807
 Député
 Richelieu (comté)
 Travaux
 Élection, 113
 Richmond (comté)
 Rappel à l'ordre, 488
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 53–4, 57, 112, 114–7,
 118–9
 École
 Octroi
 Saint-Maurice (comté), 116
 École d'enseignement spécialisé
 Subsidés, 881–2
 École professionnelle
 Subsidés, 882
 Électrification rurale, 156
 Faucher, René
 Affidavit, 128
 Fiscalité
 Relations fédérales-provinciales, 57
 Goulet, René
 Chèque, 890
 Habitation
 Amélioration
 Bill 4: 262
 Impôt sur le revenu
 Bill 43: 690–3, 873
 Industrie laitière
 Bill 7: 159
 Jeune
 Établissement
 Subsidés, 883–5, 886–95
 Liqueur
 Loi
 Infraction, 54
 Loisir
 Établissement
 Organisation, 116
 Mère nécessiteuse
 Allocation, 493
 Ministère des Travaux publics
 Service civil extérieur
 Subsidés, 813–4
 Service civil intérieur
 Subsidés, 813–4
 Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 Octroi
 Subsidés, 883
 Subvention
 Subsidés, 883
 Ministère du Travail
 Service civil extérieur
 Subsidés, 531

Musique
 Enseignement
 Subsidés, 639
 Personne âgée
 Assistance, 698
 Pont-route
 Subsidés, 817
 Prêt agricole
 Bill 2: 131
 Relations fédérales-provinciales, 113
 Subsidés, 394, 474, 476, 485–7, 497–8, 498,
 508–9, 513, 531, 639, 807, 813–4,
 817, 881–5, 886–96, 899–900
 Université
 Octroi
 Patronage, 53
 Subvention, 113
 Véhicule automobile
 Bill 9: 223, 231

SAVARD, Jules (Québec-Ouest)

Budget provincial 1954-1955, 883, 924,
 939, 954–5, 976–7
 Bureau administratif
 Location, 315
 Chemin
 Entretien
 Subsidés, 954–5
 Réparation
 Subsidés, 954–5
 Député
 Richmond (comté)
 Rappel à l'ordre, 488
 Développement économique, 73
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 73–4
 Gouvernement fédéral
 Octroi, 74
 Éducation, 74
 Impôt sur le revenu
 Bill 43: 737–8
 Industrie laitière
 Bill 7: 165, 170
 Jeune
 Établissement
 Subsidés, 883
 Palais de justice
 Administration
 Subsidés, 939
 Père de famille
 Éducation
 Aide financière, 74
 Prison
 Administration
 Subsidés, 939

SAVARD, Jules (Québec-Ouest) (suite)

Prisonnier
 Entretien
 Subsides, 939
 Procureur général
 Frais de bureau
 Subsides, 924
 Québec (province)
 Revenu, 73
 Subsides, 883, 924, 939, 954–5
 Université de Sherbrooke
 Bill 52: 802

T**TACHÉ, Alexandre (Hull)**

Conseil exécutif
 Subvention
 Subsides, 416–7
 Conseil législatif, 500
 Message, 214, 220, 268, 283, 284, 355,
 391, 392, 393, 407, 409, 432–3, 442,
 445, 446–7, 500, 501, 520, 545, 546,
 553, 561, 580, 619, 698, 896–7, 966,
 973–4, 982
 Discours du trône, 1–3, 5
 District électoral
 Vacance, 3
 Habitation
 Amélioration
 Bill 4: 280
 Imprimeur de la reine
 Rapport, 6
 Matapédia (district électoral)
 Bref d'élection, 3
 Certificat d'élection, 4
 Député
 Accueil, 5
 Montréal-Outremont (district électoral)
 Bref d'élection, 3
 Certificat d'élection, 4
 Député
 Accueil, 4
 Orateur
 Décision, 973
 Député
 Richmond (comté), 306
 Portneuf (district électoral)
 Bref d'élection, 3
 Certificat d'élection, 3–4
 Député
 Accueil, 5
 Vacance, 3

Président
 Comité des subsides
 Décision, 517

TALBOT, Antonio (Chicoutimi)

Budget provincial 1954-1955, 942, 947–9,
 951–3, 955–7
 Cantonnier
 Frontenac (comté), 822
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 947–9, 951–3, 955–6
 Réparation
 Subsides, 947–9, 951–3, 955–6
 Chemin d'hiver
 Entretien
 Subsides, 957
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 84
 Jonquière-Kénogami (district électoral)
 Bill 58: 915, 962–6
 Lévis (cité)
 Rue
 Réfection, 559
 Ministère de la Voirie
 Rapport annuel 1952-1953, 559
 Service civil intérieur
 Subsides, 942
 Route Trans-Canada
 Lauzon (cité), 559
 Saint-Boniface
 Pavage
 Patronage, 84
 Subsides, 942, 947–9, 951–3, 955–7
 Usine
 Ouverture
 Chicoutimi (région)
 Bill 28: 25, 198–200
 Voirie
 Travaux
 Bonaventure (comté), 822
 Lévis (comté), 559–60
 Contrat, 560

TELLIER, Maurice (Montcalm)

Budget provincial 1954-1955, 905, 934, 953
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 953
 Réparation
 Subsides, 953
 Drainage
 Subsides, 905
 Ferme
 Amélioration
 Subsides, 905

Martin, Marcel
Succession
 Bill 215: 339, 368, 419
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 201, 339
Saint-Pierre (paroisse)
Syndic
 Bill 138: 45–6, 66, 125
Subsides, 905, 934, 953
Sûreté provinciale
 Subsides, 934

THIBEAULT, Gérard (Montréal-Mercier)

Alcool
 Jeune
 Armée, 119
 Permis
 Épicier, 119
Bélisle, Léo Paul
Adoption
 Bill 188: 127, 141, 311
Discours du trône
 Adresse en réponse, 118–9
Infirmes
 Aide, 118–9
Notre-Dame de Montréal (paroisse)
 Bill 124: 45, 66
Petites sœurs des pauvres
 Bill 187: 127, 142, 217
Taxe de vente
 Mont-Laurier (ville)
 Bill 161: 88, 107, 182
Taxe d'éducation
 Mont-Laurier (ville)
 Bill 161: 88, 107, 182
Ungava
Mines
 Mise en valeur, 119

INDEX DES SUJETS

A

Abus

- Alcool
 - Club, 120
- Alcoolisme, 96
- Loi
 - Liqueur, 36

Accident

- Automobile, 339–40
- Route
 - Shefford (comté), 97

Accident de la route

- Yamachiche (village)
 - Décès, 469–70

Achat

- Blé
 - Cultivateur, 108

Acte

- Bonaventure (comté)
 - Bill 17: 14, 182–3, 268, 285
- Gaspé (comté)
 - Bill 17: 14, 182–3, 268, 285
- Lachute (ville)
 - Barron, Thomas-J.
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 105

Acte de vente

- Lightstone, Jack
 - Bill 174: 126, 142, 201, 202, 393, 450

Administration

- Municipalité, 111–2
- Palais de justice
 - Subsides, 937–42
- Prison
 - Subsides, 937–42
- Québec (province)
 - Comparaison, 27
- Union nationale, 83

Adoption

- Bélisle, Léo Paul
 - Bill 188: 127, 141, 311, 447, 450
- Charbonneau, Joseph-Narcisse-Serge
 - Bill 154: 65, 89, 138, 139, 280, 281, 286

Affaires municipales

- Corruption
 - Bill 30: 204, 242–4, 284, 285
- Fraude
 - Bill 30: 204, 242–4, 284, 285

Affidavit

- Faucher, René, 127–8
- Hamel, Lucien, 302
- Hébert, J.-Rodrigue, 302

Agent général de la province

- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subsides, 525–6

Agriculteur

- Aide de l'État, 59

Agricultrice

- Revenu, 110

Agriculture. Voir aussi Agriculteur; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Crédit agricole; Cultivateur; Marché agricole; Ministère de l'Agriculture; Ministre de l'Agriculture; Prêt agricole; Produit agricole

- Centre de colonisation
 - Développement
 - Subsides, 567
- Commission d'enquête, 103
- Législation, 345, 373–5, 472
 - Bill 49: 560, 620–4, 698, 701
- Loi, 102–3
- Parti libéral
 - Réalisation, 102
- Progrès, 1, 34
- Réalisation, 27
- Union nationale
 - Réalisation, 102
- Vente, 102

Aide

- Colon
 - Subsides, 544–5, 556–7, 562–5
- Hospitalisation
 - Plan, 30
- Infirmes, 118–9
- Mines
 - Recherche
 - Subsides, 461–2
- Municipalité, 345

Aide de l'État

- Agriculteur, 59

Aide financière

- Enseignement, 2
- Pêcheur, 471
- Père de famille
 - Éducation, 74

Aisenberg, Harold

Institut des comptables agréés de Québec
Admission
Bill 192: 127, 141, 217, 218, 296, 450

Ajournement

Assemblée législative, 309
Travaux de la Chambre, 407

Alcool. Voir aussi Bière; Liqueur; Liqueur alcoolique

Chambly (comté)
Établissement, 102
Chef de l'opposition
Comté, 69
Club
Abus, 120
Consommation
Militaire, 69
Jeune
Armée, 94, 119
Permis
Épicier, 119
Situation, 99
Union nationale, 72
Bureau, 101

Alcoolisme

Abus, 96

Allocation

Aveugle, 524, 698
Subsides, 895–6
Infirme, 493, 619
Mère nécessiteuse, 53, 493

Allocation d'assistance

Personne âgée
Subsides, 899–900

Allocation familiale, 70**Alma (ville)**

Commissaire d'écoles
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 338
Commission scolaire
Bill 248: 436, 457, 539, 697, 959
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 436

Amiante

Usine
Transformation, 110

Andrews Home, The

Charte
Bill 196: 163, 192, 335, 447, 450

Annexion

Isle-Maligne (ville)
Delisle (canton)
Bill 170: 373, 386, 539, 540, 571

Appel

Matière criminelle
Bill 53: 643, 786–7, 896, 982

Aqueduc

Municipalité, 19

Archives

Subsides, 638

Archiviste de la province de Québec

Rapport annuel 1951-1952, 47
Rapport annuel 1952-1953, 47

Argenteuil (comté)

Chemin, 53

Armée

Alcool
Jeune, 94, 119

Arpentage

Contrat, 523–4, 966

Arrestation

Policier, 101

Asbestos (ville)

Charte
Bill 169: 163, 192, 253, 409, 450

Assemblée législative. Voir aussi Député

Ajournement, 309
Frais de bureau
Subsides, 398–400
Représentation
Montréal (région), 72–3
Traitement
Subsides, 394

Assimilation

Canadien français, 20–1

Assistance

Pêcheur
Subsides, 573–4, 574–7
Personne âgée, 524, 698

Assistance publique. Voir aussi Fonds de l'assistance publique

Juridiction
Bill 59: 903, 916, 973, 982

Assurances

Bill 63: 916, 961, 973, 982

Audiovisuel

Liqueur alcoolique

Publicité, 70

Auditorium

Lachute (ville)

Bill 209: 255, 274, 367, 447, 450

Automobile. Voir aussi Véhicule automobile

Accident, 339–40

Autonomie

Union nationale, 96

Autonomie provinciale, 39, 57

Aveugle

Allocation, 524, 698

Subsides, 895–6

B

Baie-d'Urfée (ville)

Charte

Bill 115: 88, 107, 253–4, 409–10, 410, 450

Barreau de la province de Québec

Admission

Caumartin, Jean

Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493

Cutler, Phil

Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 469, 493

Dauksa, Stasys

Bill 250: 373, 386, 419, 420, 698, 702

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 338, 373

Frenette, Orville

Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493

Gazdik, Julian Gabriel, 138

Bill 111: 47, 67, 138, 268, 285

Glucksthal, Andre

Bill 221: 372, 385, 419, 505

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 337, 372

Gyorgy, Dezso

Bill 222: 373, 385, 419, 505

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 337, 373

Gyulai, Blanka Richter

Bill 220: 372–3, 385, 419, 420, 619,
959

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 337, 372

Hope, Robert Alexander

Bill 109: 65, 89, 138, 268, 285

Jacques, Maurice

Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493

Kallos, Tibere

Bill 223: 373, 386, 419, 619, 959

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 338, 373

Kaufman, Fred

Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493

Larose, François

Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493

Lette, Raymond S.

Bill 224: 372, 385, 419, 505

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 338, 372

Mateesco, Nicolas

Bill 147: 46, 67, 138, 268, 286

Miller, William

Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493

Selick, Abel

Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493

Shayne, Jack

Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493

Shuster, Abe

Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493

Turner, John Napier Wyndham

Bill 110: 237, 256, 336, 447, 450

Urwin, John

Bill 126: 237, 256, 336, 447, 450

Bill 234: 540, 917, 974, 975, 982

Barron, Thomas-J.

Lachute (ville)

Acte

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 105

Barville

Charte

Bill 247: 436, 457, 469, 471, 580, 701

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 359, 436

Beaconsfield (ville)

Charte

Bill 116: 88, 107, 272, 500, 501, 561

Beauce (comté)

Député

Santé, 100

Beauharnois (cité)

Taxe d'éducation

Bill 211: 204, 219, 311, 312, 500, 561

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 179

Beauharnois (comté)

Pont

Construction, 96–7

Beauharnois (district)

Tribunal

Juridiction

Bill 235: 571, 582, 698, 701

Beauharnois Light, Heat and Power Company

Prêt hypothécaire

Bill 26: 24, 184–5, 268, 285

Beaux-arts

Enseignement

Subsides, 638–9

Bélisle, Léo Paul

Adoption

Bill 188: 127, 141, 311, 447, 450

Bénéfices sociaux de Québec

Bill 140: 126, 141, 916, 937

Benjaminavicius, Philippe A.

Bill 182: 127, 141, 236, 407, 450

Berthier (comté)

Député

Retour, 937

Betterave à sucre

Rapport, 103

Bibliothèque de la Législature. *Voir aussi***Comité permanent et conjoint de la****Bibliothèque de la Législature**

Impression

Subsides, 401–2

Livre

Achat

Subsides, 400–1

Bière

Vente

Explications sur des faits publiés, 397

Blé

Cultivateur

Achat, 108

Bœuf

Coût de production, 77

Bois. *Voir aussi* **Mesureur de bois;****Reboisement**

Industrie, 80–1

Situation, 81

Boisson

Député

Verchères (comté)

Saisie, 101–2

Bolduc, Zénon

Succession

Bill 143: 140, 163, 383, 447, 450

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 105

Bon du Trésor, 490

Québec (province), 314

Bonaventure (comté)

Acte

Bill 17: 14, 182–3, 268, 285

Voirie

Travaux, 581, 822

Bourse

Enfant

Député

Témiscamingue (comté), 118

Octroi

Patronage, 114–6

Bourse d'études, 35

Distribution

Patronage, 99

Ministère des Mines

Subsides, 465

Octroi, 93–4, 96

Patronage, 82

Bref d'élection

Matapédia (district électoral), 3
Montréal-Outremont (district électoral), 3
Portneuf (district électoral), 3

Brien, René

Propriété
Bill 122: 255, 274, 435, 524

Bromptonville

Corporation
Bill 134: 46–7, 66, 435, 550–1, 552, 561

Broughton (canton)

Mines
Droits
Bill 102: 46, 66, 124–5, 281, 282, 285

Budget provincial 1953-1954, 571–4, 574–9

Bill 44: 344, 393, 451
Bill 62: 944, 973, 983

Budget provincial 1954-1955, 384, 393–4, 398–407, 410–6, 420–7, 427–32, 437–42, 447–9, 451–4, 454–7, 459–66, 472–81, 481–8, 494–8, 498–500, 505–14, 514–7, 524–8, 528–36, 541–5, 556–7, 562–6, 566–70, 583–610, 611–5, 626–32, 633–8, 638–40, 803–7, 808–22, 881–5, 886–96, 899–901, 903–7, 908–13, 917–35, 937–42, 947–57, 961–2, 967–70, 975–82. *Voir aussi*

Subsides

Bill 45: 962, 973, 983

Budget supplémentaire 1953-1954, 340–3, 343

Budget supplémentaire 1953-1954 (2), 942–3

Bureau

Lieutenant-gouverneur
Subsides, 402
Union nationale
Alcool, 101

Bureau administratif

Location, 315

Bureau de censure, 51

Bureau des assurances

Ministère des Finances
Subsides, 910

Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Sherbrooke

Charte

Bill 183: 254–5, 274, 469, 470, 699, 700, 701

Bureau des commissaires d'écoles protestantes de la cité de Sherbrooke

Charte

Bill 183: 254–5, 274, 469, 470, 699, 700, 701

C

Caisse de retraite

Ouvrier, 31

Caisse populaire

Bill 13: 14, 188–90, 268, 285

Campagne

Médecin
Établissement, 17

Canada, Le (journal)

Publication, 117

Canadian Petrofina Limited

Pointe-aux-Trembles (ville)
Bill 205: 219, 255, 371, 545–6, 561

Canadien français

Assimilation, 20–1

Cantonnier

Frontenac (comté), 540, 822

Cap-de-la-Madeleine (cité)

Bill 238: 643, 897–8, 974, 975, 982

Cap-de-la-Madeleine (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 148: 65, 90, 235, 410, 450

Caumartin, Jean

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493

Centralisation

Gouvernement fédéral, 20
Éducation, 36–7
Ontario
Sport, 52

Centre de colonisation

Agriculture
Développement
Subsides, 567

Centre de diagnostic

Création, 30

Centre jeunesse

Octroi, 116

Centre médical de diagnostic

Création
Dépense, 315

Certificat d'élection

Matapédia (district électoral), 4
Montréal-Outremont (district électoral), 4
Portneuf (district électoral), 3–4

Chambly (comté)

Commission des liqueurs
Licence, 102
Établissement
Alcool, 102
Loi
Liquor, 69

Chambre des notaires de la province de Québec

Admission
Weinstein, Milton
Bill 208: 255, 274, 359, 500, 561
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 105–6

Champlain (comté)

Résolution
Maire, 50–1

Charbonneau, Joseph-Narcisse-Serge

Adoption
Bill 154: 65, 89, 138, 139, 280, 281, 286

Charpentier, Jean-Jacques-Armand

Bill 121: 88, 107, 272, 447, 450

Charron, Conrad-Hervé-Pierre

Bill 128: 47, 67, 181, 268, 285

Charte

Andrews Home, The
Bill 196: 163, 192, 335, 447, 450
Asbestos (ville)
Bill 169: 163, 192, 253, 409, 450
Baie-d'Urfée (ville)
Bill 115: 88, 107, 253–4, 409–10, 410, 450

Barville

Bill 247: 436, 457, 469, 471, 580, 701
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 359, 436

Beaconsfield (ville)

Bill 116: 88, 107, 272, 500, 501, 561

Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Sherbrooke

Bill 183: 254–5, 274, 469, 470, 699, 700, 701

Bureau des commissaires d'écoles protestantes de la cité de Sherbrooke

Bill 183: 254–5, 274, 469, 470, 699, 700, 701

Church Home, The

Bill 196: 163, 192, 335, 447, 450

Congrégation des sœurs du Saint-Enfant Jésus

Bill 101: 45, 66, 124, 391, 392, 450, 975

Crédit Foncier Franco-Canadien

Bill 167: 204, 219, 367, 500, 561

Donnacona (ville)

Bill 195: 140, 164, 435, 520, 561

Dorion (ville)

Bill 117: 88, 107, 311, 501, 502, 561

Dorval (ville)

Bill 213: 339, 368, 435–6, 552, 553, 562
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 179, 339

East Angus (ville)

Bill 172: 127, 141, 253, 254, 407, 450

Greenfield Park (ville)

Bill 185: 46, 68, 202–3, 392, 450, 915

Hull (cité)

Bill 164: 254, 273, 383, 384, 619, 701

L'Abord-à-Plouffe (ville)

Bill 118: 88, 107, 272, 501–2, 561

Lachine (cité)

Bill 114: 88, 106–7, 181, 268, 285

LeMoyne (ville)

Bill 186: 127, 141, 217, 218, 553–4, 561, 915

Lévis (cité)

Bill 171: 126, 141, 272–3, 500–1, 561

Longueuil (cité)

Bill 206: 237, 256, 336, 500, 561
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 105

Matane (ville)

Bill 178: 89, 107, 371–2, 447, 450

Missionnaires de la Compagnie de Marie

Bill 103: 45, 66, 124, 125, 268, 285, 610

Montmagny (ville)

Bill 135: 45, 67, 311, 312, 502, 561

Montréal (cité)

Bill 100: 445, 459, 581, 700–1
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 445

- Montreal Diocesan Theological College
Bill 196: 163, 192, 335, 447, 450
- Montréal-Nord (ville)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 106
- Outremont (cité)
Bill 249: 339, 368, 469, 470, 974, 975, 983
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 312, 339
- Pointe-aux-Trembles (ville)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 179
- Québec (cité)
Bill 157: 373, 385, 559, 699, 700, 701, 915
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 373
- Rimouski (ville)
Bill 177: 204, 219, 383, 502, 561
- Rivermead Golf Club
Bill 193: 46, 67, 124, 268, 286
- Rivière-du-Loup (cité)
Bill 162: 126, 141, 217, 218, 296, 450
- Saint-Eustache (ville)
Bill 210: 339, 368, 435, 436, 552, 553, 561
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 179, 339
- Saint-Félicien (ville)
Bill 217: 339, 368, 397-8, 546, 562
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 217, 339
- Saint-Hyacinthe (cité)
Bill 176: 163, 192, 311, 501, 561
- Saint-Jérôme (cité)
Bill 106: 255, 273, 383, 384, 520, 561
- Saint-Lambert (cité)
Bill 184: 46, 68, 138, 139, 283-4, 286, 915
- Saint-Laurent (ville)
Bill 203: 237, 256, 397, 398, 551-2, 553, 975, 982
- Sainte-Rose (ville)
Bill 119: 65, 89, 202, 410, 450
- Salaberry-de-Valleyfield (cité)
Bill 145: 64, 89, 138, 139, 268, 285
- Sherbrooke (cité)
Bill 133: 204, 219, 253, 254, 549-50, 552, 561
- Sillery (cité)
Bill 165: 126, 141, 217, 218, 296, 450
- Synode du diocèse de Montréal
Bill 196: 163, 192, 335, 447, 450
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 137
- Verdun (cité)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 201
- Victoriaville
Bill 199: 140, 164, 311, 312, 447, 450
- Chasse. Voir aussi Ministère de la Chasse et des Pêcheries**
Subsides, 579
- Chasse et pêche**
Ministère de la Chasse et des Pêcheries
Rapport annuel 1950-1951, 177
Rapport annuel 1951-1952, 177
- Chauffage**
Entrepreneur
Bill 231: 420, 493, 505
- Chef de l'opposition, 58, 69-70**
Alcool
Comté, 69
Démission, 5
Discours, 97, 112
Hommage, 54-5, 100
Nomination, 19
Motion, 7-8
Rôle, 26-7
Vote, 91
- Chemin. Voir aussi Chemin de colonisation; Chemin de fer; Chemin d'hiver; Route; Rue**
Argenteuil (comté), 53
Entretien
Subsides, 947-56
Gravelage
Frontenac (comté), 80
Mines
Subsides, 462-5
Réparation
Subsides, 947-56
Situation, 98
- Chemin de colonisation**
Construction
Subsides, 570
- Chemin de fer. Voir aussi Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication**
États et statistiques 1952, 971
Rapport annuel 1952, 971
- Chemin d'hiver**
Entretien, 80
Subsides, 957
- Chèque**
Élection
Enfant, 32
Goulet René, 890
Ministère de la Voirie
Enfant, 82

Chicoutimi (région)

Usine

Ouverture

Bill 28: 25, 197–200, 268, 285

Church Home, The

Charte

Bill 196: 163, 192, 335, 447, 450

Cités et villes

Bill 32: 205, 354–5, 368, 407, 449

Classification

Subsides

Colonisation

Terres, 543–4

Cléroux, Grégoire

Succession

Bill 137: 45, 66, 180, 296, 450

Cliche, Paul

Megantic Manufacturing

Droit de coupe, 82

Club

Alcool

Abus, 120

Club de réforme

Liqueur alcoolique, 70

Coaticook (ville)

Bill 156: 163, 192, 236, 409, 450

Code civil

Bill 236: 643, 787, 897, 982

Femme mariée

Statut juridique, 71

Code de procédure civile

Bill 15: 14, 212–4, 283, 285

Bill 54: 643, 802–3, 966–7, 982

Code du travail

Projet, 437

Motion, 469

Code municipal. Voir aussi Comité permanent du Code municipal

Bill 33: 205, 295–6, 407, 449

Région rurale, 19–20

Codification

Loi municipale

Subsides, 427–9

Collège classique

Octroi, 18

Colon. Voir aussi Colonisation

Aide

Subsides, 544–5, 556–7, 562–5

Établissement

Subsides, 565–6

Prime, 79

Revenu, 79

Service médical

Subsides, 615

Colonisation. Voir aussi Centre de colonisation; Chemin de colonisation; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Lot de colonisation; Ministère de la Colonisation; Pont de colonisation

Dépense

Subsides, 569–70

Organisation

Bill 48: 560, 582–3, 698, 701

Patronage

Inspecteur

Frontenac (comté), 79

Progrès, 1

Soumission publique

Contrat, 524

Subvention

Subsides, 567

Terres

Classification

Subsides, 543–4

Travaux

Dorchester (comté), 471–2

Subsides, 567–9

Colporteur

Plaque

Subsides, 908–10

Comité

Travaux de la Chambre, 68, 103

Comité des subsides

Président

Décision, 517

Comité des voies et moyens

Rapport, 344, 943–4, 962

Comité permanent. Voir aussi Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents; aux noms des comités permanents, p. ex.: Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Formation, 5

Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

Composition, 12
Formation, 5

Comité permanent des bills privés

Composition, 12
Formation, 5
Rapport, 138, 181, 202, 217–8, 236, 253, 271–2, 311, 335–6, 359, 371, 383, 384, 397, 419, 435, 469, 493, 539, 559, 581, 697, 917

Comité permanent des bills publics

Composition, 12
Formation, 5
Rapport, 124, 137, 180, 201, 217, 235, 253, 271, 335, 367, 371, 383, 397, 419, 435, 469, 539, 697, 916

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

Composition, 12
Formation, 5

Comité permanent des comptes publics

Composition, 13

Comité permanent des industries et du commerce

Composition, 12
Formation, 5

Comité permanent des privilèges et des élections

Composition, 13
Formation, 5

Comité permanent des règlements

Composition, 12
Formation, 5
Rapport, 44–5, 64, 88, 123–4, 139–40, 163, 203–4, 219, 236–7, 254, 337, 372, 436, 445, 493, 540, 697

Comité permanent du Code municipal

Composition, 12
Formation, 5

Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature

Composition, 433
Formation, 5

Comité permanent et conjoint des impressions législatives

Composition, 433
Formation, 6

Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents

Formation, 6
Rapport, 12

Commissaire d'écoles

Alma (ville)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 338
Cap-de-la-Madeleine (municipalité)
Bill 148: 65, 90, 235, 410, 450
Longueuil (paroisse)
Bill 202: 255, 274, 359, 500, 561
Naudville (village)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 338
Notre-Dame-Auxiliatrice (municipalité), 235
Bill 181: 140, 163–4, 235, 236, 551, 553, 561
Rémunération
Sainte-Thérèse (ville)
Bill 158: 65, 89, 181, 182, 280, 281, 286
Riverbend (village)
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 338
Saint-Hyacinthe (ville)
Bill 136: 65, 89, 311, 312, 500, 501, 561
Saint-Jean (municipalité)
Bill 181: 140, 163–4, 235, 236, 551, 553, 561
Saint-Joseph-de-Beauce (municipalité)
Bill 127: 45, 67, 218–9, 296, 450
Sept-Îles (municipalité)
Bill 150: 46, 67, 138, 139, 268, 286
Sillery (municipalité)
Bill 149: 65, 90, 124, 126, 282, 283, 286
Thetford Mines (municipalité)
Bill 197: 237, 256, 336–7, 502, 561

Commission de l'industrie laitière

Subsides, 910–1

Commission d'enquête

Agriculture, 103
Constitution canadienne, 237–8

Commission des accidents du travail

Employé
Liste, 545

Commission des eaux courantes de Québec

Subsides, 455–7, 459–60, 477–81, 481–8, 489–90, 494–8, 498–500, 506–14, 514–7, 517–9

Commission des liqueurs. Voir aussi Alcool

Chambly (comté)
Licence, 102

Commission du salaire minimum

Employé
Liste, 545

Commission du service civil

Rapport 1951-1952, 459
Rapport 1952-1953, 459
Subsides, 472-7

Commission hydroélectrique de Québec

Montreal Island Power Company
Bill 24: 14-5, 185-8, 280, 285
Rapport annuel 1952, 68

Commission municipale de Québec

Subsides, 429-32

Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels

Bill 41: 313-4, 361-3, 407, 449
Rapport, 32-3

Commission scolaire. Voir aussi**Commissaire d'écoles; Corporation scolaire**

Alma (ville)
Bill 248: 436, 457, 539, 697, 959
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 436

École

Octroi, 84

Évêque, 56**Isle-Maligne (ville)**

Bill 56: 749, 898-9, 973, 982
Bill 248: 436, 457, 539, 697, 959
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 338, 436

Naudville (village)

Bill 56: 749, 898-9, 973, 982
Bill 248: 436, 457, 539, 697, 959
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 436

Notre-Dame-Auxiliatrice (cité)

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 105

Riverbend (village)

Bill 56: 749, 898-9, 973, 982
Bill 248: 436, 457, 539, 697, 959
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 436

Saint-Jean (cité)

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 105

Saint-Joseph-d'Alma (ville)

Bill 56: 749, 898-9, 973, 982

Commission scolaire de Yamachiche

Gouvernement fédéral

Octroi, 84

Commission scolaire protestante, 53**Commission Tremblay. Voir Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels****Communisme, 2, 71****Compagnie**

Fonds de pension
Bill 6: 13, 316

Compagnie de navigation Charlevoix-Saguenay

Subsides, 569

Comptes publics. Voir aussi Comité permanent des comptes publics

Rapport annuel 1952-1953, 182

Comté

Chef de l'opposition
Alcool, 69
Unité sanitaire
Subsides, 615

Concession forestière, 238**Conciliation**

Locataire
Propriétaire
Bill 23: 14, 208-12, 355-6, 356, 449

Confédération

Traité, 52-3

Confédération des travailleurs catholiques du Canada, 54**Conflit**

Services publics
Employé
Bill 20: 14, 331-3, 345-54, 445, 446, 449

Congrégation des sœurs du Saint-Enfant Jésus

Charte
Bill 101: 45, 66, 124, 391, 392, 450, 975

Conseil des recherches agricoles

Subsides, 911-3

Conseil exécutif

Frais de bureau
Subsides, 405

- Service civil intérieur
 - Subsides, 402–5
- Service des achats
 - Subsides, 411–3
- Subvention
 - Subsides, 413–6
- Conseil législatif**
 - Femme
 - Nomination, 70–1
 - Message, 214, 220, 268, 280, 281, 283, 284, 296, 355, 391, 392, 393, 407, 409, 416–7, 432–3, 442, 445, 446–7, 500, 501, 520, 545, 546, 553, 561, 580, 619, 698, 896–7, 966, 973–4, 982
- Conseil supérieur du travail**
 - Subsides, 533–4
- Conservation**
 - Québec (province)
 - Culture, 20
- Consommation**
 - Alcool
 - Militaire, 69
- Constitut**
 - Hull (cité)
 - Bill 227: 273, 296, 500, 562
- Constitution canadienne**, 2, 37
 - Commission d'enquête, 237–8
- Construction. Voir aussi Entrepreneur**
 - Chemin de colonisation
 - Subsides, 570
 - École
 - Octroi, 95
 - Enseignement
 - Édifice, 100
 - Hôpital, 30
 - Frontenac (comté), 81
 - Louiseville, 94
 - Logement, 52
 - Pont
 - Beauharnois (comté), 96–7
 - Rivière des Outaouais, 907–8
 - Saguenay (comté), 344, 432, 436
 - Subsides, 819–21
 - Pont de colonisation
 - Subsides, 570
 - Prêt
 - Bill 6: 13, 316
 - Route
 - Gaspé Copper Mines, 490–1
 - Contrat, 344
 - Holland (canton), 345
- Contrat**
 - Arpentage, 523–4, 966
 - Colonisation
 - Soumission publique, 524
 - Drainage
 - Travaux, 491
 - Lac-Saint-Jean (comté)
 - Bill 168: 126, 141–2, 201–2, 392–3, 393, 450
 - Ministère des Travaux publics, 579–80
 - Route
 - Construction
 - Gaspé Copper Mines, 344
 - Travaux publics
 - Lévis (comté), 505
 - Soumission publique, 524
 - Voirie
 - Soumission publique, 524
 - Travaux
 - Lévis (comté), 560
- Contribuable**
 - Impôt sur le revenu
 - Bill 60: 903, 959–60, 973, 982
- Convention collective**
 - Cultivateur, 29
 - Loi, 48
- Corporation. Voir aussi Corporation municipale; Corporation scolaire**
 - Bromptonville
 - Bill 134: 46–7, 66, 435, 550–1, 552, 561
 - Courtier en immeubles de la province de Québec
 - Bill 105: 45, 67, 336, 446, 450
 - Giffard (cité)
 - Bill 163: 204, 219, 272, 500, 501, 561
 - Pères Clarétains du Québec
 - Bill 107: 237, 256, 371, 447, 450
 - Plessisville (village)
 - Bill 246: 436, 457, 469, 471, 580, 701
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 383, 436
 - Rivière-des-Prairies (ville)
 - Bill 151: 65, 89, 202, 203, 392, 450
 - Saint-Laurent-Ouest (ville)
 - Bill 218: 339, 368, 397
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 235, 338
 - Saint-Martin (ville)
 - Bill 120: 65, 89, 137–8, 282, 285
 - Séminaire de Saint-Jean
 - Bill 152: 88, 107, 180, 268, 286
 - Société Saint-Vincent-de-Paul de Trois-Rivières
 - Bill 55: 643, 787, 896, 982

Corporation. *Voir aussi* **Corporation municipale; Corporation scolaire (suite)**
 Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe
 Bill 113: 126, 140, 202, 203, 296, 450
 Temple Beth Sholom
 Bill 207: 255, 274, 469, 470, 580, 701

Corporation de ville
 Saint-Joseph (paroisse)
 Bill 173: 237, 256, 419, 420, 520, 561

Corporation municipale
 Côte de Liesse
 Bill 219: 339, 368, 397, 546, 562
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 235, 339

Corporation scolaire
 Subvention
 Subsidies, 804–7, 808–11

Corruption
 Affaires municipales
 Bill 30: 204, 242–4, 284, 285
 Élection
 Montréal-Outremont (comté), 92
 Élection partielle, 109
 Loi électorale
 Outremont (comté), 90–1
 Parti libéral
 Élection, 93
 Verchères (comté)
 Élection, 102

Côte de la Visitation (village)
 Morin, Siméon-Napoléon
 Lot
 Bill 125: 46, 66, 124, 125, 280–1, 285

Côte de Liesse
 Corporation municipale
 Bill 219: 339, 368, 397, 546, 562
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 235, 339

Couronnement
 Elisabeth II, 1

Courtier en immeubles de la province de Québec
 Corporation
 Bill 105: 45, 67, 336, 446, 450

Coût de production
 Bœuf, 77
 Cultivateur
 Frontenac (comté)
 Enquête, 75–6

Lait
 Rapport, 75

Crédit agricole. *Voir aussi* **Prêt agricole**
 Statistiques, 108

Crédit Foncier Franco-Canadien
 Charte
 Bill 167: 204, 219, 367, 500, 561

Crise du logement, 53–4
 Famille, 49

Cultivateur. *Voir aussi* **Agriculteur**
 Blé
 Achat, 108
 Convention collective, 29
 Fils
 Établissement, 78
 Exode rural, 77–8
 Frontenac (comté)
 Coût de production
 Enquête, 75–6
 Situation, 75
 Parti fédéral
 Situation, 97
 Produit agricole, 1
 Revenu, 108
 Revenu, 110
 Situation, 108

Culture
 Éducation, 37–8
 Québec (province)
 Conservation, 20

Cutler, Phil
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 469, 493

D

Dauksa, Stasys
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Bill 250: 373, 386, 419, 420, 698, 702
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 338, 373

Décès
 Accident de la route
 Yamachiche (village), 469–70
 Dubé, Louis-Félix, 170

- Dussault, Bona
 - Motion, 6–7
- Hamel, Philippe, 417
- Nadon, Joseph-Célestin, 273
- Décision**
 - Orateur
 - Député
 - Richmond (comté), 306
 - Président
 - Comité des subsides, 517
- Delisle (canton)**
 - Isle-Maligne (ville)
 - Annexion
 - Bill 170: 373, 386, 539, 540, 571
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 373
- Démission. Voir aussi Destitution**
 - Chef de l'opposition, 5
- Département des Pêcheries**
 - Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Rapport annuel 1951-1952, 177
- Dépense**
 - Centre médical de diagnostic
 - Création, 315
 - Colonisation
 - Subsides, 569–70
 - Ministère du Travail
 - Subsides, 962
 - Travaux publics, 95–6
- Dépenses de voyage. Voir Frais de voyage**
- Député**
 - Beauce (comté)
 - Santé, 100
 - Berthier (comté)
 - Retour, 937
 - Bourse
 - Enfant
 - Témiscamingue (comté), 118
 - Décision
 - Orateur
 - Richmond (comté), 306
 - Gazette, The* (journal)
 - Westmount-Saint-Georges (comté)
 - Explications sur des faits publiés, 698
 - Ingénieur forestier
 - Sherbrooke (district électoral)
 - Déclaration, 455
 - Matapédia (district électoral)
 - Accueil, 5
 - Montréal-Outremont (comté)
 - Hommage, 74
 - Parti libéral
 - Parole offensante
 - Premier ministre, 82–3
 - Portneuf (district électoral)
 - Accueil, 4–5
 - Richelieu (comté), 71–2
 - Travaux
 - Élection, 113
 - Richmond (comté)
 - Rappel à l'ordre, 488–9
 - Saint-Maurice (comté)
 - Déclaration, 93
 - Sherbrooke (district électoral)
 - Ingénieur forestier
 - Déclaration, 455
 - Verchères (comté)
 - Boisson
 - Saisie, 101–2
 - Procès, 100–1
 - Westmount-Saint-Georges (comté), 68–9
 - Hommage, 74
- Destitution. Voir aussi Démission**
 - Officier municipal
 - Bill 39: 313, 360, 407, 449
- Développement économique, 73**
- Développement industriel, 2, 18**
 - Progrès, 28
- Développement minier**
 - Usine, 110
- Discours du budget, 553**
- Discours du trône, 1–3, 5**
 - Adresse en réponse, 16–21, 25–39, 47–52, 52–9, 68–82, 82–5, 90–2, 92–4, 94–103, 107–17, 117–20
 - Commentaire, 21
- Distribution**
 - Bourse d'études
 - Patronage, 99
 - Octroi, 72
- District électoral. Voir aussi aux noms des districts électoraux, p. ex.: Matapédia (district électoral)**
 - Vacance, 3
- Donnacona (ville)**
 - Charte
 - Bill 195: 140, 164, 435, 520, 561
- Dorchester (comté)**
 - Colonisation
 - Travaux, 471–2

Dorion (ville)

Charte

Bill 117: 88, 107, 311, 501, 502, 561

Dorval (ville)

Charte

Bill 213: 339, 368, 435–6, 552, 553, 562

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 179, 339

Drainage

Subsides, 903–6

Terres, 78

Travaux, 344

Contrat, 491

Droit de coupe

Cliche, Paul

Megantic Manufacturing, 82

Droit de propriété

Kemp, Hazel

Immeuble

Bill 132: 204, 219, 271, 447, 450

Droit d'expropriation

Hôpital

Bill 16: 14, 205, 280, 285

Droits

Mines

Broughton (canton)

Bill 102: 46, 66, 124–5, 281, 282, 285

Dubé, Louis-Félix

Décès, 170

Dussault, Bona

Décès

Motion, 6–7

E**East Angus (ville)**

Charte

Bill 172: 127, 141, 253, 254, 407, 450

École. Voir aussi Commissaire d'écoles;**Commission scolaire; Corporation scolaire;****École professionnelle; Fréquentation****scolaire; Manuel scolaire; Milieu scolaire;****aux noms des écoles, par ex.: École des****hautes études commerciales de Montréal**

Octroi

Commission scolaire, 84

Construction, 95

Saint-Maurice (comté), 116

École d'enseignement spécialisé

Subsides, 881–2

École des gardes-forestiers de Duchesnay

Subsides, 455

École des hautes études commerciales de Montréal

Subsides, 640

École professionnelle

Subsides, 882–3

École provinciale

Ministère de l'Agriculture

Subsides, 906–7

École supérieure du commerce

Subsides, 640

Édifice

Enseignement

Construction, 100

Édifice public

Subsides, 817–9

Éducation

Centralisation

Gouvernement fédéral, 36–7

Culture, 37–8

Famille nombreuse

Frais, 48

Gouvernement

Frais, 117

Gouvernement fédéral, 72

Octroi, 74

Impôt sur le revenu, 117

Législation, 18

Octroi, 71

Père de famille

Aide financière, 74

Coût, 95

Réalisation, 27–8, 35

Surplus budgétaire, 118

Éducation hôtelière

Subsides, 524–5

Électeur

Matapédia (comté), 16

Ministère de la Chasse

Parti libéral, 79–80

Élection. Voir aussi Bref d'élection;**Certificat d'élection; District électoral;****Élection partielle; Loi électorale**

Chèque

Enfant, 32

- Député
 - Richelieu (comté)
 - Travaux, 113
- Joliette (comté), 91–2
- Montréal-Outremont (comté), 58
 - Corruption, 92
- Parti libéral
 - Corruption, 93
- Patronage, 96
 - Portneuf (comté), 58
- Verchères (comté)
 - Corruption, 102
- Voirie
 - Travaux, 95, 99

- Élection complémentaire**
 - Huntingdon (district électoral), 109
- Élection partielle**
 - Corruption, 109
 - Outremont (comté), 25–6
 - Portneuf (comté), 19
 - Union nationale, 83
- Électrification rurale**, 1, 98
 - Bill 3: 13, 150–3, 153–8, 214, 285
 - Coût, 97
- Elisabeth II**
 - Couronnement, 1
- Émission**
 - Emprunt
 - Obligation, 570
- Employé**
 - Commission des accidents du travail
 - Liste, 545
 - Commission du salaire minimum
 - Liste, 545
 - Ministère des Terres et Forêts
 - Salaire, 81
 - Services publics
 - Conflit
 - Bill 20: 14, 331–3, 345–54, 445, 446, 449
- Emprunt**
 - Obligation, 344
 - Émission, 570
- Énergie électrique**
 - Québec (province), 52
- Enfant**
 - Bourse
 - Député
 - Témiscamingue (comté), 118
- Élection
 - Chèque, 32
 - Ministère de la Voirie
 - Chèque, 82
- Engrais chimique**, 77
- Enquête**
 - Cultivateur
 - Coût de production
 - Frontenac (comté), 75–6
 - Produit agricole
 - Coût, 77
 - Produit laitier, 77
- Enseignement. Voir aussi École d'enseignement spécialisé; Enseignement primaire**
 - Aide financière, 2
 - Beaux-arts
 - Subsides, 638–9
 - Budget, 95
 - Construction
 - Édifice, 100
 - Musique
 - Subsides, 638–9
- Enseignement primaire**
 - Bilan, 17
- Enseignement spécialisé**
 - Bilan, 18
- Entente**
 - Gouvernement fédéral
 - Fiscalité, 20
 - Impôt, 38–9
- Entrepôt**
 - Ministère des Pêcheries
 - Subsides, 573
- Entrepreneur**
 - Chauffage
 - Bill 231: 420, 493, 505
 - Plomberie
 - Bill 231: 420, 493, 505
- Entretien**
 - Chemin
 - Subsides, 947–56
 - Chemin d'hiver, 80
 - Subsides, 957
 - Prisonnier
 - Subsides, 937–42
- Épicier**
 - Alcool
 - Permis, 119

Erickson, Belle Géraldine

Propriété
Bill 198: 140, 164, 253, 447, 450

Essence

Municipalité
Taxe, 71

Établissement

Chambly (comté)
Alcool, 102
Colon
Subsides, 565–6
Cultivateur
Fils, 78
Jeune
Subsides, 883–6, 886–95
Loisir
Organisation, 116
Médecin
Campagne, 17

Établissement pénitentiaire. Voir Prison**État des mandats spéciaux 1953, 39–40****État des remises des droits et des peines, 158****Études économiques**

Ministère de la Colonisation
Subsides, 543–4

Évêque

Commission scolaire, 56

Exode rural

Cultivateur
Fils, 77–8
Ferme, 110

Explications sur des faits publiés

Bière
Vente, 397
Gazette, The (journal)
Député
Westmount-Saint-Georges (comté), 698

Exploitation

Ressources naturelles
Revenu, 110–1
Territoire forestier
Bill 31: 204–5, 306–9, 417, 449

F**Famille. Voir aussi Allocation familiale**
Crise du logement, 49**Famille nombreuse**

Éducation
Frais, 48
Logement, 48
Situation, 48

Faucher, René

Affidavit, 127–8

Femme. Voir aussi Mère nécessiteuse

Nomination
Conseil législatif, 70–1

Femme mariée

Statut juridique
Code civil, 71

Ferme

Amélioration
Subsides, 903–6
Exode rural, 110
Prêt agricole
Aménagement, 78

Fils

Cultivateur
Établissement, 78
Exode rural, 77–8

Fiscalité

Gouvernement fédéral
Entente, 20
Relations fédérales-provinciales, 57–8, 82, 92–3

Flynn, Elias J.

Succession
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 106
Testament
Bill 180: 140, 163, 235–6, 407, 450

Fonds de l'assistance publique

Subsides, 615

Fonds de pension

Compagnie
Bill 6: 13, 316

Force hydraulique, 238

Rivière Bersimis, 519–20
Développement, 385

Frais

Éducation
Gouvernement, 117
Famille nombreuse
Éducation, 48

Frais de bureau

- Assemblée législative
 - Subsides, 398–400
- Conseil exécutif
 - Subsides, 405
- Procureur général
 - Subsides, 921–4

Frais de voyage

- Ministère de la Colonisation
 - Subsides, 543
- Ministère de l'Agriculture
 - Subsides, 900
- Ministère des Mines
 - Subsides, 460–1
- Ministère des Pêcheries
 - Subsides, 572
- Ministère des Terres et Forêts
 - Subsides, 440–2

Fraude

- Affaires municipales
 - Bill 30: 204, 242–4, 284, 285

Frenette, Orville

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 493

Fréquentation scolaire, 18

Frontenac (comté)

- Cantonnier, 540, 822
- Chemin
 - Gravelage, 80
- Cultivateur
 - Coût de production
 - Enquête, 75–6
 - Situation, 75
- Hôpital
 - Construction, 81
- Lot de colonisation, 78–9
- Patronage
 - Inspecteur
 - Colonisation, 79
- Voirie
 - Travaux, 80

G

Gaspé (comté)

- Acte
 - Bill 17: 14, 182–3, 268, 285

Gaspé Copper Mines

- Route
 - Construction, 490–1
 - Contrat, 344

Gaspésie

- Route
 - Mine, 432

Gazdik, Julian Gabriel

- Barreau de la province de Québec
 - Admission, 138
 - Bill 111: 47, 67, 138, 268, 285

Gazette officielle de Québec

- Bill 40: 313, 360–1, 407, 449

Gazette, The (journal)

- Député
 - Westmount-Saint-Georges (comté)
 - Explications sur des faits publiés, 698

Giffard (cité)

- Corporation
 - Bill 163: 204, 219, 272, 500, 501, 561

Gisement

- Uranium
 - Île du Grand-Calumet, 375

Glucksthal, Andre

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 221: 372, 385, 419, 505
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 337, 372

Goulet René

- Chèque, 890

Gouvernement. Voir aussi Gouvernement fédéral

- Éducation
 - Frais, 117
- Revenu, 111
- Subvention
 - Patronage, 55

Gouvernement fédéral

- Centralisation, 20
- Commission scolaire de Yamachiche
 - Octroi, 84
- Éducation, 72
 - Centralisation, 36–7
- Entente
 - Fiscalité, 20
 - Impôt, 38–9

Gouvernement fédéral (suite)

- Octroi, 57, 74
- Éducation, 74
- Université
 - Octroi, 57
 - Subvention, 38, 95

Gratuité

- Manuel scolaire
- Abolition, 31

Gravelage

- Chemin
- Frontenac (comté), 80

Greenfield Park (ville)

- Charte
- Bill 185: 46, 68, 202–3, 392, 450, 915

Gyorgy, Dezso

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 222: 373, 385, 419, 505
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 337, 373

Gyulai, Blanka Richter

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 220: 372–3, 385, 419, 420, 619, 959
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 337, 372

H**Habitation**

- Amélioration
 - Bill 4: 13, 261–8, 274–80, 286–92, 296–306, 407, 449
- Loi, 100
- Ouvrier, 36
- Prêt
 - Bill 5: 13, 258–61, 284, 285

Hamel, Lucien

- Affidavit, 302

Hamel, Philippe

- Décès, 417

Hébert, J.-Rodrigue

- Affidavit, 302

Holland (canton)

- Route
- Construction, 345

Hommage

- Chef de l'opposition, 54–5, 100
- Député
 - Montréal-Outremont (comté), 74
 - Westmount-Saint-Georges (comté), 74

Hope, Robert Alexander

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 109: 65, 89, 138, 268, 285

Hôpital. Voir aussi Hospitalisation

- Construction, 30
- Frontenac (comté), 81
- Louiseville, 94
- Droit d'expropriation
 - Bill 16: 14, 205, 280, 285
- Maladie mentale, 59
 - Subsides, 613–5
- Situation financière, 112
- Subvention, 100

Horaire

- Travaux de la Chambre
 - Séance, 472, 514, 523, 698

Hospitalisation

- Aide
 - Plan, 30
- Bill 42: 314, 386–91, 433, 450
- Maladie mentale, 85, 120

Hull (cité)

- Charte
 - Bill 164: 254, 273, 383, 384, 619, 701
- Constitut
 - Bill 227: 273, 296, 500, 562
- Régime de tenure
 - Bill 227: 273, 296, 500, 562

Huntingdon (district électoral)

- Élection complémentaire, 109

Hydro-Québec

- Prêt hypothécaire
 - Bill 26: 24, 184–5, 268, 285

Hygiène publique

- Bill 239: 916–7, 960, 973, 982

I**Île du Grand-Calumet**

- Uranium
- Gisement, 375

Immeuble

- Kemp, Hazel
 - Droit de propriété
 - Bill 132: 204, 219, 271, 447, 450
- Ministère des Travaux publics
 - Subsides, 819

Immeuble gouvernemental

- Acquisition
 - Bill 11: 13–4, 194–7, 268, 285

Importation

- Industrie du textile, 142–50

Impôt

- Gouvernement fédéral
 - Entente, 38–9

Impôt sur le revenu

- Bill 43: 363–5, 643–84, 684–94, 702–47, 749–86, 788–800, 825–67, 867–75, 973–4, 974–5, 982
 - Contribuable
 - Bill 60: 903, 959–60, 973, 982
- Éducation, 117
 - Projet de loi
 - Texte, 545
- Travaux de la Chambre
 - Projet de loi, 466, 536

Impression

- Bibliothèque de la Législature
 - Subsides, 401–2

Imprimeur de la reine

- Rapport, 6

Incendie

- Saint-Romain (village)
 - Sinistré
 - Aide, 81–2

Industrie. Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce;

- Développement industriel; Industrie laitière; Ministère de l'Industrie et du Commerce; Petite industrie; Ressources industrielles; aux types d'industrie, p. ex. Industrie laitière**
 - Bois, 80–1
 - Situation, 81
 - Sucre d'érable
 - Subsides, 527

Industrie de la pêche

- Subsides, 573–4, 574–7

Industrie du textile, 128

- Importation, 142–50
 - Production, 97
- Situation, 94, 96
 - Travaux de la Chambre, 120

Industrie laitière. Voir aussi Commission de l'industrie laitière; Production laitière; Produit laitier

- Bill 7: 13, 158–61, 164–70, 170–7, 284–5, 285

Infirme

- Aide, 118–9
 - Allocation, 493, 619
- Pension, 32, 35–6, 53

Infraction

- Loi
 - Liqueur, 31–2, 50, 54, 56, 58–9
 - Statistiques, 72

Ingénieur forestier

- Député
 - Sherbrooke (district électoral)
 - Déclaration, 455

Ingénieur professionnel

- Bill 228: 360, 368, 384, 398

Insémination artificielle

- Production laitière, 76

Inspecteur

- Patronage
 - Colonisation
 - Frontenac (comté), 79

Inspection

- Ministère des Pêcheries
 - Subsides, 572

Institut des comptables agréés de Québec

- Admission
 - Aisenberg, Harold
 - Bill 192: 127, 141, 217, 218, 296, 450

Instituteur

- Salaire, 29
 - Traitement, 18

Institution

- Subvention
 - Subsides, 812

Invalide

- Pension, 70

Inventaire

- Ressources industrielles
 - Subsides, 526
- Ressources naturelles
 - Subsides, 526
- Terre, 78

Iron Ore Company

- Télégramme, 643

Isabelle, Émile

- Succession
 - Bill 200: 163, 193, 271, 500, 561

Isle-Maligne (ville)

- Annexion
 - Delisle (canton)
 - Bill 170: 373, 386, 539, 540, 571
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 373
- Commission scolaire
 - Bill 56: 749, 898–9, 973, 982
 - Bill 248: 436, 457, 539, 697, 959
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 338, 436

J**Jacques, Maurice**

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 493

Jardin Zoologique de Québec

- Subsides, 578

Jeune

- Alcool
 - Armée, 94, 119
- Établissement
 - Subsides, 883–6, 886–95

Jeunesse

- Avenir, 72

Joliette (comté)

- Élection, 91–2

Jonquière-Kénogami (district électoral)

- Bill 58: 915, 962–6, 973, 982

Journal

- Opinion publique, 55

Journal des débats, 69**Juridiction**

- Assistance publique
 - Bill 59: 903, 916, 973, 982
- Beauharnois (district)
 - Tribunal
 - Bill 235: 571, 582, 698, 701

K**Kallos, Tibere**

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 223: 373, 386, 419, 619, 959
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 338, 373

Kaufman, Fred

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 493

Kemp, Hazel

- Immeuble
 - Droit de propriété
 - Bill 132: 204, 219, 271, 447, 450

L**La Tuque (ville)**

- St. Maurice Furniture Company Limited, The
 - Bill 179: 126, 142, 201, 202, 296, 450

Labelle, Patrick

- Succession
 - Bill 159: 65, 90, 137, 268, 286

Laberge, Mildred Grace Anderson

- Succession
 - Bill 190: 127, 142, 180, 407, 450

Labonté, Céline

- Succession
 - Bill 155: 65, 90, 137, 268, 286

L'Abord-à-Plouffe (ville)

- Charte
 - Bill 118: 88, 107, 272, 501–2, 561

Lac-Saint-Jean (comté)

- Contrat
 - Bill 168: 126, 141–2, 201–2, 392–3, 393, 450
- Résolution
 - Bill 168: 126, 141–2, 201–2, 392–3, 393, 450

Lachance, Louise Papin dit

Succession
Bill 108: 47, 66, 124, 125, 447, 450

Lachine (cité)

Charte
Bill 114: 88, 106–7, 181, 268, 285

Lachute (ville)

Acte
Barron, Thomas-J.
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 105
Auditorium
Bill 209: 255, 274, 367, 447, 450

Lafontaine, Ange-Albert

Succession
Bill 160: 126, 141, 201, 392, 450

Lait. Voir aussi Commission de l'industrie laitière; Produit laitier

Coût de production
Rapport, 75

Larose, François

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 493

Laurier, Sir Wilfrid

Monument
Bill 61: 915, 944–6, 973, 982

Lauzon (cité)

Route Trans-Canada, 494, 559

Laval (municipalité)

Taxe de vente
Bill 123: 88, 107, 539, 540–1, 571

Lavoie, Adélar

Bill 146: 46, 67, 181, 268, 286

Législation

Agriculture, 345, 373–5, 472
Bill 49: 560, 620–4, 698, 701
Éducation, 18

Législation sociale, 96

Loterie, 51
Réalisation, 35

LeMoyne (ville)

Charte
Bill 186: 127, 141, 217, 218, 553–4, 561, 915

Lette, Raymond S.

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 224: 372, 385, 419, 505
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 338, 372

Lévis (cité)

Charte
Bill 171: 126, 141, 272–3, 500–1, 561
Rue
Réfection, 494, 559

Lévis (comté)

Route
Travaux, 94–5
Travaux publics
Contrat, 505
Voirie
Travaux, 523, 559–60
Contrat, 560

Liberté de culte

Bill 38: 312, 375–80, 445, 449

Licence

Chambly (comté)
Commission des liqueurs, 102

Lieutenant-gouverneur

Bureau
Subsides, 402
Message, 1, 6, 285–6, 340, 384, 449–51, 561, 701, 942, 982

Lightstone, Jack

Acte de vente
Bill 174: 126, 142, 201, 202, 393, 450

Lingwick (municipalité)

Bill 226: 127, 193, 268, 286

Liqueur. Voir aussi Alcool; Liqueur alcoolique

Loi, 51
Abus, 36
Chambly (comté), 69
Infraction, 31–2, 50, 54, 56, 58–9
Statistiques, 72

Liqueur alcoolique. Voir aussi Alcool;

Commission des liqueurs

Club de réforme, 70
Loi
Application, 111
Napierville-Laprairie (comté), 108
Publicité, 70
Audiovisuel, 70

Liste

- Commission des accidents du travail
Employé, 545
- Commission du salaire minimum
Employé, 545

Liste électorale

- Montréal-Outremont (district électoral), 109
- Révision, 109

Livre

- Bibliothèque de la Législature
- Achat
- Subsides, 400–1

Locataire

- Conciliation
- Propriétaire
- Bill 23: 14, 208–12, 355–6, 356, 449

Location

- Bureau administratif, 315

Logement. Voir aussi Crise du logement

- Construction, 52
- Famille nombreuse, 48

Loi. Voir aussi Législation; Loi électorale;**Projet de loi; la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS**

- Agriculture, 102–3
- Convention collective, 48
- Habitation, 100
- Liqueur, 51
 - Abus, 36
 - Chambly (comté), 69
 - Infraction, 31–2, 50, 54, 56, 58–9
 - Statistiques, 72
- Liqueur alcoolique
- Application, 111
- Napierville-Laprairie (comté), 108

Loi électorale, 58

- Bill 21: 14, 247–51, 256–8, 393, 449
- Outremont (comté)
- Corruption, 90–1

Loi municipale

- Codification
- Subsides, 427–9

Loisir

- Établissement
- Organisation, 116

Longueuil (cité)

- Charte
- Bill 206: 237, 256, 336, 500, 561

- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 105

Longueuil (paroisse)

- Commissaire d'écoles
- Bill 202: 255, 274, 359, 500, 561

Lot. Voir aussi Lot de colonisation; Terres

- Morin, Siméon-Napoléon
- Côte de la Visitation (village)
- Bill 125: 46, 66, 124, 125, 280–1, 285
- Servitude
- Montréal (paroisse)
- Bill 194: 140, 164, 271, 500, 561

Lot de colonisation

- Frontenac (comté), 78–9

Loterie

- Législation sociale, 51

Louiseville

- Hôpital
- Construction, 94

Loyer

- Bill B: 701

Lutte contre la tuberculose, 35, 58, 59

- Amélioration, 30
- Ministère de la Santé, 16–7

M**MacDonald College School for the Training of Teachers**

- Bill 57: 867, 903, 973, 982

Main-d'œuvre

- Ministère des Terres et Forêts
- Subsides, 440

Maire

- Résolution
- Champlain (comté), 50–1

Maison protestante d'industrie et de refuge de Montréal

- Bill 129: 219, 255, 335, 447, 450, 886

Maladie

- Taux de mortalité, 30

Maladie mentale

- Bill 14: 14, 246–7, 284, 285
- Hôpital, 59
- Subsides, 613–5

- Hospitalisation, 85, 120
- Prison, 85
 - Bill 12: 14, 244–6, 284, 285
- Manuel scolaire**
 - Gratuité
 - Abolition, 31
- Marché agricole**
 - Bureau, 77
 - Montréal (ville), 108
 - Situation, 28–9
- Margarine**
 - Abolition, 108
- Martin, Marcel**
 - Succession
 - Bill 215: 339, 368, 419, 520, 562
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 201, 339
- Masson, Joseph**
 - Succession
 - Bill 131: 46, 66, 367, 447, 450
- Matane (comté)**
 - Municipalité
 - Bill 51: 581, 632–3, 698, 701
- Matane (ville)**
 - Charte
 - Bill 178: 89, 107, 371–2, 447, 450
- Matapédia (comté)**
 - Électeur, 16
- Matapédia (district électoral)**
 - Bref d'élection, 3
 - Certificat d'élection, 4
 - Député
 - Accueil, 5
- Mateesco, Nicolas**
 - Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 147: 46, 67, 138, 268, 286
- Matière criminelle**
 - Appel
 - Bill 53: 643, 786–7, 896, 982
- Médecin**
 - Établissement
 - Campagne, 17
- Megantic Manufacturing**
 - Cliche, Paul
 - Droit de coupe, 82
- Mère nécessiteuse**
 - Allocation, 53, 493
 - Pension, 95
- Mesureur de bois**
 - Bill 229: 360, 368, 384, 398
- Métro**
 - Montréal (ville), 52
- Milieu scolaire**
 - Recours judiciaire
 - Bill 8: 13, 177, 214, 285
- Militaire**
 - Alcool
 - Consommation, 69
- Miller, William**
 - Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 493
- Mine**
 - Route
 - Gaspésie, 432
- Mines. Voir aussi Développement minier;**
- Ministère des Mines; Village minier**
 - Bill 10: 13, 190–2, 281, 282, 285
 - Chemin
 - Subsides, 462–5
 - Droits
 - Broughton (canton)
 - Bill 102: 46, 66, 124–5, 281, 282, 285
 - Recherche
 - Aide
 - Subsides, 461–2
 - Ungava
 - Mise en valeur, 119
- Ministère de la Chasse**
 - Parti libéral
 - Électeur, 79–80
 - Service civil extérieur
 - Subsides, 577
- Ministère de la Chasse et des Pêcheries**
 - Chasse et pêche
 - Rapport annuel 1950-1951, 177
 - Rapport annuel 1951-1952, 177
 - Département des Pêcheries
 - Rapport annuel 1951-1952, 177

Ministère de la Colonisation

- Études économiques
- Subsides, 543–4
- Frais de voyage
- Subsides, 543
- Rapport annuel 1952-1953, 971
- Service civil intérieur
- Subsides, 541–3

Ministère de la Jeunesse

- Union nationale
- Création, 17

Ministère de la Santé

- Création, 16
- Lutte contre la tuberculose, 16–7
- Octroi
- Subsides, 613
- Rapport annuel 1952, 975
- Réalisation, 17
- Service civil extérieur
- Subsides, 611–2
- Statistiques
- Subsides, 613
- Subvention
- Subsides, 613

Ministère de la Voirie

- Enfant
- Chèque, 82
- Rapport annuel 1952-1953, 559
- Service civil intérieur
- Subsides, 942

Ministère de l'Agriculture. Voir aussi**Ministre de l'Agriculture**

- École provinciale
- Subsides, 906–7
- Frais de voyage
- Subsides, 900
- Rapport annuel 1952-1953, 273

Ministère de l'Industrie et du Commerce

- Agent général de la province
- Subsides, 525–6
- Octroi
- Subsides, 526–7
- Subvention
- Subsides, 526–7

Ministère des Affaires municipales

- Service civil extérieur
- Subsides, 427
- Service civil intérieur
- Subsides, 427
- Service d'urbanisme
- Subsides, 432

Ministère des Finances

- Bill 29: 127, 177, 214, 285
- Bureau des assurances
- Subsides, 910

Ministère des Mines

- Bourse d'études
- Subsides, 465
- Frais de voyage
- Subsides, 460–1
- Rapport annuel 1952-1953, 331
- Service civil intérieur
- Subsides, 460
- Statistiques, 466

Ministère des Pêcheries

- Entrepôt
- Subsides, 573
- Frais de voyage
- Subsides, 572
- Inspection
- Subsides, 572
- Protection
- Subsides, 573
- Service civil extérieur
- Subsides, 571–2

Ministère des Terres et Forêts

- Employé
- Salaire, 81
- Frais de voyage
- Subsides, 440–2
- Main-d'œuvre
- Subsides, 440
- Rapport annuel 1952-1953, 801
- Salaire
- Subsides, 440
- Service civil extérieur
- Subsides, 440
- Service civil intérieur
- Subsides, 437–40

Ministère des Travaux publics

- Contrat, 579–80
- Immeuble
- Subsides, 819
- Rapport annuel 1952-1953, 800
- Service civil extérieur
- Subsides, 812–4
- Service civil intérieur
- Subsides, 812–4

Ministère du Bien-être social et Jeunesse

- Octroi
- Subsides, 883
- Subvention
- Subsides, 883

Ministère du Travail

- Dépense
- Subsides, 962
- Service civil extérieur
- Subsides, 529–33

Ministre de l'Agriculture

- Réalisation, 99

Missionnaires de la Compagnie de Marie

- Charte
- Bill 103: 45, 66, 124, 125, 268, 285, 610

Mont-Joli (ville)

- Bill 166: 126, 141, 202, 203, 296, 450

Mont-Laurier (ville)

- Taxe de vente
- Bill 161: 88, 107, 181, 182, 268, 286
- Taxe d'éducation
- Bill 161: 88, 107, 181, 182, 268, 286

Mont-Royal (ville)

- Bill 191: 140, 164, 371, 385, 500, 561

Montmagny (ville)

- Charte
- Bill 135: 45, 67, 311, 312, 502, 561

Montmorency-Beaupré

- Route 15, 344, 432

Montréal (cité). Voir aussi Montréal (paroisse); Montréal (ville)

- Charte
- Bill 100: 445, 459, 581, 700–1
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 445

Montreal Diocesan Theological College

- Charte
- Bill 196: 163, 192, 335, 447, 450

Montreal Island Power Company

- Commission hydroélectrique de Québec
- Bill 24: 14–5, 185–8, 280, 285

Montréal-Nord (ville)

- Bill 201: 204, 219, 697, 896, 982
- Charte
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 106

Montréal-Outremont (comté)

- Député
- Hommage, 74
-   lection, 58
- Corruption, 92

Montréal-Outremont (district électoral)

- Bref d'élection, 3
- Certificat d'élection, 4
- Liste   lectorale, 109

Montréal (paroisse)

- Lot
- Servitude
- Bill 194: 140, 164, 271, 500, 561

Montréal (région)

- Représentation
- Assemblée législative, 72–3

Montréal (ville). Voir aussi Montréal (cité);

- Montréal (région)**
- Marché agricole, 108
- Métro, 52

Monument

- Laurier, Sir Wilfrid
- Bill 61: 915, 944–6, 973, 982

Moralité, 49–50

Morin, Siméon-Napoléon

- Lot
- Côte de la Visitation (village)
- Bill 125: 46, 66, 124, 125, 280–1, 285

Motion

- Chef de l'opposition
- Nomination, 7–8
- Code du travail
- Projet, 469
- Dussault, Bona
- Décès, 6–7

Mount Royal Tunnel & Terminal Company Limited

- Outremont (cité)
- Bill 130: 65, 89, 180, 268, 285

Municipalité. Voir aussi Affaires municipales; Code municipal; Comité permanent du Code municipal; Commission municipale de Québec; Corporation municipale; Loi municipale; Ministère des Affaires municipales; Officier municipal

- Administration, 111–2
- Aide, 345
- Aqueduc, 19
- Essence
- Taxe, 71
- Matane (comté)
- Bill 51: 581, 632–3, 698, 701

Municipalité. *Voir aussi* **Affaires municipales; Code municipal; Comité permanent du Code municipal; Commission municipale de Québec; Corporation municipale; Loi municipale; Ministère des Affaires municipales; Officier municipal (suite)**
 Recours judiciaire
 Bill 8: 13, 177, 214, 285
 Revenu, 112

Musée
 Subsidés, 638

Musique
 Enseignement
 Subsidés, 638–9

Myszochraj, Casimir
 Bill 112: 65, 89, 181, 268, 285

N

Nadon, Joseph-Célestin
 Décès, 273

Napierville-Laprairie (comté)
 Liquor alcoolique
 Loi, 108

Naudville (village)
 Commissaire d'écoles
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 338
 Commission scolaire
 Bill 56: 749, 898–9, 973, 982
 Bill 248: 436, 457, 539, 697, 959
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 436

Nomination
 Chef de l'opposition, 19
 Motion, 7–8
 Femme
 Conseil législatif, 70–1

Notaire
 Université d'Ottawa
 Bill 35: 273, 295, 447, 449

Notre-Dame-Auxiliatrice (cité)
 Commission scolaire
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 105

Notre-Dame-Auxiliatrice (municipalité)
 Commissaire d'écoles, 235
 Bill 181: 140, 163–4, 235, 236, 551, 553, 561

Notre-Dame de Montréal (paroisse)
 Bill 124: 45, 66, 697, 896, 982

O

Obligation
 Emprunt, 344
 Émission, 570

Octroi. *Voir aussi* **Subsidés; Subvention**

Bourse
 Patronage, 114–6
 Bourse d'études, 93–4, 96
 Centre jeunesse, 116
 Commission scolaire
 École, 84
 Commission scolaire de Yamachiche
 Gouvernement fédéral, 84
 Distribution, 72
 École
 Construction, 95
 Saint-Maurice (comté), 116
 Éducation, 71
 Gouvernement fédéral, 57, 74
 Éducation, 74
 Ministère de la Santé
 Subsidés, 613
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subsidés, 526–7
 Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 Subsidés, 883
 Pêcherie maritime, 164
 Union nationale
 Patronage, 83
 Université, 112
 Gouvernement fédéral, 57
 Patronage, 53
 Université Laval
 Subsidés, 639–40
 Université McGill
 Subsidés, 639

Office de l'artisanat et de la petite industrie
 Subsidés, 527

Office de l'électrification rurale
 Rapport annuel 1952, 68
 Rapport financier 1952, 47
 Réalisation, 19

Office du crédit agricole
 Bilan, 18–9

- Rapport annuel 1952, 68
- Remboursement, 109
- Office du drainage**
 - Réalisation, 19
- Office provincial de publicité**
 - Subsides, 405–6
- Officier municipal**
 - Destitution
 - Bill 39: 313, 360, 407, 449
- Ontario**
 - Sport
 - Centralisation, 52
- Opinion publique**
 - Journal, 55
- Opposition**
 - Rôle, 34–5, 55
- Opticien d'ordonnance**
 - Bill 232: 459, 469, 471, 700, 701
- Optométriste**
 - Bill 230: 398, 469, 471, 699, 700, 701
- Orateur**
 - Décision, 973
 - Député
 - Richmond (comté), 306
- Outremont (cité)**
 - Charte
 - Bill 249: 339, 368, 469, 470, 974, 975, 983
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 312, 339
 - Mount Royal Tunnel & Terminal Company Limited
 - Bill 130: 65, 89, 180, 268, 285
- Outremont (comté)**
 - Élection partielle, 25–6
 - Loi électorale
 - Corruption, 90–1
- Ouvrier. Voir aussi Relations ouvrières**
 - Caisse de retraite, 31
 - Habitation, 36
 - Réalisation, 35
 - Salaire
 - Comparaison, 29
 - Sept-Îles (région), 971
 - Situation, 97
 - Syndicat, 48
- P**
- Palais de justice**
 - Administration
 - Subsides, 937–42
 - Subsides, 817–9
- Parc national**
 - Subsides, 578–9
- Parole offensante**
 - Député
 - Parti libéral
 - Premier ministre, 82–3
- Parti fédéral**
 - Cultivateur
 - Situation, 97
- Parti libéral**
 - Agriculture
 - Réalisation, 102
 - Député
 - Parole offensante
 - Premier ministre, 82–3
 - Élection
 - Corruption, 93
 - Ministère de la Chasse
 - Électeur, 79–80
 - Réalisation, 27–8
- Patronage**
 - Bourse
 - Octroi, 114–6
 - Bourse d'études, 82
 - Distribution, 99
 - Élection, 96
 - Portneuf (comté), 58
 - Gouvernement
 - Subvention, 55
 - Inspecteur
 - Colonisation
 - Frontenac (comté), 79
 - Octroi
 - Université, 53
 - Saint-Boniface
 - Pavage, 84
 - Travaux
 - Québec (comté), 118
 - Voirie, 55
 - Travaux publics, 55–6
 - Union nationale, 95, 99
 - Octroi, 83
- Pavage**
 - Saint-Boniface
 - Patronage, 84

Pêcherie maritime

Octroi, 164

Pêcheur

Aide financière, 471

Assistance

Subsides, 573–4, 574–7

Péladeau, Oscar

Succession

Bill 204: 237, 256, 367–8, 447, 450

Pension, 98, 99–100. Voir aussi Fonds de pension

Infirme, 30–1, 32, 35–6, 53

Invalide, 70

Mère nécessiteuse, 95

Pépinière

Subsides, 453–4, 454–5

Père de famille

Éducation

Aide financière, 74

Coût, 95

Taxe, 49

Pères Clarétains du Québec

Corporation

Bill 107: 237, 256, 371, 447, 450

Permis

Alcool

Épicier, 119

Personne âgée

Allocation d'assistance

Subsides, 899–900

Assistance, 524, 698

Petite industrie, 127**Petites sœurs des pauvres**

Bill 187: 127, 142, 217, 447, 450

PétitionLecture, 23–4, 43–4, 63–4, 87, 106, 123,
137, 179, 180, 201, 217, 235, 312,
337, 338, 359–60, 383, 469Présentation, 11, 23, 43, 63, 87, 105, 106,
137, 179, 180, 201, 217, 235, 312,
337, 338, 359–60, 383, 469**Pisciculture**

Subsides, 577

Plamondon, Maurice

Bill 104: 45, 67, 138, 139, 281–2, 285

Plan

Hospitalisation

Aide, 30

Plan rural et maritime, 472**Plaque**

Colporteur

Subsides, 908–10

Véhicule automobile

Subsides, 908–10

Plessisville (village)

Corporation

Bill 246: 436, 457, 469, 471, 580, 701

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 383, 436

Plomberie

Entrepreneur

Bill 231: 420, 493, 505

Pointe-aux-Trembles (ville)

Canadian Petrofina Limited

Bill 205: 219, 255, 371, 545–6, 561

Charte

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 179

Policier

Arrestation, 101

Pont. Voir aussi Pont de colonisation; aux noms des ponts, par ex.: Pont Duplessis

Construction, 27

Beauharnois (comté), 96–7

Rivière des Outaouais, 907–8

Saguenay (comté), 344, 432, 436

Subsides, 819–21

Pont de colonisation

Construction

Subsides, 570

Pont de Valleyfield-Côteaux

Subsides, 821

Pont Duplessis

Rivière Saint-Maurice, 345

Pont-route

Subsides, 814–7

Pont Yule

Rivière Richelieu

Subsides, 821–2

Population

Portneuf (comté), 19

Portneuf (comté)

Élection partielle, 19

Évolution

Patronage, 58

Population, 19

Portneuf (district électoral)

Bref d'élection, 3

Certificat d'élection, 3–4

Député

Accueil, 4–5

Vacance, 3

Poursuite judiciaire, 72**Pouvoir hydraulique. Voir Force hydraulique****Premier ministre**

Député

Parti libéral

Parole offensante, 82–3

Président

Comité des subsides

Décision, 517

Prestation

Serment d'office

Bill 1: 5

Prêt. Voir aussi Prêt agricole

Construction

Bill 6: 13, 316

Habitation

Bill 5: 13, 258–61, 284, 285

Prêt agricole, 1. Voir aussi Crédit agricole

Bill 2: 13, 128–35, 220, 285

Ferme

Aménagement, 78

Prêt hypothécaire

Beauharnois Light, Heat and Power

Company

Bill 26: 24, 184–5, 268, 285

Hydro-Québec

Bill 26: 24, 184–5, 268, 285

Prime

Colon, 79

Prison

Administration

Subsides, 937–42

Maladie mentale, 85

Bill 12: 14, 244–6, 284, 285

Subsides, 817–9

Prisonnier

Entretien

Subsides, 937–42

Prix

Ressources forestières, 110

Procès

Député

Verchères (comté), 100–1

Procureur général

Frais de bureau

Subsides, 921–4

Production

Industrie du textile, 97

Production laitière

Insémination artificielle, 76

Produit agricole. Voir aussi Produit laitier

Coût

Enquête, 77

Cultivateur, 1

Revenu, 108

Enquête

Coût, 77

Produit laitier. Voir aussi Industrie laitière

Enquête, 77

Progrès

Agriculture, 1, 34

Colonisation, 1

Santé, 2

Projet de loi

Impôt sur le revenu

Texte, 545

Travaux de la Chambre

Impôt sur le revenu, 466, 536

Propriétaire

Conciliation

Locataire

Bill 23: 14, 208–12, 355–6, 356, 449

Propriété. Voir aussi Droit de propriété

Brien, René

Bill 122: 255, 274, 435, 524

Erickson, Belle Géraldine

Bill 198: 140, 164, 253, 447, 450

Protection

- Ministère des Pêcheries
- Subsides, 573
- Ressources forestières
- Bill 46: 373, 875–7, 879–80, 973, 982

Protection des forêts. Voir aussi**Reboisement**

- Subsides, 448–9, 451–2

Publication

- Canada, Le* (journal), 117

Publicité

- Liqueur alcoolique, 70
- Audiovisuel, 70

Q**Québec (cité)**

- Charte
- Bill 157: 373, 385, 559, 699, 700, 701, 915
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 373

Québec (comté)

- Travaux
- Patronage, 118

Québec (province)

- Administration, 28
- Comparaison, 27
- Bon du Trésor, 314
- Culture
- Conservation, 20
- Énergie électrique, 52
- Revenu, 73, 117

R**Rappel à l'ordre**

- Député
- Richmond (comté), 488–9

Reboisement. Voir aussi Protection des forêts

- Subsides, 453–4, 454–5

Recherche

- Mines
- Aide
- Subsides, 461–2

Recours judiciaire

- Milieu scolaire
- Bill 8: 13, 177, 214, 285
- Municipalité
- Bill 8: 13, 177, 214, 285

Réfection

- Rue
- Lévis (cité), 494, 559

Régie de l'électricité

- Bill 25: 24, 205–8, 280, 285

Régie des services publics

- Bill 25: 24, 205–8, 280, 285

Régie des transports

- Bill 25: 24, 205–8, 280, 285
- Bill 237: 643, 788, 897, 982

Régime de tenure

- Hull (cité)
- Bill 227: 273, 296, 500, 562

Région rurale

- Code municipal, 19–20

Règlement de l'Assemblée législative. Voir aussi Décision; Rappel à l'ordre

- Suspension
- Barreau de la province de Québec
- Admission
- Caumartin, Jean, 493
- Cutler, Phil, 469, 493
- Dauksa, Stasys, 338, 373
- Frenette, Orville, 493
- Glucksthal, Andre, 337, 372
- Gyorgy, Dezso, 337, 373
- Gyulai, Blanka Richter, 337, 372
- Jacques, Maurice, 493
- Kallos, Tibere, 338, 373
- Kaufman, Fred, 493
- Larose, François, 493
- Lette, Raymond S., 338, 372
- Miller, William, 493
- Selick, Abel, 493
- Shayne, Jack, 493
- Shuster, Abe, 493
- Barville
- Charte, 359, 436
- Bolduc, Zénon
- Succession, 105
- Chambre des notaires de la province de Québec
- Admission
- Weinstein, Milton, 105–6
- Commissaire d'écoles
- Alma (ville), 338

Naudville (village), 338
 Riverbend (village), 338
 Commission scolaire
 Alma (ville), 436
 Naudville (village), 436
 Notre-Dame-Auxiliatrice (cité), 105
 Riverbend (village), 436
 Saint-Jean (cité), 105
 Côte de Liesse
 Corporation municipale, 235, 339
 Dorval (ville)
 Charte, 179, 339
 Flynn, Elias J.
 Succession, 106
 Isle-Maligne (ville)
 Annexion
 Delisle (canton), 373
 Commission scolaire, 338, 436
 Lachute (ville)
 Acte
 Barron, Thomas-J., 105
 Longueuil (cité)
 Charte, 105
 Martin, Marcel
 Succession, 201, 339
 Montréal (cité)
 Charte, 445
 Montréal-Nord (ville)
 Charte, 106
 Outremont (cité)
 Charte, 312, 339
 Plessisville (village)
 Corporation, 383, 436
 Pointe-aux-Trembles (ville)
 Charte, 179
 Québec (cité)
 Charte, 373
 Saint-Eustache (ville)
 Charte, 179, 339
 Saint-Félicien (ville)
 Charte, 217, 339
 Saint-Laurent-Ouest (ville)
 Corporation, 235, 338
 Saint-Rémi (ville), 217
 Shariro, Vladimir, 179
 Synode du diocèse de Montréal
 Charte, 137
 Taxe d'éducation
 Beauharnois (cité), 179
 Temple Beth Sholom, 106
 Verdun (cité)
 Charte, 201

Relations fédérales-provinciales, 113
 Fiscalité, 57–8, 82, 92–3

Relations ouvrières
 Bill 19: 14, 316–31, 345, 445, 446, 449

Relations patronales ouvrières
 Subsidés, 534–5

Remboursement
 Office du crédit agricole, 109

Rémunération. Voir aussi Salaire;
Traitement
 Commissaire d'écoles
 Sainte-Thérèse (ville)
 Bill 158: 65, 89, 181, 182, 280, 281,
 286

Réparation
 Chemin
 Subsidés, 947–51

Représentation
 Assemblée législative
 Montréal (région), 72–3

Résolution
 Lac-Saint-Jean (comté)
 Bill 168: 126, 141–2, 201–2, 392–3, 393,
 450
 Maire
 Champlain (comté), 50–1

Ressources forestières
 Prix, 110
 Protection
 Bill 46: 373, 875–7, 879–80, 973, 982

Ressources hydrauliques
 Service civil intérieur
 Subsidés, 455

Ressources industrielles
 Inventaire
 Subsidés, 526

Ressources naturelles
 Développement, 110
 Exploitation
 Revenu, 110–1
 Inventaire
 Subsidés, 526
 Mise en valeur, 2

Résultat électoral
 Analyse, 34

Revenu
 Agricultrice, 110
 Colon, 79
 Cultivateur, 110
 Produit agricole, 108
 Gouvernement, 111

Revenu (suite)

- Municipalité, 112
- Québec (province), 73, 117
- Ressources naturelles
- Exploitation, 110–1

Richelieu (comté)

- Député, 71–2
- Travaux
- Élection, 113

Richmond (comté)

- Décision
- Orateur
- Député, 306
- Député
- Rappel à l'ordre, 488–9

Rimouski (ville)

- Charte
- Bill 177: 204, 219, 383, 502, 561

Riverbend (village)

- Commissaire d'écoles
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 338
- Commission scolaire
- Bill 56: 749, 898–9, 973, 982
- Bill 248: 436, 457, 539, 697, 959
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 436

Rivermead Golf Club

- Charte
- Bill 193: 46, 67, 124, 268, 286

Rivière Bersimis

- Force hydraulique, 520
- Développement, 385

Rivière des Outaouais

- Pont
- Construction, 907–8

Rivière-des-Prairies (ville)

- Corporation
- Bill 151: 65, 89, 202, 203, 392, 450

Rivière-du-Loup (cité)

- Charte
- Bill 162: 126, 141, 217, 218, 296, 450

Rivière Richelieu

- Pont Yule
- Subsides, 821–2

Rivière Saint-Maurice

- Pont Duplessis, 345

Rochon, Adélina

- Succession
- Bill 159: 65, 90, 137, 268, 286

Route. Voir aussi Chemin; Rue; aux noms des routes, par ex.: Route Trans-Canada

- Accident
- Shefford (comté), 97
- Construction
- Gaspé Copper Mines, 490–1
- Contrat, 344
- Holland (canton), 345
- Mine
- Gaspésie, 432
- Travaux
- Lévis (comté), 94–5

Route 15

- Montmorency-Beaupré, 344, 432

Route Sir-Wilfrid-Laurier

- Aménagement, 54

Route Trans-Canada

- Lauzon (cité), 494, 559

Rouyn-Noranda (division d'enregistrement)

- Bill 225: 15, 193, 282, 283, 286

Rue

- Réfection
- Lévis (cité), 494, 559

S**Saguenay (comté)**

- Pont
- Construction, 344, 432, 436
- Voirie
- Travaux, 344, 432, 436

Saint-Boniface

- Pavage
- Patronage, 84

Saint-Eustache (ville)

- Charte
- Bill 210: 339, 368, 435, 436, 552, 553, 561
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 179, 339

Saint-Félicien (ville)

- Charte
- Bill 217: 339, 368, 397–8, 546, 562
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 217, 339

Saint-Hyacinthe (cité)

Charte
Bill 176: 163, 192, 311, 501, 561

Saint-Hyacinthe (ville)

Commissaire d'écoles
Bill 136: 65, 89, 311, 312, 500, 501, 561

Saint-Jean (cité)

Bill 47: 523, 556, 558, 561
Commission scolaire
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 105

Saint-Jean (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 181: 140, 163–4, 235, 236, 551, 553, 561

Saint-Jérôme (cité)

Charte
Bill 106: 255, 273, 383, 384, 520, 561

Saint-Joseph-d'Alma (ville)

Commission scolaire
Bill 56: 749, 898–9, 973, 982

Saint-Joseph-de-Beauce (municipalité)

Commissaire d'écoles
Bill 127: 45, 67, 218–9, 296, 450

Saint-Joseph (paroisse)

Corporation de ville
Bill 173: 237, 256, 419, 420, 520, 561

Saint-Lambert (cité)

Charte
Bill 184: 46, 68, 138, 139, 283–4, 286, 915

Saint-Laurent-Ouest (ville)

Corporation
Bill 218: 339, 368, 397
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 235, 338

Saint-Laurent (ville)

Charte
Bill 203: 237, 256, 397, 398, 551–2, 553, 975, 982

Saint-Martin (ville)

Corporation
Bill 120: 65, 89, 137–8, 282, 285

Saint-Maurice (comté)

Député
Déclaration, 93

École
Octroi, 116
Voirie
Travaux, 93

Saint-Pierre (paroisse)

Syndic
Bill 138: 45–6, 66, 124, 125, 282, 283, 285

Saint-Rémi (ville)

Bill 212: 255, 273, 383, 384, 447, 450–1
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 217

Saint-Romain (village)

Incendie
Sinistré
Aide, 81–2

Sainte-Foy (ville)

Bill 34: 255, 274, 407, 449

Sainte-Rose (ville)

Charte
Bill 119: 65, 89, 202, 410, 450

Sainte-Thérèse (ville)

Commissaire d'écoles
Rémunération
Bill 158: 65, 89, 181, 182, 280, 281, 286
Taxe d'éducation
Bill 158: 65, 89, 181, 182, 280, 281, 286

Saisie

Député
Verchères (comté)
Boisson, 101–2

Salaberry-de-Valleyfield (cité)

Charte
Bill 145: 64, 89, 138, 139, 268, 285

Salaire. Voir aussi Commission du salaire minimum; Prime; Rémunération;

Traitement
Instituteur, 29
Ministère des Terres et Forêts
Employé, 81
Subsides, 440
Ouvrier
Comparaison, 29
Sept-Îles (région), 971
Soins médicaux, 29–30

Santé

- Député
 - Beauce (comté), 100
 - Progrès, 2
 - Réalisation, 27

Santé publique. Voir aussi Unité sanitaire

- Amélioration, 16

Séance

- Travaux de la Chambre
 - Horaire, 472, 514, 523, 698

Selick, Abel

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 493

Séminaire de Saint-Jean

- Corporation
 - Bill 152: 88, 107, 180, 268, 286

Sept-Îles (municipalité)

- Commissaire d'écoles
 - Bill 150: 46, 67, 138, 139, 268, 286

Sept-Îles (région)

- Ouvrier
 - Salaire, 971

Serment d'office

- Prestation
 - Bill 1: 5

Service civil extérieur

- Ministère de la Chasse
 - Subsides, 577
- Ministère de la Santé
 - Subsides, 611–2
- Ministère des Affaires municipales
 - Subsides, 427
- Ministère des Pêcheries
 - Subsides, 571–2
- Ministère des Terres et Forêts
 - Subsides, 440
- Ministère des Travaux publics
 - Subsides, 812–4
- Ministère du Travail
 - Subsides, 529–33

Service civil intérieur

- Conseil exécutif
 - Subsides, 402–5
- Ministère de la Colonisation
 - Subsides, 541–3

Ministère de la Voirie

- Subsides, 942

Ministère des Affaires municipales

- Subsides, 427

Ministère des Mines

- Subsides, 460

Ministère des Terres et Forêts

- Subsides, 437–40

Ministère des Travaux publics

- Subsides, 812–4

Ressources hydrauliques

- Subsides, 455

Service culturel

- Subsides, 638

Service des achats

- Conseil exécutif
 - Subsides, 411–3

Service d'urbanisme

- Ministère des Affaires municipales
 - Subsides, 432

Service forestier

- Subsides, 452–3

Service médical

- Colon
 - Subsides, 615

Services publics

- Employé
 - Conflit
 - Bill 20: 14, 331–3, 345–54, 445, 446, 449

Servitude

- Lot
 - Montréal (paroisse)
 - Bill 194: 140, 164, 271, 500, 561

Shariro, Vladimir

- Bill 214: 255, 273, 359, 447, 451
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 179

Shayne, Jack

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 493

Shefford (comté)

- Accident
 - Route, 97

Sherbrooke (cité)

Charte

Bill 133: 204, 219, 253, 254, 549–50, 552, 561

Sherbrooke (district électoral)

Député

Ingénieur forestier

Déclaration, 455

Shuster, Abe

Barreau de la province de Québec

Admission

Bill 245: 493, 505, 539–40, 897, 983

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 493

Sillery (cité)

Charte

Bill 165: 126, 141, 217, 218, 296, 450

Sillery (municipalité)

Commissaire d'écoles

Bill 149: 65, 90, 124, 126, 282, 283, 286

Sinistré

Saint-Romain (village)

Incendie

Aide, 81–2

Situation financière

Hôpital, 112

Université, 33

Société Saint-Vincent-de-Paul de Trois-Rivières

Corporation

Bill 55: 643, 787, 896, 982

Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe

Corporation

Bill 113: 126, 140, 202, 203, 296, 450

Soins médicaux

Salaire, 29–30

Soumission publique

Colonisation

Contrat, 524

Travaux publics

Contrat, 524

Voirie

Contrat, 524

Sport

Ontario

Centralisation, 52

St. Maurice Furniture Company Limited, The

La Tuque (ville)

Bill 179: 126, 142, 201, 202, 296, 450

Statistiques

Crédit agricole, 108

Loi

Liqueur

Infraction, 72

Ministère de la Santé

Subsides, 613

Ministère des Mines, 466

Statut juridique

Femme mariée

Code civil, 71

Statuts

Bill 40: 313, 360–1, 407, 449

Subsides, 340–3, 344, 384, 393–4, 398–407, 410–6, 420–7, 427–32, 437–42, 447–9, 451–4, 454–7, 459–66, 472–81, 481–8, 494–8, 498–500, 505–14, 514–7, 524–8, 528–36, 541–5, 556–7, 562–6, 566–70, 571–4, 574–9, 611–5, 638–40, 803–7, 808–22, 881–5, 886–96, 899–901, 903–7, 908–13, 917–35, 937–42, 942–3, 947–57, 961–2.

Voir aussi **Budget provincial 1954-1955;**

Comité des voies et moyens; Octroi;

Subvention

Allocation d'assistance

Personne âgée, 899–900

Archives, 638

Assemblée législative

Frais de bureau, 398–400

Traitement, 394

Aveugle

Allocation, 895–6

Beaux-arts

Enseignement, 638–9

Bibliothèque de la Législature

Impression, 401–2

Livre

Achat, 400–1

Centre de colonisation

Agriculture

Développement, 567

Chasse, 579

Chemin

Entretien, 947–56

Réparation, 947–56

Chemin de colonisation

Construction, 570

Chemin d'hiver

Entretien, 957

- Subsides**, 340–3, 344, 384, 393–4, 398–407, 410–6, 420–7, 427–32, 437–42, 447–9, 451–4, 454–7, 459–66, 472–81, 481–8, 494–8, 498–500, 505–14, 514–7, 524–8, 528–36, 541–5, 556–7, 562–6, 566–70, 571–4, 574–9, 611–5, 638–40, 803–7, 808–22, 881–5, 886–96, 899–901, 903–7, 908–13, 917–35, 937–42, 942–3, 947–57, 961–2.
Voir aussi **Budget provincial 1954-1955; Comité des voies et moyens; Octroi; Subvention (suite)**
- Colon**
Aide, 544–5, 556–7, 562–5
Établissement, 565–6
- Colonisation**
Dépense, 569–70
Subvention, 567
Terres
Classification, 543–4
Travaux, 567–9
- Colporteur**
Plaque, 908–10
- Commission de l'industrie laitière**, 910–1
- Commission des eaux courantes de Québec**, 455–7, 459–60, 477–81, 481–8, 489–90, 494–8, 498–500, 506–14, 514–7, 517–9
- Commission du service civil**, 472–7
- Commission municipale de Québec**, 429–32
- Compagnie de navigation Charlevoix-Saguenay**, 569
- Conseil des recherches agricoles**, 911–3
- Conseil exécutif**
Frais de bureau, 405
Service civil intérieur, 402–5
Service des achats, 411–3
Subvention, 413–6
- Conseil supérieur du travail**, 533–4
- Corporation scolaire**
Subvention, 804–7, 808–11
- Drainage**, 903–6
- École d'enseignement spécialisé**, 881–2
- École des gardes-forestiers de Duchesnay**, 455
- École des hautes études commerciales de Montréal**, 640
- École professionnelle**, 882–3
- École supérieure du commerce**, 640
- Édifice public**, 817–9
- Éducation hôtelière**, 524–5
- Ferme**
Amélioration, 903–6
- Fonds de l'assistance publique**, 615
- Hôpital**
Maladie mentale, 613–5
- Industrie de la pêche**, 573–4, 574–7
- Institution**
Subvention, 812
- Jardin Zoologique de Québec**, 578
- Jeune**
Établissement, 883–6, 886–95
- Lieutenant-gouverneur**
Bureau, 402
- Loi municipale**
Codification, 427–9
- Mines**
Chemin, 462–5
Recherche
Aide, 461–2
- Ministère de la Chasse**
Service civil extérieur, 577
- Ministère de la Colonisation**
Études économiques, 543–4
Frais de voyage, 543
Service civil intérieur, 541–3
- Ministère de la Santé**
Octroi, 613
Service civil extérieur, 611–2
Statistiques, 613
Subvention, 613
- Ministère de la Voirie**
Service civil intérieur, 942
- Ministère de l'Agriculture**
École provinciale, 906–7
Frais de voyage, 900
- Ministère de l'Industrie et du Commerce**
Agent général de la province, 525–6
Octroi, 526–7
Subvention, 526–7
- Ministère des Affaires municipales**
Service civil extérieur, 427
Service civil intérieur, 427
Service d'urbanisme, 432
- Ministère des Finances**
Bureau des assurances, 910
- Ministère des Mines**
Bourse d'études, 465
Frais de voyage, 460–1
Service civil intérieur, 460
- Ministère des Pêcheries**
Entrepôt, 573
Frais de voyage, 572
Inspection, 572
Protection, 573
Service civil extérieur, 571–2
- Ministère des Terres et Forêts**
Frais de voyage, 440–2
Main-d'œuvre, 440
Salaire, 440
Service civil extérieur, 440
Service civil intérieur, 437–40
- Ministère des Travaux publics**
Immeuble, 819
Service civil extérieur, 812–4
Service civil intérieur, 812–4

- Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 - Octroi, 883
 - Subvention, 883
- Ministère du Travail
 - Dépense, 962
 - Service civil extérieur, 529–33
- Musée, 638
- Musique
 - Enseignement, 638–9
- Office de l'artisanat et de la petite industrie, 527
- Office provincial de publicité, 405–6
- Palais de justice, 817–9
 - Administration, 937–42
- Parc national, 578–9
- Pêcheur
 - Assistance, 573–4, 574–7
- Pépinière, 453–4, 454–5
- Pisciculture, 577
- Pont
 - Construction, 819–21
- Pont de colonisation
 - Construction, 570
- Pont de Valleyfield-Côteaux, 821
 - Pont-route, 814–7
- Pont Yule
 - Rivière Richelieu, 821–2
- Prison, 817–9
 - Administration, 937–42
- Prisonnier
 - Entretien, 937–42
- Procureur général
 - Frais de bureau, 921–4
- Protection des forêts, 448–9, 451–2
- Reboisement, 453–4, 454–5
- Relations patronales ouvrières, 534–5
- Ressources hydrauliques
 - Service civil intérieur, 455
- Ressources industrielles
 - Inventaire, 526
- Ressources naturelles
 - Inventaire, 526
- Service culturel, 638
- Service forestier, 452–3
- Service médical
 - Colon, 615
- Sucre d'érable
 - Industrie, 527
- Sûreté provinciale, 924–35
- Unité sanitaire
 - Comté, 615
- Université de Montréal, 640
- Université Laval
 - Octroi, 639–40
- Université McGill
 - Octroi, 639
- Véhicule automobile
 - Plaque, 908–10
- Village minier, 465
- Subvention. Voir aussi Octroi; Subsidés**
 - Colonisation
 - Subsidés, 567
 - Conseil exécutif
 - Subsidés, 413–6
 - Corporation scolaire
 - Subsidés, 804–7, 808–11
 - Gouvernement
 - Patronage, 55
 - Hôpital, 100
 - Institution
 - Subsidés, 812
 - Ministère de la Santé
 - Subsidés, 613
 - Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subsidés, 526–7
 - Ministère du Bien-être social et Jeunesse
 - Subsidés, 883
 - Université, 113
 - Gouvernement fédéral, 95
- Succession**
 - Bolduc, Zénon
 - Bill 143: 140, 163, 383, 447, 450
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 105
 - Cléroux, Grégoire
 - Bill 137: 45, 66, 180, 296, 450
 - Flynn, Elias J.
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 106
 - Isabelle, Émile
 - Bill 200: 163, 193, 271, 500, 561
 - Labelle, Patrick
 - Bill 159: 65, 90, 137, 268, 286
 - Laberge, Mildred Grace Anderson
 - Bill 190: 127, 142, 180, 407, 450
 - Labonté, Céline
 - Bill 155: 65, 90, 137, 268, 286
 - Lachance, Louise Papin dit
 - Bill 108: 47, 66, 124, 125, 447, 450
 - Lafontaine, Ange-Albert
 - Bill 160: 126, 141, 201, 392, 450
 - Martin, Marcel
 - Bill 215: 339, 368, 419, 520, 562
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 201, 339
 - Masson, Joseph
 - Bill 131: 46, 66, 367, 447, 450
 - Péladeau, Oscar
 - Bill 204: 237, 256, 367–8, 447, 450
 - Rochon, Adélina
 - Bill 159: 65, 90, 137, 268, 286
 - Westgate, Gordon Simpson
 - Bill 142: 46, 66–7, 124, 125–6, 268, 285

Sucre d'érable

- Industrie
- Subsides, 527

Sûreté provinciale

- Subsides, 924–35

Surplus budgétaire

- Éducation, 118

Suspension

- Règlement de l'Assemblée législative
 - Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Caumartin, Jean, 493
 - Cutler, Phil, 469, 493
 - Dauksa, Stasys, 338, 373
 - Frenette, Orville, 493
 - Glucksthal, Andre, 337, 372
 - Gyorgy, Dezso, 337, 373
 - Gyulai, Blanka Richter, 337, 372
 - Jacques, Maurice, 493
 - Kallos, Tibere, 338, 373
 - Kaufman, Fred, 493
 - Larose, François, 493
 - Lette, Raymond S., 338, 372
 - Miller, William, 493
 - Selick, Abel, 493
 - Shayne, Jack, 493
 - Shuster, Abe, 493
- Barville
 - Charte, 359, 436
- Bolduc, Zénon
 - Succession, 105
- Chambre des notaires de la province de Québec
 - Admission
 - Weinstein, Milton, 105–6
- Commissaire d'écoles
 - Alma (ville), 338
 - Naudville (village), 338
 - Riverbend (village), 338
- Commission scolaire
 - Alma (ville), 436
 - Naudville (village), 436
 - Notre-Dame-Auxiliatrice (cité), 105
 - Riverbend (village), 436
 - Saint-Jean (cité), 105
- Côte de Liesse
 - Corporation municipale, 235, 339
- Dorval (ville)
 - Charte, 179, 339
- Flynn, Elias J.
 - Succession, 106
- Isle-Maline (ville)
 - Annexion
 - Delisle (canton), 373
 - Commission scolaire, 338, 436

Lachute (ville)

- Acte
 - Barron, Thomas-J., 105
- Longueuil (cité)
 - Charte, 105
- Martin, Marcel
 - Succession, 201, 339
- Montréal (cité)
 - Charte, 445
- Montréal-Nord (ville)
 - Charte, 106
- Outremont (cité)
 - Charte, 312, 339
- Plessisville (village)
 - Corporation, 383, 436
- Pointe-aux-Trembles (ville)
 - Charte, 179
- Québec (cité)
 - Charte, 373
- Saint-Eustache (ville)
 - Charte, 179, 339
- Saint-Félicien (ville)
 - Charte, 217, 339
- Saint-Laurent-Ouest (ville)
 - Corporation, 235, 338
- Saint-Rémi (ville), 217
- Shariro, Vladimir, 179
- Synode du diocèse de Montréal
 - Charte, 137
- Taxe d'éducation
 - Beauharnois (cité), 179
- Temple Beth Sholom, 106
- Verdun (cité)
 - Charte, 201

Syndic

- Saint-Pierre (paroisse)
 - Bill 138: 45–6, 66, 124, 125, 282, 283, 285

Syndicat

- Ouvrier, 48

Syndicat professionnel

- Bill 22: 14, 244, 284, 285

Synode du diocèse de Montréal

- Charte
 - Bill 196: 163, 192, 335, 447, 450
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 137

Système routier

- Bill 50: 560, 625–6, 698, 701

T**Taux de mortalité**

- Maladie, 30

Taxe

- Abolition, 70
- Municipalité
 - Essence, 71
- Père de famille, 49

Taxe de vente

- Laval (municipalité)
 - Bill 123: 88, 107, 539, 540–1, 571
- Mont-Laurier (ville)
 - Bill 161: 88, 107, 181, 182, 268, 286

Taxe d'éducation

- Beauharnois (cité)
 - Bill 211: 204, 219, 311, 312, 500, 561
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 179
- Mont-Laurier (ville)
 - Bill 161: 88, 107, 181, 182, 268, 286
- Sainte-Thérèse (ville)
 - Bill 158: 65, 89, 181, 182, 280, 281, 286

Technicien diplômé

- Bill 233: 505, 560, 698, 701

Télégramme

- Iron Ore Company, 643

Témiscamingue (comté)

- Bourse
- Enfant
- Député, 118

Tempérance, 70

Temple Beth Sholom

- Corporation
 - Bill 207: 255, 274, 469, 470, 580, 701
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 106

Terre. Voir aussi Ministère des Terres et

- Forêts**
- Inventaire, 78

Terres. Voir aussi Ministère des Terres et

- Forêts**
- Amélioration, 1
- Aménagement, 108
- Colonisation
 - Classification
 - Subsides, 543–4
- Drainage, 78

Terres et forêts

- Bill 18: 14, 193–4, 268, 285

Territoire forestier

- Acquisition, 314–5
- Exploitation
 - Bill 31: 204–5, 306–9, 417, 449

Testament

- Flynn, Elias J.
 - Bill 180: 140, 163, 235–6, 407, 450

Textile, 70

Thetford Mines (municipalité)

- Commissaire d'écoles
 - Bill 197: 237, 256, 336–7, 502, 561

Traité

- Confédération, 52–3

Traitement. Voir aussi Salaire

- Assemblée législative
- Subsides, 394
- Instituteur, 18

Transformation

- Amiante
- Usine, 110

Travaux

- Colonisation
 - Dorchester (comté), 471–2
 - Subsides, 567–9
- Député
 - Richelieu (comté)
 - Élection, 113
- Drainage, 344
 - Contrat, 491
- Patronage
 - Québec (comté), 118
- Route
 - Lévis (comté), 94–5
- Voirie
 - Bonaventure (comté), 581, 822
 - Élection, 95, 99
 - Frontenac (comté), 80
 - Lévis (comté), 523, 559–60
 - Contrat, 560
 - Patronage, 55
 - Saguenay (comté), 344, 432, 436
 - Saint-Maurice (comté), 93

Travaux de la Chambre, 356

- Ajournement, 407
- Comité, 68, 103
- Horaire
 - Séance, 472, 514, 523, 698
- Impôt sur le revenu
 - Projet de loi, 466, 536
- Industrie du textile, 120

Travaux publics

- Dépense, 95–6
- Lévis (comté)
 - Contrat, 505
- Patronage, 55–6
- Soumission publique
 - Contrat, 524

Tribunal

- Beauharnois (district)
 - Juridiction
 - Bill 235: 571, 582, 698, 701

Tribunal judiciaire

- Bill 27: 25, 183–4, 268, 285

Turner, John Napier Wyndham

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 110: 237, 256, 336, 447, 450

U**Ungava**

- Mines
 - Mise en valeur, 119

Union nationale

- Administration, 83
- Agriculture
 - Réalisation, 102
- Alcool, 72
- Autonomie, 96
- Bureau
 - Alcool, 101
- Élection partielle, 83
- Ministère de la Jeunesse
 - Création, 17
- Patronage, 95, 99
 - Octroi, 83
- Réalisation, 35, 71

Unité sanitaire

- Comté
 - Subsides, 615

Université

- Gouvernement fédéral
 - Octroi, 57
 - Subvention, 38, 95
- Octroi, 18, 112
 - Patronage, 53
- Situation financière, 33
- Subvention, 113

Université de Montréal

- Subsides, 640

Université de Sherbrooke

- Bill 52: 581, 801–2, 896, 982

Université d'Ottawa

- Notaire
 - Bill 35: 273, 295, 447, 449

Université Laval

- Octroi
 - Subsides, 639–40

Université McGill

- Octroi
 - Subsides, 639

Uranium

- Gisement
 - Île du Grand-Calumet, 375

Urwin, John

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 126: 237, 256, 336, 447, 450

Usine

- Amiante
 - Transformation, 110
- Développement minier, 110
- Ouverture
 - Chicoutimi (région)
 - Bill 28: 25, 197–200, 268, 285

V**Vacance**

- District électoral, 3
 - Portneuf (district électoral), 3

Véhicule automobile. Voir aussi Automobile

- Bill 9: 13, 220–33, 238–42, 546–9, 553, 554–6, 561
- Plaque
 - Subsides, 908–10

Vente. Voir aussi Acte de vente; Taxe de vente

- Agriculture, 102
- Bière
 - Explications sur des faits publiés, 397

Verchères (comté)

- Député
 - Boisson
 - Saisie, 101–2
 - Procès, 100–1
- Élection
 - Corruption, 102

Verdun (cité)

Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 201

Gazette, The (journal)

Député
Explications sur des faits publiés, 698

Victoriaville

Charte
Bill 199: 140, 164, 311, 312, 447, 450

Wilson, George Silcock

Bill 153: 46, 67–8, 202, 203, 296, 450

Y

Village minier

Subsides, 465

Yamachiche (village)

Accident de la route
Décès, 469–70

Voie ferrée. Voir Chemin de fer

Voirie

Soumission publique
Contrat, 524
Travaux
Bonaventure (comté), 581, 822
Élection, 95, 99
Frontenac (comté), 80
Lévis (comté), 523, 559–60
Contrat, 560
Patronage, 55
Saguenay (comté), 344, 432, 436
Saint-Maurice (comté), 93

Z

Zénith compagnie d'assurance, La

Bill 144: 237, 256, 335, 447, 450

Vote. Voir aussi Vote enregistré

Chef de l'opposition, 91

Vote enregistré, 135, 150, 151, 158, 173–4, 176–7, 188, 192, 196–7, 197, 198, 207–8, 210, 212–3, 214, 242, 244, 257–8, 258, 260–1, 306, 308–9, 309, 323, 345, 347, 353–4, 362, 363, 377, 380, 390, 391, 437, 446, 489, 517–8, 582, 583, 624–5, 625–6, 873–4, 874, 875, 946

W

Weinstein, Milton

Bill 175: 46, 68, 218, 255
Chambre des notaires de la province de Québec
Admission
Bill 208: 255, 274, 359, 500, 561
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 105–6

Westgate, Gordon Simpson

Succession
Bill 142: 46, 66–7, 124, 125–6, 268, 285

Westmount-Saint-Georges (comté)

Député, 68–9
Hommage, 74

LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

B - Bill concernant les loyers (Duplessis)

1re lecture, 701
2e lecture, 701
Comité plénier, 701
Rapport, 701
3e lecture, 701
Conseil législatif, 701
Sanction royale, 701

1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Duplessis)

1re lecture, 5

2 - Bill affectant de nouvelles sommes aux prêts agricoles (Barré)

1re lecture, 13
Comité plénier, 128–34
Rapport, 135
Résolutions lues, 135
Résolutions agréées, 135
2e lecture, 135
3e lecture, 135
Conseil législatif, 220
Amendements lus, 220
Amendements acceptés, 220
Sanction royale, 285

3 - Bill concernant l'électrification rurale (Barré)

1re lecture, 13
Comité plénier, 150–1
Rapport, 151
Résolutions lues, 151
Résolutions agréées, 151
2e lecture, 151
Comité plénier, 151–3, 153–7
Rapport, 157
3e lecture, 157–8
Conseil législatif, 214
Sanction royale, 285

4 - Bill autorisant de nouveaux crédits pour améliorer les conditions de l'habitation (Duplessis)

1re lecture, 13
Comité plénier, 261–7
Rapport, 267
Résolutions lues, 267
Résolutions agréées, 267–8
2e lecture, 274–80, 286–92, 296–306
3e lecture, 306
Conseil législatif, 407
Sanction royale, 449

5 - Bill modifiant la loi autorisant les compagnies à consentir des prêts d'habitation à leurs employés (Duplessis)

1re lecture, 13
Comité plénier, 258–9
Rapport, 259
Résolutions lues, 259
Résolutions agréées, 259–60
2e lecture, 260
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3e lecture, 260–1
Conseil législatif, 284
Sanction royale, 285

6 - Bill concernant les fonds de pension des compagnies et les prêts de construction (Duplessis)

1re lecture, 13
Ordre du jour révoqué, 316
Retrait, 316

7 - Bill pour protéger l'industrie laitière du Québec (Élie)

1re lecture, 13
2e lecture, 158–61, 164–70, 170–4
Comité plénier, 174–6
Rapport, 176
3e lecture, 176–7
Conseil législatif, 284
Amendements lus, 284
Amendements acceptés, 285
Sanction royale, 285

8 - Bill modifiant la loi des recours judiciaires en matières municipales et scolaires (Prévost)

1re lecture, 13
2e lecture, 177
Comité plénier, 177
Rapport, 177
3e lecture, 177
Conseil législatif, 214
Sanction royale, 285

9 - Bill modifiant la loi des véhicules automobiles (Gagnon) (Matane)

1re lecture, 13
2e lecture, 220–32
Comité plénier, 232–3, 238–41
Rapport, 233, 241
Amendements lus, 241
Amendements agréés, 241
3e lecture, 241–2

9 - Bill modifiant la loi des véhicules automobiles (Gagnon) (Matane) (suite)

Conseil législatif, 546–9, 561
Amendements lus, 553
Amendements acceptés, 554–6
Sanction royale, 561

10 - Bill modifiant la loi des mines de Québec (Miquelon)

1^{re} lecture, 13
2^e lecture, 190–1
Comité plénier, 191
Rapport, 191
Amendements lus, 191
Amendements agréés, 192
3^e lecture, 192
Conseil législatif, 281
Amendements lus, 282
Amendements acceptés, 282
Sanction royale, 285

11 - Bill concernant l'acquisition d'immeubles pour les services administratifs du gouvernement (Duplessis)

1^{re} lecture, 13
Comité plénier, 194–6
apport, 196
Résolutions lues, 196
Résolutions agréées, 196–7
2^e lecture, 197
3^e lecture, 197
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

12 - Bill modifiant la loi autorisant l'organisation d'institutions pour les détenus souffrant de maladies mentales (Duplessis)

1^{re} lecture, 14
Comité plénier, 244–6
Rapport, 246
Résolutions lues, 246
Résolutions agréées, 246
2^e lecture, 246
3^e lecture, 246
Conseil législatif, 284
Sanction royale, 285

13 - Bill modifiant la loi pour collaborer au succès des caisses populaires (Barré)

1^{re} lecture, 14
Comité plénier, 188–90
Rapport, 190
Résolutions lues, 190
Résolutions agréées, 190

13 - Bill modifiant la loi pour collaborer au succès des caisses populaires (Barré) (suite)

2e lecture, 190
3e lecture, 190
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

14 - Bill modifiant la loi relative aux maladies mentales (Paquette)

1re lecture, 14
Comité plénier, 246
Rapport, 246
Résolutions lues, 246
Résolutions agréées, 246
2e lecture, 246–7
Comité plénier, 247
Rapport, 247
3e lecture, 247
Conseil législatif, 284
Sanction royale, 285

15 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 212–3
Comité plénier, 213
Rapport, 213
3e lecture, 213–4
Conseil législatif, 283
Amendements lus, 283
Amendements acceptés, 283
Sanction royale, 285

16 - Bill modifiant la loi concernant le droit d'expropriation par certains hôpitaux (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 205
Comité plénier, 205
Rapport, 205
3e lecture, 205
Conseil législatif, 280
Sanction royale, 285

17 - Bill concernant la réception des actes authentiques dans les comtés de Bonaventure et de Gaspé (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 182–3
Comité plénier, 183
Rapport, 183
3e lecture, 183
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

18 - Bill modifiant l'article 23 de la loi des terres et forêts (Bourque)

1re lecture, 14
Comité plénier, 193
Rapport, 193–4
Résolutions lues, 194
Résolutions agréées, 194
2e lecture, 194
3e lecture, 194
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

19 - Bill modifiant la loi des relations ouvrières (Barrette)

1re lecture, 14
2e lecture, 316–23
Comité plénier, 323–31
Rapport, 331
Amendements lus, 331
Amendements agréés, 331
3e lecture, 345
Conseil législatif, 445
Amendements lus, 446
Amendements acceptés, 446
Sanction royale, 449

20 - Bill modifiant la loi des différends entre les services publics et leurs salariés (Barrette)

1re lecture, 14
2e lecture, 331–3, 345–53
Comité plénier, 353
Rapport, 353
3e lecture, 353–4
Conseil législatif, 445
Amendements lus, 446
Amendements acceptés, 446
Sanction royale, 449

21 - Bill modifiant la loi électorale de Québec (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 247–8
Comité plénier, 248–51
Rapport, 251
3e lecture, 256–8
Conseil législatif, 393
Sanction royale, 449

22 - Bill modifiant l'article 20 de la loi des syndicats professionnels (Côté)

1re lecture, 14
2e lecture, 244
Comité plénier, 244

22 - Bill modifiant l'article 20 de la loi des syndicats professionnels (Côté) (suite)

Rapport, 244
3e lecture, 244
Conseil législatif, 284
Sanction royale, 285

23 - Bill prolongeant et modifiant la loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires (Duplessis)

1re lecture, 14
2e lecture, 208–10
Comité plénier, 210–2
Rapport, 212
Amendements lus, 212
Amendements agréés, 212
3e lecture, 212
Conseil législatif, 355
Amendements lus, 356
Amendements acceptés, 356
Sanction royale, 449

24 - Bill concernant la Commission hydroélectrique de Québec et la Montreal Island Power Company (Bourque)

1re lecture, 14–5
Comité plénier, 185–7
Rapport, 187
Résolutions lues, 187
Résolutions agréées, 188
2e lecture, 188
Comité plénier, 188
Rapport, 188
3e lecture, 188
Conseil législatif, 280
Sanction royale, 285

25 - Bill concernant les régies des transports, de l'électricité et des services publics (Duplessis)

1re lecture, 24
Comité plénier, 205–7
Rapport, 207
Résolutions lues, 207
Résolutions agréées, 207
2e lecture, 207
3e lecture, 207–8
Conseil législatif, 280
Sanction royale, 285

26 - Bill modifiant la loi des prêts hypothécaires par Hydro-Québec et par Beauharnois Light, Heat and Power Company (Bourque)

1^{re} lecture, 24
Comité plénier, 184–5
Rapport, 185
Résolutions lues, 185
Résolutions agréées, 185
2^e lecture, 185
Comité plénier, 185
Rapport, 185
3^e lecture, 185
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

27 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Duplessis)

1^{re} lecture, 25
Comité plénier, 183–4
Rapport, 184
Résolutions lues, 184
Résolutions agréées, 184
2^e lecture, 184
Comité plénier, 184
Rapport, 184
3^e lecture, 184
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

28 - Bill concernant la réouverture des usines de la région de Chicoutimi (Talbot)

1^{re} lecture, 25
2^e lecture, 197–8
Comité plénier, 198–200
Rapport, 200
3^e lecture, 200
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

29 - Bill modifiant la loi concernant le ministère des Finances de la province (Gagnon) (Matane)

1^{re} lecture, 127
2^e lecture, 177
Comité plénier, 177
Rapport, 177
3^e lecture, 177
Conseil législatif, 214
Sanction royale, 285

30 - Bill modifiant la loi sur la fraude et la corruption dans les affaires municipales (Prévost)

1re lecture, 204
2e lecture, 242
Comité plénier, 242–4
Rapport, 244
3e lecture, 244
Conseil législatif, 284
Sanction royale, 285

31 - Bill modifiant la loi pour prévoir une exploitation rationnelle de certains territoires forestiers (Bourque)

1re lecture, 204–5
Comité plénier, 306–8
Rapport, 308
Résolutions lues, 308
Résolutions agréées, 308
2e lecture, 308–9
3e lecture, 309
Conseil législatif, 417
Amendements lus, 417
Amendements acceptés, 417
Sanction royale, 449

32 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Prévost)

1re lecture, 205
2e lecture, 354
Comité plénier, 354–5, 368
Rapport, 355, 368
Amendements lus, 368
Amendements agréés, 368
3e lecture, 368
Conseil législatif, 407
Sanction royale, 449

33 - Bill modifiant le Code municipal (Prévost)

1re lecture, 205
2e lecture, 295–6
Comité plénier, 296
Rapport, 296
3e lecture, 296
Conseil législatif, 407
Sanction royale, 449

34 - Bill concernant la ville de Sainte-Foy (Prévost)

1re lecture, 255
2e lecture, 274
Comité plénier, 274
Rapport, 274

34 - Bill concernant la ville de Sainte-Foy (Prévost) (suite)

3e lecture, 274
Conseil législatif, 407
Sanction royale, 449

35 - Bill concernant l'Université d'Ottawa et la profession de notaire (Rivard)

1re lecture, 273
2e lecture, 295
Comité plénier, 295
Rapport, 295
3e lecture, 295
Conseil législatif, 447
Amendements lus, 447
Amendements acceptés, 447
Sanction royale, 449

38 - Bill concernant la liberté des cultes et le bon ordre (Duplessis)

1re lecture, 312
2e lecture, 375–7
Comité plénier, 378–80
Rapport, 380
Amendements lus, 380
Amendements agréés, 380
3e lecture, 380
Conseil législatif, 445
Sanction royale, 449

39 - Bill modifiant la loi relative à la destitution de certains officiers municipaux (Prévost)

1re lecture, 313
2e lecture, 360
Comité plénier, 360
Rapport, 360
3e lecture, 360
Conseil législatif, 407
Sanction royale, 449

40 - Bill concernant les statuts et la *Gazette officielle* de Québec (Duplessis)

1re lecture, 313
2e lecture, 360–1
Comité plénier, 361
Rapport, 361
3e lecture, 361
Conseil législatif, 407
Sanction royale, 449

41 - Bill modifiant la loi instituant une Commission royale d'enquête sur les problèmes constitutionnels (Duplessis)

1re lecture, 313–4
Comité plénier, 361–2
Rapport, 362
Résolutions lues, 362
Résolutions agréées, 362
2e lecture, 362
Comité plénier, 362
Rapport, 362
3e lecture, 362–3
Conseil législatif, 407
Sanction royale, 449

42 - Bill relatif aux problèmes de l'hospitalisation (Paquette)

1re lecture, 314
2e lecture, 386–90
Comité plénier, 390–1
Rapport, 391
Résolutions lues, 391
Résolutions agréées, 391
Comité plénier, 391
Rapport, 391
3e lecture, 391
Conseil législatif, 433
Sanction royale, 450

43 - Bill assurant à la province les revenus nécessités par ses développements (Gagnon) (Matane)

1re lecture, 363–5
Comité plénier, 643–84, 684–94, 702–47, 749–86, 788–800, 825–67, 867–73
Rapport, 694, 747, 867, 873
Résolutions lues, 873
Résolutions agréées, 873–5
2e lecture, 875
3e lecture, 875
Conseil législatif, 973–4
Amendements lus, 974
Amendements acceptés, 974
Sanction royale, 982

44 - Bill octroyant à sa Majesté les deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1954, et pour d'autres fins (Gagnon) (Matane)

1re lecture, 344
2e lecture, 344
3e lecture, 344
Conseil législatif, 393
Sanction royale, 451

45 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1955, et pour d'autres fins (Gagnon) (Matane)

1^{re} lecture, 962
2^e lecture, 962
3^e lecture, 962
Conseil législatif, 973
Sanction royale, 983

46 - Bill concernant la protection de nos ressources forestières (Bourque)

1^{re} lecture, 373
Comité plénier, 875–6
Rapport, 876
Résolutions lues, 876
Résolutions agréées, 876
2^e lecture, 876
Comité plénier, 876–7, 879–80
Rapport, 877, 880
3^e lecture, 880
Conseil législatif, 973
Sanction royale, 982

47 - Bill concernant la cité de Saint-Jean (Prévost)

1^{re} lecture, 523
2^e lecture, 556
Comité plénier, 558
Rapport, 558
Amendements lus, 558
Amendements agréés, 558
3^e lecture, 558
Conseil législatif, 561
Sanction royale, 561

48 - Bill modifiant la loi pour organiser la colonisation selon des méthodes progressives et rationnelles (Bégin)

1^{re} lecture, 560
2^e lecture, 582
Comité plénier, 582
Rapport, 582
3^e lecture, 582
Conseil législatif, 698
Sanction royale, 701

49 - Bill modifiant la loi relative aux problèmes de législation agricole (Duplessis)

1^{re} lecture, 560
2^e lecture, 620–4
Comité plénier, 624
Rapport, 624
3^e lecture, 624–5

49 - Bill modifiant la loi relative aux problèmes de législation agricole (Duplessis) (suite)

Conseil législatif, 698

Sanction royale, 701

50 - Bill modifiant la loi concernant un système routier approprié aux besoins de la province (Duplessis)1^{re} lecture, 5602^e lecture, 625

Comité plénier, 625

Rapport, 625

3^e lecture, 625–6

Conseil législatif, 698

Sanction royale, 701

51 - Bill érigeant certaines municipalités dans le comté de Matane (Prévost)1^{re} lecture, 5812^e lecture, 632–3

Comité plénier, 633

Rapport, 633

Amendements lus, 633

Amendements agréés, 633

3^e lecture, 633

Conseil législatif, 698

Sanction royale, 701

52 - Bill relatif à l'Université de Sherbrooke (Bourque)1^{re} lecture, 5812^e lecture, 801–2

Comité plénier, 802

Rapport, 802

3^e lecture, 802

Conseil législatif, 896

Sanction royale, 982

53 - Bill relatif à l'audition des appels en matière criminelle (Duplessis)1^{re} lecture, 6432^e lecture, 786

Comité plénier, 786

Rapport, 786

3^e lecture, 786

Conseil législatif, 896

Sanction royale, 982

54 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Duplessis)1^{re} lecture, 6432^e lecture, 802–3

Comité plénier, 803

54 - Bill modifiant le Code de procédure civile (Duplessis) (suite)

Rapport, 803
Amendements lus, 803
Amendements agréés, 803
3e lecture, 803
Conseil législatif, 966–7
Amendements lus, 967
Amendements acceptés, 967
Sanction royale, 982

55 - Bill constituant en corporation la Société Saint-Vincent-de-Paul des Trois-Rivières (Duplessis)

1re lecture, 643
2e lecture, 787
Comité plénier, 787
Rapport, 787
3e lecture, 787
Conseil législatif, 896
Sanction royale, 982

56 - Bill concernant les commissions scolaires de Saint-Joseph-d'Alma, de Naudville, de Riverbend et d'Isle-Maligne (Prévost), 749

1re lecture, 749
2e lecture, 898–9
Comité plénier, 899
Rapport, 899
Amendements lus, 899
Amendements agréés, 899
3e lecture, 899
Conseil législatif, 973
Sanction royale, 982

57 - Bill concernant MacDonald College School for the Training of Teachers (Côté)

1re lecture, 867
2e lecture, 903
Comité plénier, 903
Rapport, 903
Amendements lus, 903
Amendements agréés, 903
3e lecture, 903
Conseil législatif, 973
Sanction royale, 982

58 - Bill constituant le district électoral de Jonquière-Kénogami (Talbot)

1re lecture, 915
2e lecture, 962–3
Comité plénier, 963–5
Rapport, 965–6
Amendements lus, 966

58 - Bill constituant le district électoral de Jonquière-Kénogami (Talbot) (suite)

Amendements agréés, 966
3e lecture, 966
Conseil législatif, 973
Sanction royale, 982

59 - Bill concernant la juridiction des juges en matière d'assistance publique (Duplessis)

1re lecture, 903
2e lecture, 916
Comité plénier, 916
Rapport, 916
Amendements lus, 916
Amendements agréés, 916
3e lecture, 916
Conseil législatif, 973
Sanction royale, 982

60 - Bill concernant la loi assurant à la province les revenus nécessités par ses développement (Duplessis)

1re lecture, 903
Comité plénier, 959-60
Rapport, 960
Résolutions lues, 960
Résolutions agréées, 960
2e lecture, 960
Comité plénier, 960
Rapport, 960
Amendements lus, 960
Amendements agréés, 960
3e lecture, 960
Conseil législatif, 973
Sanction royale, 982

61 - Bill favorisant l'érection, dans la cité de Québec, d'un monument à la mémoire de Sir Wilfrid Laurier (Duplessis)

1re lecture, 915
Comité plénier, 944-6
Rapport, 946
Résolutions lues, 946
Résolutions agréées, 946
2e lecture, 946
3e lecture, 946
Conseil législatif, 973
Sanction royale, 982

62 - Bill propose qu'il lui soit permis de présenter le bill 62 octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1954, et pour d'autres fins (Gagnon) (Matane)

1re lecture, 944

- 62 - Bill propose qu'il lui soit permis de présenter le bill 62 octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1954, et pour d'autres fins (Gagnon) (Matane) *(suite)***

2e lecture, 944
3e lecture, 944
Conseil législatif, 973
Sanction royale, 983

- 63 - Bill concernant les assurances (Gagnon) (Matane)**

1re lecture, 916
Comité plénier, 961
Rapport, 961
Résolutions lues, 961
Résolutions agréées, 961
2e lecture, 961
3e lecture, 961
Conseil législatif, 973
Sanction royale, 982

- 100 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal (Hanley)**

1re lecture, 445
2e lecture, 459
Comité permanent des bills privés, 581
Comité plénier, 581
Rapport, 581
3e lecture, 581
Conseil législatif, 700
Amendements lus, 700-1
Amendements acceptés, 700-1
Sanction royale, 701

- 101 - Bill modifiant la charte de la Congrégation des soeurs du Saint-Enfant Jésus (Gagné)**

1re lecture, 45
2e lecture, 66
Comité permanent des bills publics, 124
Comité plénier, 124
Rapport, 124
3e lecture, 124
Conseil législatif, 391
Amendements lus, 392
Amendements acceptés, 392
Sanction royale, 450
Remboursement des frais, 975

- 102 - Bill ratifiant la vente par licitation de droits de mine dans le canton de Broughton, comté de Beauce (Langlais)**

1re lecture, 46
2e lecture, 66

102 - Bill ratifiant la vente par licitation de droits de mine dans le canton de Broughton, comté de Beauce (Langlais) (suite)

Comité permanent des bills publics, 124
Comité plénier, 124
Rapport, 124
3e lecture, 125
Conseil législatif, 281
Amendements lus, 282
Amendements acceptés, 282
Sanction royale, 285

103 - Bill modifiant la charte des missionnaires de la Compagnie de Marie (Roy)

1re lecture, 45
2e lecture, 66
Comité permanent des bills publics, 124
Comité plénier, 125
Rapport, 125
3e lecture, 125
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285
Remboursement des frais, 610

104 - Bill changeant le nom de Maurice Plamondon en celui de Maurice Dion (Lavallée)

1re lecture, 45
2e lecture, 67
Comité permanent des bills privés, 138
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 281-2
Amendements lus, 282
Amendements acceptés, 282
Sanction royale, 285

105 - Bill constituant la corporation des courtiers en immeubles de la province de Québec (Cloutier)

1re lecture, 45
2e lecture, 67
Comité permanent des bills privés, 336
Comité plénier, 336
Rapport, 336
3e lecture, 336
Conseil législatif, 446
Sanction royale, 450

106 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Jérôme (Blanchard)

1re lecture, 255
2e lecture, 273
Comité permanent des bills privés, 383

106 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Jérôme (Blanchard) (suite)

Comité plénier, 384
Rapport, 384
3^e lecture, 384
Conseil législatif, 520
Sanction royale, 561

107 - Bill constituant en corporation les Pères Clarétains du Québec (ROY)

1^{re} lecture, 237
2^e lecture, 256
Comité permanent des bills publics, 371
Comité plénier, 371
Rapport, 371
3^e lecture, 371
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

108 - Bill concernant la succession de Louise Papin dit Lachance (Johnson)

1^{re} lecture, 47
2^e lecture, 66
Comité permanent des bills publics, 124
Comité plénier, 125
Rapport, 125
3^e lecture, 125
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

109 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Robert Alexander Hope à l'exercice de la profession d'avocat (Earl)

1^{re} lecture, 65
2^e lecture, 89
Comité permanent des bills privés, 138
Comité plénier, 138
Rapport, 138
3^e lecture, 138
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

110 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre John Napier Wyndham Turner à l'exercice de la profession d'avocat (Earl)

1^{re} lecture, 237
2^e lecture, 256
Comité permanent des bills privés, 336
Comité plénier, 336
Rapport, 336
3^e lecture, 336
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

111 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Julian Gabriel Gazdik à l'exercice de la profession d'avocat (Johnson)

1re lecture, 47
2e lecture, 67
Comité permanent des bills privés, 138
Comité plénier, 138
Rapport, 138
3e lecture, 138
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

112 - Bill changeant le nom de Casimir Myszochraj en celui de Casimir Murray (Chartier)

1re lecture, 65
2e lecture, 89
Comité permanent des bills privés, 181
Comité plénier, 181
Rapport, 181
3e lecture, 181
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

113 - Bill constituant en corporation les soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe (Chartier)

1re lecture, 126
2e lecture, 140
Comité permanent des bills privés, 202
Comité plénier, 203
Rapport, 203
3e lecture, 203
Conseil législatif, 296
Sanction royale, 450

114 - Bill modifiant la charte de la cité de Lachine (Jeannotte)

1re lecture, 88
2e lecture, 106–7
Comité permanent des bills privés, 181
Comité plénier, 181
Rapport, 181
3e lecture, 181
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

115 - Bill refondant la charte de la ville de Baie-d'Urfée (Jeannotte)

1re lecture, 88
2e lecture, 107
Comité permanent des bills privés, 253
Comité plénier, 253
Rapport, 253

115 - Bill refondant la charte de la ville de Baie-d'Urfée (Jeannotte) (suite)

3e lecture, 254
Conseil législatif, 409–10
Amendements lus, 410
Amendements acceptés, 410
Sanction royale, 450

116 - Bill refondant la charte de la ville de Beaconsfield (Jeannotte)

1re lecture, 88
2e lecture, 107
Comité permanent des bills privés, 272
Comité plénier, 272
Rapport, 272
3e lecture, 272
Conseil législatif, 500
Amendements lus, 501
Amendements acceptés, 501
Sanction royale, 561

117 - Bill modifiant la chartre de la ville de Dorion (Jeannotte)

1re lecture, 88
2e lecture, 107
Comité permanent des bills privés, 311
Comité plénier, 311
Rapport, 311
3e lecture, 311
Conseil législatif, 501
Amendements lus, 502
Amendements acceptés, 502
Sanction royale, 561

118 - Bill modifiant la charte de la ville de L'Abord-à-Plouffe (Barrière)

1re lecture, 88
2e lecture, 107
Comité permanent des bills privés, 272
Comité plénier, 272
Rapport, 272
3e lecture, 272
Conseil législatif, 501
Amendements lus, 502
Amendements acceptés, 502
Sanction royale, 561

119 - Bill modifiant la charte de la ville de Sainte-Rose (Barrière)

1re lecture, 65
2e lecture, 89
Comité permanent des bills privés, 202
Comité plénier, 202
Rapport, 202

119 - Bill modifiant la charte de la ville de Sainte-Rose (Barrière) (suite)

3e lecture, 202
Conseil législatif, 410
Amendements lus, 410
Amendements acceptés, 410
Sanction royale, 450

120 - Bill constituant en corporation la ville de Saint-Martin (Barrière)

1re lecture, 65
2e lecture, 89
Comité permanent des bills publics, 137
Comité plénier, 137
Rapport, 137
3e lecture, 137
Conseil législatif, 282
Amendements lus, 282
Amendements acceptés, 282
Sanction royale, 285

121 - Bill changeant le nom de Jean-Jacques Armand Charpentier en celui de Jean-Jacques-Armand Lamoureux (Jeannotte)

1re lecture, 88
2e lecture, 107
Comité permanent des bills privés, 272
Comité plénier, 272
Rapport, 272
3e lecture, 272
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

122 - Bill validant et confirmant le titre de René Brien à la propriété d'un immeuble, dans la paroisse de Pointe-Claire (Jeannotte)

1re lecture, 255
2e lecture, 274
Comité permanent des bills publics, 435
Remboursement des frais, 524

123 - Bill imposant une taxe de vente dans la municipalité du comté de Laval (Barrière)

1re lecture, 88
2e lecture, 107
Comité permanent des bills publics, 539
Comité plénier, 540-1
Remboursement des frais, 571

124 - Bill concernant la paroisse Notre-Dame de Montréal (Thibeault)

1re lecture, 45
2e lecture, 66

124 - Bill concernant la paroisse Notre-Dame de Montréal (Thibeault) (suite)

Comité permanent des bills publics, 697
Comité plénier, 697
Rapport, 697
3e lecture, 697
Conseil législatif, 896
Sanction royale, 982

125 - Bill validant le titre de Siméon-Napoléon Morin à certains lots du village de la Côte de la Visitation (Roche)

1re lecture, 46
2e lecture, 66
Comité permanent des bills publics, 124
Comité plénier, 125
Rapport, 125
3e lecture, 125
Conseil législatif, 280
Amendements lus, 281
Amendements acceptés, 281
Sanction royale, 285

126 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre John Irwin à l'exercice de la profession d'avocat (Johnson)

1re lecture, 237
2e lecture, 256
Comité permanent des bills privés, 336
Comité plénier, 336
Rapport, 336
3e lecture, 336
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

127 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité du village de Saint-Joseph-de-Beauce (Poulin)

1re lecture, 45
2e lecture, 67
Comité permanent des bills privés, 218
Comité plénier, 218
Rapport, 218
3e lecture, 219
Conseil législatif, 296
Sanction royale, 450

128 - Bill changeant le nom de Conrad-Hervé-Pierre Charron en celui de Conrad-Hervé-Pierre de Costa Charron (Johnson)

1re lecture, 47
2e lecture, 67
Comité permanent des bills privés, 181
Comité plénier, 181

128 - Bill changeant le nom de Conrad-Hervé-Pierre Charron en celui de Conrad-Hervé-Pierre de Costa Charron (Johnson) (suite)

Rapport, 181
3e lecture, 181
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

129 - Bill concernant la Maison protestante d'industrie et de refuge de Montréal (Cottingham)

1re lecture, 219
2e lecture, 255
Comité permanent des bills publics, 335
Comité plénier, 335
Rapport, 335
3e lecture, 335
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450
Remboursement des frais, 886

130 - Bill concernant la cité d'Outremont et la Mount Royal Tunnel & Terminal Company Limited (Johnson)

1re lecture, 65
2e lecture, 89
Comité permanent des bills publics, 180
Comité plénier, 180
Rapport, 180
3e lecture, 180
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

131 - Bill concernant la succession de l'honorable Joseph Masson (Roche)

1re lecture, 46
2e lecture, 66
Comité permanent des bills publics, 367
Comité plénier, 367
Rapport, 367
3e lecture, 367
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

132 - Bill confirmant le droit de propriété de dame Hazel Kemp, veuve de Arthur B. Colville, sur certains immeubles de Saint-Henri de Mascouche, comté de L'Assomption (Bellemare)

1re lecture, 204
2e lecture, 219
Comité permanent des bills publics, 271
Comité plénier, 271
Rapport, 271
3e lecture, 271

132 - Bill confirmant le droit de propriété de dame Hazel Kemp, veuve de Arthur B. Colville, sur certains immeubles de Saint-Henri de Mascouche, comté de L'Assomption (Bellemare) (suite)

Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

133 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Gérin)

1^{re} lecture, 204
2^e lecture, 219
Comité permanent des bills privés, 253
Comité plénier, 254
Rapport, 254
3^e lecture, 254
Conseil législatif, 549–50
Amendements lus, 552
Amendements acceptés, 552
Sanction royale, 561

134 - Bill concernant la corporation de la ville de Bromptonville, comté de Richmond, et les commissaires d'écoles du même lieu (Johnson)

1^{re} lecture, 46–7
2^e lecture, 66
Comité permanent des bills publics, 435
Comité plénier, 435
Rapport, 435
3^e lecture, 435
Conseil législatif, 550–1
Amendements lus, 552
Amendements acceptés, 552
Sanction royale, 561

135 - Bill modifiant la charte de la ville de Montmagny (Lizotte)

1^{re} lecture, 45
2^e lecture, 67
Comité permanent des bills privés, 311
Comité plénier, 312
Rapport, 312
3^e lecture, 312
Conseil législatif, 502
Amendements lus, 502
Amendements acceptés, 502
Sanction royale, 561

136 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de la cité de Saint-Hyacinthe (Chartier)

1^{re} lecture, 65
2^e lecture, 89
Comité permanent des bills privés, 311
Comité plénier, 312

136 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité scolaire de la cité de Saint-Hyacinthe (Chartier) (suite)

Rapport, 312
3^e lecture, 312
Conseil législatif, 500
Amendements lus, 501
Amendements acceptés, 501
Sanction royale, 561

137 - Bill concernant la succession de Grégoire Cléroux (Barrière)

1^{re} lecture, 45
2^e lecture, 66
Comité permanent des bills publics, 180
Comité plénier, 180
Rapport, 180
3^e lecture, 180
Conseil législatif, 296
Sanction royale, 450

138 - Bill étendant et modifiant les pouvoirs des syndics de la paroisse de Saint-Pierre, diocèse de Joliette (Tellier)

1^{re} lecture, 45–6
2^e lecture, 66
Comité permanent des bills publics, 124
Comité plénier, 125
Rapport, 125
3^e lecture, 125
Conseil législatif, 282
Amendements lus, 283
Amendements acceptés, 283
Sanction royale, 285

140 - Bill concernant les Bénéfices sociaux de Québec (Boudreau)

1^{re} lecture, 126
2^e lecture, 141
Comité permanent des bills publics, 916
Comité plénier, 916
Remboursement des frais, 937

142 - Bill concernant la succession de Gordon Simpson Westgate (Johnson)

1^{re} lecture, 46
2^e lecture, 66–7
Comité permanent des bills publics, 124
Comité plénier, 125
Rapport, 125
3^e lecture, 125
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

143 - Bill concernant la succession de feu Zénon Bolduc (Roche)

1re lecture, 140
2e lecture, 163
Comité permanent des bills publics, 383
Comité plénier, 383
Rapport, 383
3e lecture, 383
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

144 - Bill concernant la Zénith compagnie d'assurance, Zenith Insurance Company (Johnson)

1re lecture, 237
2e lecture, 256
Comité permanent des bills publics, 335
Comité plénier, 335
Rapport, 335
3e lecture, 335
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

145 - Bill modifiant la charte de la cité de Salaberry-de-Valleyfield (Hébert)

1re lecture, 64
2e lecture, 89
Comité permanent des bills privés, 138
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 285

146 - Bill changeant le nom de Adélard Lavoie en celui de Walter Kelly (Johnson)

1re lecture, 46
2e lecture, 67
Comité permanent des bills privés, 181
Comité plénier, 181
Rapport, 181
3e lecture, 181
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 286

147 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Nicolas Mateesco à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Riendeau)

1re lecture, 46
2e lecture, 67
Comité permanent des bills privés, 138
Comité plénier, 138
Rapport, 138
3e lecture, 138

147 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Nicolas Mateesco à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Riendeau) (suite)

Conseil législatif, 268
Sanction royale, 286

148 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité du Cap-de-la-Madeleine, dans le comté de Champlain (Bellemare)

1re lecture, 65
2e lecture, 90
Comité permanent des bills publics, 235
Comité plénier, 235
Rapport, 235
3e lecture, 235
Conseil législatif, 410
Amendements lus, 410
Amendements acceptés, 410
Sanction royale, 450

149 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Sillery (Cloutier)

1re lecture, 65
2e lecture, 90
Comité permanent des bills publics, 124
Comité plénier, 126
Rapport, 126
3e lecture, 126
Conseil législatif, 282
Amendements lus, 283
Amendements acceptés, 283
Sanction royale, 286

150 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la ville de Sept-Îles, dans le comté de Saguenay (Ouellet)

1re lecture, 46
2e lecture, 67
Comité permanent des bills privés, 138
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 286

151 - Bill constituant en corporation la ville de Rivière-des-Prairies (Barrière)

1re lecture, 65
2e lecture, 89
Comité permanent des bills privés, 202
Comité plénier, 203
Rapport, 203
3e lecture, 203

151 - Bill constituant en corporation la ville de Rivière-des-Prairies (Barrière) (suite)

Conseil législatif, 392
Amendements lus, 392
Amendements acceptés, 392
Sanction royale, 450

152 - Bill constituant en corporation le Séminaire de Saint-Jean (Roche)

1^{re} lecture, 88
2^e lecture, 107
Comité permanent des bills publics, 180
Comité plénier, 180
Rapport, 180
3^e lecture, 180
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 286

153 - Bill changeant le nom de George Silcock Wilson en celui de George Silcock Rath (Johnson)

1^{re} lecture, 46
2^e lecture, 67-8
Comité permanent des bills privés, 202
Comité plénier, 203
Rapport, 203
3^e lecture, 203
Conseil législatif, 296
Sanction royale, 450

154 - Bill concernant l'adoption de Joseph-Narcisse-Serge Charbonneau (Bertrand)

1^{re} lecture, 65
2^e lecture, 89
Comité permanent des bills privés, 138
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3^e lecture, 139
Conseil législatif, 280
Amendements lus, 281
Amendements acceptés, 281
Sanction royale, 286

155 - Bill concernant le testament de dame Céline Labonté et un acte de donation par Céline Labonté et Joseph Trottier à William Trottier (Roy)

1^{re} lecture, 65
2^e lecture, 90
Comité permanent des bills publics, 137
Comité plénier, 137
Rapport, 137
3^e lecture, 137
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 286

156 - Bill relatif à la ville de Coaticook (Gérin)

1^{re} lecture, 163
2^e lecture, 192
Comité permanent des bills privés, 236
Comité plénier, 236
Rapport, 236
3^e lecture, 236
Conseil législatif, 409
Amendements lus, 409
Amendements acceptés, 409
Sanction royale, 450

157 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Boudreau)

1^{re} lecture, 373
2^e lecture, 385
Comité permanent des bills privés, 559
Comité plénier, 559
Rapport, 559
3^e lecture, 559
Conseil législatif, 699
Amendements lus, 700
Amendements acceptés, 700
Sanction royale, 701
Remboursement des frais, 915

158 - Bill autorisant l'imposition d'une taxe pour éducation dans la ville de Sainte-Thérèse et accordant une rémunération annuelle aux commissaires d'écoles de ladite ville (Blanchard)

1^{re} lecture, 65
2^e lecture, 89
Comité permanent des bills privés, 181
Comité plénier, 182
Rapport, 182
3^e lecture, 182
Conseil législatif, 280
Amendements lus, 281
Amendements acceptés, 281
Sanction royale, 286

159 - Bill concernant les successions de Patrick Labelle et de Adélina Rochon (Blanchard)

1^{re} lecture, 65
2^e lecture, 90
Comité permanent des bills publics, 137
Comité plénier, 137
Rapport, 137
3^e lecture, 137
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 286

160 - Bill autorisant la vente de certains biens appartenant à la succession de Ange-Albert Lafontaine (Desjardins)

1^{re} lecture, 126
2^e lecture, 141
Comité permanent des bills publics, 201
Comité plénier, 201
Rapport, 201
3^e lecture, 201
Conseil législatif, 392
Amendements lus, 392
Amendements acceptés, 392
Sanction royale, 450

161 - Bill concernant l'imposition d'une taxe de vente et d'une taxe d'éducation pour fins municipales et scolaires dans la ville de Mont-Laurier (Thibeault)

1^{re} lecture, 88
2^e lecture, 107
Comité permanent des bills privés, 181
Comité plénier, 182
Rapport, 182
3^e lecture, 182
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 286

162 - Bill modifiant la charte de la cité de Rivière-du-Loup (Gagné)

1^{re} lecture, 126
2^e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 217
Comité plénier, 218
Rapport, 218
3^e lecture, 218
Conseil législatif, 296
Sanction royale, 450

163 - Bill constituant en corporation la cité de Giffard (Chalifour)

1^{re} lecture, 204
2^e lecture, 219
Comité permanent des bills privés, 272
Comité plénier, 272
Rapport, 272
3^e lecture, 272
Conseil législatif, 500
Amendements lus, 501
Amendements acceptés, 501
Sanction royale, 561

164 - Bill modifiant la charte de la cité de Hull (Johnson)

1^{re} lecture, 254
2^e lecture, 273

164 - Bill modifiant la charte de la cité de Hull (Johnson) (suite)

Comité permanent des bills privés, 383
Comité plénier, 384
Rapport, 384
3e lecture, 384
Conseil législatif, 619
Amendements lus, 619
Amendements acceptés, 619
Sanction royale, 701

165 - Bill modifiant la charte de la cité de Sillery (Cloutier)

1re lecture, 126
2e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 217
Comité plénier, 218
Rapport, 218
3e lecture, 218
Conseil législatif, 296
Sanction royale, 450

166 - Bill concernant la ville de Mont-Joli (Gagnon) (Matapédia)

1re lecture, 126
2e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 202
Comité plénier, 203
Rapport, 203
3e lecture, 203
Conseil législatif, 296
Sanction royale, 450

167 - Bill modifiant la charte du Crédit Foncier Franco-Canadien (Roche)

1re lecture, 204
2e lecture, 219
Comité permanent des bills publics, 367
Comité plénier, 367
Rapport, 367
3e lecture, 367
Conseil législatif, 500
Sanction royale, 561

168 - Bill validant certaines résolutions et certains contrats passés par la corporation de Sainte-Monique, la corporation de Péribonka et les commissaires d'écoles pour la municipalité de Sainte-Monique de Honfleur, dans les comtés du Lac-Saint-Jean-Est et du Lac-Saint-Jean-Ouest (Auger)

1re lecture, 126
2e lecture, 141–2
Comité permanent des bills publics, 201
Comité plénier, 201–2
Rapport, 202

168 - Bill validant certaines résolutions et certains contrats passés par la corporation de Sainte-Monique, la corporation de Péribonka et les commissaires d'écoles pour la municipalité de Sainte-Monique de Honfleur, dans les comtés du Lac-Saint-Jean-Est et du Lac-Saint-Jean-Ouest (Auger) *(suite)*

3e lecture, 202
Conseil législatif, 392–3
Amendements lus, 393
Amendements acceptés, 393
Sanction royale, 450

169 - Bill modifiant la charte de la ville d'Asbestos et concernant certaines corporations municipales et scolaires du comté de Richmond (Lafrance)

1re lecture, 163
2e lecture, 192
Comité permanent des bills publics, 253
Comité plénier, 253
Rapport, 253
3e lecture, 253
Conseil législatif, 409
Amendements lus, 409
Amendements acceptés, 409
Sanction royale, 450

170 - Bill annexant la ville d'Isle-Maligne à la municipalité du canton de Delisle (Auger)

1re lecture, 373
2e lecture, 386
Comité permanent des bills publics, 539
Comité plénier, 540
Remboursement des frais, 571

171 - Bill modifiant la charte de la cité de Lévis (Langlais)

1re lecture, 126
2e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 272
Comité plénier, 272
Rapport, 272
3e lecture, 273
Conseil législatif, 500–1
Amendements lus, 501
Amendements acceptés, 501
Sanction royale, 561

172 - Bill modifiant la charte de la ville d'East Angus (Johnson)

1re lecture, 127
2e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 253
Comité plénier, 254
Rapport, 254
3e lecture, 254

172 - Bill modifiant la charte de la ville d'East Angus (Johnson) (suite)

Conseil législatif, 407

Sanction royale, 450

173 - Bill constituant en corporation de ville, la paroisse Saint-Joseph, comté de Richelieu (Cournoyer)

1^{re} lecture, 237

2^e lecture, 256

Comité permanent des bills privés, 419

Comité plénier, 420

Rapport, 420

3^e lecture, 420

Conseil législatif, 520

Sanction royale, 561

174 - Bill pour ratifier un acte de vente par Bernard Lewis Isaacs et Abraham Ross Isaacs à Jack Lightstone intervenu le 28 septembre 1953 (Roche)

1^{re} lecture, 126

2^e lecture, 142

Comité permanent des bills publics, 201

Comité plénier, 202

Rapport, 202

3^e lecture, 202

Conseil législatif, 393

Amendements lus, 393

Amendements acceptés, 393

Sanction royale, 450

175 - Bill changeant le nom de Milton Weinstein en celui de Milton Winston (Roche)

1^{re} lecture, 46

2^e lecture, 68

Comité permanent des bills privés, 218

Remboursement des frais, 255

176 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Hyacinthe (Chartier)

1^{re} lecture, 163

2^e lecture, 192

Comité permanent des bills privés, 311

Comité plénier, 311

Rapport, 311

3^e lecture, 311

Conseil législatif, 501

Amendements lus, 501

Amendements acceptés, 501

Sanction royale, 561

177 - Bill modifiant la charte de la ville de Rimouski (Dubé)

1^{re} lecture, 204
2^e lecture, 219
Comité permanent des bills privés, 383
Comité plénier, 383
Rapport, 383
3^e lecture, 383
Conseil législatif, 502
Amendements lus, 502
Amendements acceptés, 502
Sanction royale, 561

178 - Bill modifiant la charte de la ville de Matane (Gagnon) (Matapédia)

1^{re} lecture, 89
2^e lecture, 107
Comité permanent des bills privés, 371
Comité plénier, 371
Rapport, 371
3^e lecture, 372
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

179 - Bill concernant The St. Maurice Furniture Company Limited, et la ville de La Tuque (Ducharme)

1^{re} lecture, 126
2^e lecture, 142
Comité permanent des bills publics, 201
Comité plénier, 202
Rapport, 202
3^e lecture, 202
Conseil législatif, 296
Sanction royale, 450

180 - Bill concernant le testament de feu Elias J. Flynn (Cloutier)

1^{re} lecture, 140
2^e lecture, 163
Comité permanent des bills publics, 235
Comité plénier, 235
Rapport, 236
3^e lecture, 236
Conseil législatif, 407
Sanction royale, 450

181 - Bill concernant la cité de Saint-Jean, les commissaires d'écoles de la municipalité de la cité de Saint-Jean, dans le comté de Saint-Jean, et les commissaires d'écoles de la municipalité de Notre-Dame-Auxiliatrice, dans le comté de Saint-Jean (Roche)

1^{re} lecture, 140
2^e lecture, 163-4
Comité permanent des bills publics, 235

**181 - Bill concernant la cité de Saint-Jean, les commissaires d'écoles de la municipalité de la cité de Saint-Jean, dans le comté de Saint-Jean, et les commissaires d'écoles de la municipalité de Notre-Dame-Auxiliatrice, dans le comté de Saint-Jean (Roche)
(suite)**

Comité plénier, 236
Rapport, 236
3e lecture, 236
Conseil législatif, 551
Amendements lus, 553
Amendements acceptés, 553
Sanction royale, 561

182 - Bill changeant le nom de Philippe A. Benjaminavicius en celui de Benn (Johnson)

1re lecture, 127
2e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 236
Comité plénier, 236
Rapport, 236
3e lecture, 236
Conseil législatif, 407
Sanction royale, 450

183 - Bill modifiant la charte commune du Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Sherbrooke et du Bureau des commissaires d'écoles protestantes de la cité de Sherbrooke (Gérin)

1re lecture, 254
2e lecture, 274
Comité permanent des bills publics, 469
Comité plénier, 470
Rapport, 470
3e lecture, 470
Conseil législatif, 699
Amendements lus, 700
Amendements acceptés, 700
Sanction royale, 701

184 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Lambert (Roche)

1re lecture, 46
2e lecture, 68
Comité permanent des bills privés, 138
Comité plénier, 139
Rapport, 139
3e lecture, 139
Conseil législatif, 283
Amendements lus, 284
Amendements acceptés, 284
Sanction royale, 286
Remboursement des frais, 915

185 - Bill modifiant la charte de la ville de Greenfield Park (Roche)

1^{re} lecture, 46
2^e lecture, 68
Comité permanent des bills privés, 202
Comité plénier, 202–3
Rapport, 203
3^e lecture, 203
Conseil législatif, 392
Amendements lus, 392
Amendements acceptés, 392
Sanction royale, 450
Remboursement des frais, 915

186 - Bill modifiant la charte de la ville de LeMoyne (Roche)

1^{re} lecture, 127
2^e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 217
Comité plénier, 218
Rapport, 218
3^e lecture, 218
Conseil législatif, 553, 561
Amendements lus, 553
Amendements acceptés, 554
Sanction royale, 561
Remboursement des frais, 915

187 - Bill concernant les Petites soeurs des pauvres (Thibeault)

1^{re} lecture, 127
2^e lecture, 142
Comité permanent des bills publics, 217
Comité plénier, 217
Rapport, 217
3^e lecture, 217
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

188 - Bill concernant l'adoption de Léo Paul Bélisle (Thibeault)

1^{re} lecture, 127
2^e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 311
Comité plénier, 311
Rapport, 311
3^e lecture, 311
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

190 - Bill concernant la succession de feu dame Mildred Grace Anderson Laberge (Johnson)

1^{re} lecture, 127

190 - Bill concernant la succession de feu dame Mildred Grace Anderson Laberge (Johnson) (suite)

2e lecture, 142
Comité permanent des bills publics, 180
Comité plénier, 180
Rapport, 180
3e lecture, 180
Conseil législatif, 407
Sanction royale, 450

191 - Bill concernant la ville de Mont-Royal (Roche)

1re lecture, 140
2e lecture, 164
Comité permanent des bills publics, 371
Comité plénier, 385
Rapport, 385
Amendements lus, 385
Amendements agréés, 385
3e lecture, 385
Conseil législatif, 500
Sanction royale, 561

192 - Bill concernant l'émission, en faveur de Harold Aisenberg, d'un permis de pratiquer comme comptable public par l'Institut des comptables agréés de Québec (Roche)

1re lecture, 127
2e lecture, 141
Comité permanent des bills privés, 217
Comité plénier, 218
Rapport, 218
3e lecture, 218
Conseil législatif, 296
Sanction royale, 450

193 - Bill modifiant la charte du Rivermead Golf Club (Desjardins)

1re lecture, 46
2e lecture, 67
Comité permanent des bills publics, 124
Comité plénier, 124
Rapport, 124
3e lecture, 124
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 286

194 - Bill abolissant une servitude sur les lots 179-278, 179-296 et 179-297 de la paroisse de Montréal (Blanchard)

1re lecture, 140
2e lecture, 164
Comité permanent des bills publics, 271
Comité plénier, 271

194 - Bill abolissant une servitude sur les lots 179-278, 179-296 et 179-297 de la paroisse de Montréal (Blanchard) (*suite*)

Rapport, 271
3^e lecture, 271
Conseil législatif, 500
Sanction royale, 561

195 - Bill modifiant la charte de la ville de Donnacona (Chalifour)

1^{re} lecture, 140
2^e lecture, 164
Comité permanent des bills privés, 435
Comité plénier, 435
Rapport, 435
3^e lecture, 435
Conseil législatif, 520
Sanction royale, 561

196 - Bill modifiant les chartes du Synode du diocèse de Montréal, celle de The Church Home, celle du Montréal Diocesan Theological College et celle de The Andrews Home (Cottingham)

1^{re} lecture, 163
2^e lecture, 192
Comité permanent des bills publics, 335
Comité plénier, 335
Rapport, 335
3^e lecture, 335
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

197 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Thetford Mines (Bernatchez)

1^{re} lecture, 237
2^e lecture, 256
Comité permanent des bills privés, 336
Comité plénier, 336
Rapport, 337
3^e lecture, 337
Conseil législatif, 502
Amendements lus, 502
Amendements acceptés, 502
Sanction royale, 561

198 - Bill concernant une propriété de Belle Géraldine Erickson (Johnson)

1^{re} lecture, 140
2^e lecture, 164
Comité permanent des bills publics, 253
Comité plénier, 253
Rapport, 253
3^e lecture, 253

198 - Bill concernant une propriété de Belle Geraldine Erickson (Johnson) (suite)

Conseil législatif, 447

Sanction royale, 450

199 - Bill modifiant la charte de la ville de Victoriaville (Lavallée)

1^{re} lecture, 140

2^e lecture, 164

Comité permanent des bills privés, 311

Comité plénier, 311–2

Rapport, 312

3^e lecture, 312

Conseil législatif, 447

Sanction royale, 450

200 - Bill concernant la succession Émile Isabelle (Bertrand)

1^{re} lecture, 163

2^e lecture, 193

Comité permanent des bills publics, 271

Comité plénier, 271

Rapport, 271

3^e lecture, 271

Conseil législatif, 500

Sanction royale, 561

201 - Bill concernant la ville Montréal-Nord (Barrière)

1^{re} lecture, 204

2^e lecture, 219

Comité permanent des bills privés, 697

Comité plénier, 697

Rapport, 697

3^e lecture, 697

Conseil législatif, 896

Sanction royale, 982

202 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la paroisse de Longueuil (Roche)

1^{re} lecture, 255

2^e lecture, 274

Comité permanent des bills privés, 359

Comité plénier, 359

Rapport, 359

3^e lecture, 359

Conseil législatif, 500

Sanction royale, 561

203 - Bill concernant la ville Saint-Laurent, la paroisse Saint-Laurent, la ville Côte-Saint-Luc et la Compagnie des chemins de fer canadiens du Pacifique (Barrière)

1^{re} lecture, 237

203 - Bill concernant la ville Saint-Laurent, la paroisse Saint-Laurent, la ville Côte-Saint-Luc et la Compagnie des chemins de fer canadiens du Pacifique (Barrière) (suite)

2e lecture, 256
Comité permanent des bills privés, 397
Comité plénier, 398
Rapport, 398
3e lecture, 398
Conseil législatif, 551–2
Amendements lus, 553
Amendements acceptés, 975, 982
Sanction royale, 982

204 - Bill relatif à la succession de feu Oscar Péladeau (Bellemare)

1re lecture, 237
2e lecture, 256
Comité permanent des bills publics, 367
Comité plénier, 367
Rapport, 367
3e lecture, 368
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

205 - Bill concernant la ville de la Pointe-aux-Trembles et Canadian Petrofina Limited (Barrière)

1re lecture, 219
2e lecture, 255
Comité permanent des bills publics, 371
Comité plénier, 371
Rapport, 371
3e lecture, 371
Conseil législatif, 545–6
Amendements lus, 546
Amendements acceptés, 546
Sanction royale, 561

206 - Bill modifiant la charte de la cité de Longueuil (Roche)

1re lecture, 237
2e lecture, 256
Comité permanent des bills privés, 336
Comité plénier, 336
Rapport, 336
3e lecture, 336
Conseil législatif, 500
Sanction royale, 561

207 - Bill constituant en corporation Temple Beth Sholom (Johnson)

1re lecture, 255
2e lecture, 274
Comité permanent des bills publics, 469
Comité plénier, 470

207 - Bill constituant en corporation Temple Beth Sholom (Johnson) (suite)

Rapport, 470
3e lecture, 470
Conseil législatif, 580
Sanction royale, 701

208 - Bill concernant l'admission de Milton Weinstein à l'étude et à l'exercice de la profession de notaire (Johnson)

1re lecture, 255
2e lecture, 274
Comité permanent des bills privés, 359
Comité plénier, 359
Rapport, 359
3e lecture, 359
Conseil législatif, 500
Sanction royale, 561

209 - Bill concernant la ville de Lachute et la propriété connue sous le nom de l'Auditorium (Cottingham)

1re lecture, 255
2e lecture, 274
Comité permanent des bills publics, 367
Comité plénier, 367
Rapport, 367
3e lecture, 367
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450

210 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Eustache (Blanchard)

1re lecture, 339
2e lecture, 368
Comité permanent des bills privés, 435
Comité plénier, 436
Rapport, 436
3e lecture, 436
Conseil législatif, 552
Amendements lus, 553
Amendements acceptés, 553
Sanction royale, 561

211 - Bill modifiant la loi 1-2 Elizabeth II, chapitre 118, autorisant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Beauharnois à imposer une taxe d'éducation (Hébert)

1re lecture, 204
2e lecture, 219
Comité permanent des bills privés, 311
Comité plénier, 312
Rapport, 312
3e lecture, 312

211 - Bill modifiant la loi 1-2 Elizabeth II, chapitre 118, autorisant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Beauharnois à imposer une taxe d'éducation (Hébert) *(suite)*

Conseil législatif, 500
Sanction royale, 561

212 - Bill concernant la ville de Saint-Rémi, les commissaires d'écoles pour la municipalité du village de Saint-Rémi et la corporation de la paroisse de Saint-Rémi, dans le comté de Napierville (Riendeau)

1^{re} lecture, 255
2^e lecture, 273
Comité permanent des bills privés, 383
Comité plénier, 384
Rapport, 384
3^e lecture, 384
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 450-1

213 - Bill modifiant la charte de la ville de Dorval (Jeannotte)

1^{re} lecture, 339
2^e lecture, 368
Comité permanent des bills privés, 435
Comité plénier, 435
Rapport, 435
3^e lecture, 435-6
Conseil législatif, 552
Amendements lus, 553
Amendements acceptés, 553
Sanction royale, 562

214 - Bill changeant le nom de Vladimir Shariro en celui de Vladimir Walter Shriro (Bellemare)

1^{re} lecture, 255
2^e lecture, 273
Comité permanent des bills privés, 359
Comité plénier, 359
Rapport, 359
3^e lecture, 359
Conseil législatif, 447
Sanction royale, 451

215 - Bill concernant la succession de Marcel Martin (Tellier)

1^{re} lecture, 339
2^e lecture, 368
Comité permanent des bills publics, 419
Comité plénier, 419
Rapport, 419
3^e lecture, 419
Conseil législatif, 520
Sanction royale, 562

217 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Félicien (Marcotte)

1^{re} lecture, 339
2^e lecture, 368
Comité permanent des bills privés, 397
Comité plénier, 397
Rapport, 398
3^e lecture, 398
Conseil législatif, 546
Amendements lus, 546
Amendements acceptés, 546
Sanction royale, 562

218 - Bill relatif à la constitution en corporation de la ville de Saint-Laurent-Ouest (Johnson)

1^{re} lecture, 339
2^e lecture, 368
Comité permanent des bills privés, 397
Retrait, 397

219 - Bill accordant certains pouvoirs à la corporation municipale de Côte de Liesse (Cottingham)

1^{re} lecture, 339
2^e lecture, 368
Comité permanent des bills publics, 397
Comité plénier, 397
Rapport, 397
3^e lecture, 397
Conseil législatif, 546
Amendements lus, 546
Amendements acceptés, 546
Sanction royale, 562

220 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Blanka Richter Gyulai à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Johnson)

1^{re} lecture, 372–3
2^e lecture, 385
Comité permanent des bills privés, 419
Comité plénier, 420
Rapport, 420
3^e lecture, 420
Conseil législatif, 619
Remboursement des frais, 959

221 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Andre Glucksthal à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Johnson)

1^{re} lecture, 372
2^e lecture, 385
Comité permanent des bills privés, 419
Remboursement des frais, 505

222 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Dezso Gyorgy à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Johnson)

1^{re} lecture, 373
2^e lecture, 385
Comité permanent des bills privés, 419
Remboursement des frais, 505

223 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Tibere Kallos à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Johnson)

1^{re} lecture, 373
2^e lecture, 386
Comité permanent des bills privés, 419
Comité plénier, 419
Rapport, 419
3^e lecture, 419
Conseil législatif, 619
Remboursement des frais, 959

224 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Raymond S. Lette à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Johnson)

1^{re} lecture, 372
2^e lecture, 385
Comité permanent des bills privés, 419
Remboursement des frais, 505

225 - Bill établissant la division d'enregistrement de Rouyn-Noranda (Dallaire)

1^{re} lecture, 15
2^e lecture, 193
Comité plénier, 193
Rapport, 193
3^e lecture, 193
Conseil législatif, 282
Amendements lus, 283
Amendements acceptés, 283
Sanction royale, 286

226 - Bill concernant la municipalité du canton de Lingwick (Bertrand)

1^{re} lecture, 127
2^e lecture, 193
Comité plénier, 193
Rapport, 193
3^e lecture, 193
Conseil législatif, 268
Sanction royale, 286

227 - Bill modifiant la loi relative aux constituts et au régime de tenure dans la cité de Hull (Desjardins)

1re lecture, 273
2e lecture, 296
Comité plénier, 296
Rapport, 296
3e lecture, 296
Conseil législatif, 500
Sanction royale, 562

228 - Bill modifiant la loi des ingénieurs professionnels (Bertrand)

1re lecture, 360
2e lecture, 368
Comité permanent des bills privés, 384
Comité plénier, 398

229 - Bill modifiant la loi des mesureurs de bois licenciés de la province de Québec (Bernatchez)

1re lecture, 360
2e lecture, 368
Comité permanent des bills privés, 384
Comité plénier, 398

230 - Bill modifiant la loi des optométristes et opticiens (Laberge)

1re lecture, 398
2e lecture, 398
Comité permanent des bills privés, 469
Comité plénier, 471
Rapport, 471
3e lecture, 471
Conseil législatif, 699
Amendements lus, 700
Amendements acceptés, 700
Sanction royale, 701

231 - Bill modifiant la loi des entrepreneurs en plomberie et chauffage de la province de Québec (Boudreau)

1re lecture, 420
2e lecture, 420
Comité permanent des bills privés, 493
Comité plénier, 505

232 - Bill modifiant la loi des opticiens d'ordonnances (Poulin)

1re lecture, 459
2e lecture, 459
Comité permanent des bills privés, 469
Comité plénier, 471

232 - Bill modifiant la loi des opticiens d'ordonnances (Poulin) (suite)

Rapport, 471
3e lecture, 471
Conseil législatif, 700
Amendements lus, 701
Amendements acceptés, 701
Sanction royale, 701

233 - Bill modifiant la loi concernant les techniciens diplômés (Cloutier)

1re lecture, 505
2e lecture, 560
Comité plénier, 560
Rapport, 560
3e lecture, 560
Conseil législatif, 698
Sanction royale, 701

234 - Bill concernant le Barreau de la province de Québec (Johnson)

1re lecture, 540
2e lecture, 540
Comité permanent des bills publics, 917
Comité plénier, 917
Rapport, 917
3e lecture, 917
Conseil législatif, 974
Amendements lus, 975
Amendements acceptés, 975
Sanction royale, 982

235 - Bill concernant la juridiction des tribunaux dans le district de Beauharnois (Hébert)

1re lecture, 571
2e lecture, 582
Comité plénier, 582
Rapport, 582
3e lecture, 582
Conseil législatif, 698
Sanction royale, 701

236 - Bill modifiant l'article 918 du Code civil (Bertrand)

1re lecture, 643
2e lecture, 787
Comité plénier, 787
Rapport, 787
3e lecture, 787
Conseil législatif, 897
Sanction royale, 982

237 - Bill modifiant l'article 33 de la loi de la Régie des transports (Gagnon) (Matapédia)

1^{re} lecture, 643
2^e lecture, 788
Comité plénier, 788
Rapport, 788
3^e lecture, 788
Conseil législatif, 897
Sanction royale, 982

238 - Bill concernant la cité du Cap-de-la-Madeleine (Bellemare)

1^{re} lecture, 643
2^e lecture, 897
Comité plénier, 897-8
Rapport, 898
3^e lecture, 898
Conseil législatif, 974
Amendements lus, 975
Amendements acceptés, 975
Sanction royale, 982

239 - Bill modifiant la loi de l'hygiène publique de Québec (Cloutier)

1^{re} lecture, 916-7
2^e lecture, 960
Comité plénier, 960
Rapport, 960
Amendements lus, 960
Amendements agréés, 960
3^e lecture, 960
Conseil législatif, 973
Sanction royale, 982

245 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Jean Caumartin, William Miller, Jack Shayne, Orville Frenette, Abe Shuster, François Larose, Fred Kaufman, Phil Cutler, Maurice Jacques et Abel Selick à l'exercice de la profession d'avocat, après examen (Johnson)

1^{re} lecture, 493
2^e lecture, 505
Comité permanent des bills privés, 539
Comité plénier, 539
Rapport, 540
3^e lecture, 540
Conseil législatif, 897
Amendements lus, 897
Amendements acceptés, 897
Sanction royale, 983

246 - Bill concernant la corporation du village de Plessisville (Bernatchez)

1^{re} lecture, 436
2^e lecture, 457

246 - Bill concernant la corporation du village de Plessisville (Bernatchez) (suite)

Comité permanent des bills privés, 469
Comité plénier, 471
Rapport, 471
3e lecture, 471
Conseil législatif, 580
Sanction royale, 701

247 - Bill modifiant la charte de la ville de Barville (Dallaire)

1re lecture, 436
2e lecture, 457
Comité permanent des bills publics, 469
Comité plénier, 471
Rapport, 471
3e lecture, 471
Conseil législatif, 580
Sanction royale, 701

248 - Bill concernant les commissions scolaires de ville d'Alma, ville d'Isle-Maligne, village de Naudville et de Riverbend (Auger)

1re lecture, 436
2e lecture, 457
Comité permanent des bills publics, 539
Comité plénier, 697
Remboursement des frais, 959

249 - Bill modifiant la charte de la cité d'Outremont (Johnson)

1re lecture, 339
2e lecture, 368
Comité permanent des bills privés, 469
Comité plénier, 470
Rapport, 470
3e lecture, 470
Conseil législatif, 974
Amendements lus, 975
Amendements acceptés, 975
Sanction royale, 983

250 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Stasys Dauksa à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Johnson)

1re lecture, 373
2e lecture, 386
Comité permanent des bills privés, 419
Comité plénier, 420
Rapport, 420
3e lecture, 420
Conseil législatif, 698
Sanction royale, 702

